LE PEUPLE
/A COURRIER DE LA CÔTE · DU · SUD
CAHIER C
Mercredi 23 août 1978

Paquin, Rousseau & Laprise
AVOCATS ET PROCUREURS
1. Place de l'Eglise
Montmagny
Tel.: 248-4848
Nous dispensons aussi l'Aide Juridique



Les quatre étudiants Sylvain Croteau, Louis Bernatchez, Michel Bossé et Jean Bolduc ont réussi à se trouver un emploi durant la période estivale en travaillant sur ce projet "Jeunesse Canada au Travail" qui devrait donner des résultats intéressants dans un avenir rapproché.

Premiers travaux d'aménagement d'un parc municipal à Lac Frontière

(P.B.) L'aménagement d'un parc municipal sur les bords du Lac Frontière sera complété d'ici quelques années, du fait que les travaux préléminaires exécutés par quatre étudiants dans le cadre d'un projet "Jeunesse Canada au Travail" sont pratiquement terminés.

Le Conseil municipal de Lac Frontière semble décidé plus que jamais à miser sur la vocation touristique de cette région qui est dotée d'un magnifique lac, faisant d'ailleurs déjà l'envie des spécialistes de la pêche au maskinongé.

C'est probablement un des motifs principaux qui a favorisé l'obtention d'une subvention de $6,147. du gouvernement fédéral par le biais des programmes "Jeunesse Canada au Travail". Quatre étudiants, tous résidents de Lac Frontière ont ainsi travaillé pendant plus de 9 semaines au défrichement d'un terrain appartenant à la Corporation municipale de Lac Frontière et situé précisément sur les berges nord du lac.

Mme Jean R. Bolduc, secrétaire de la municipalité et l'une des principales responsables de sa bonne marche, nous expliquait vendredi dernier à Lac Frontière, la nature de ces travaux et leur importance dans le développement de ce site exceptionnel. Dès qu'ils prendront fin, soit le 25 août prochain, la municipalité sera mieux en mesure d'orienter son action vers un type de parc municipal qui réponde bien aux besoins de la population.

L'administration municipale qui avait elle-même patronnée le projet "Sources de vie" se retrouve maintenant avec une propriété sur laquelle il est permis d'espérer l'aménagement d'une base récréative intéressante, notamment par la proximité du lac et de toute l'infrastructure que cela suppose.

Les quatre étudiants n'ont d'ailleurs pas chômé au cours de cet été et ils ont effectué le débrousaillement de ce vaste emplacement, anciennement propriété du moulin B.C. Howard, du temps où Lac Frontière était en pleine période de prospérité. Depuis que ce terrain était devenu la propriété de la municipalité, il n'avait jamais été exploité à sa juste valeur, à cause de la difficulté d'accès au lac; les membres du projet soutenant qu'auparavant un rideau d'arbrisseaux cachait tout simplement la vue sur cette splendide étendue d'eau.

Toutefois, même si les travaux achèvent cette semaine, il ne faut pas croire pour autant que cette première étape ne connaîtra pas de suites, car comme l'a indiqué Mme Bolduc un autre projet Canada au Travail pourrait compléter ce qui a été déjà entrepris, et favoriser ce potentiel touristique jusque là insoupçonné.

Le C.E.M. préconise la création d'industries par des autochtones

(C.M.) Le Conseil économique de Montmagny préconise la création de nouvelles industries à Montmagny par des gens de la place, à l'image des générations précédentes qui ont donné à cette ville sa vocation industrielle.

Sitôt terminée la période des vacances estivales, en septembre, les administrateurs du C.E.M. se proposent en effet de rencontrer huit ou neuf hommes d'affaires du milieu afin d'étudier avec eux l'opportunité d'investir dans la création de nouvelles entreprises.

Nous ne voyons pas, nous disait mercredi dernier le directeur général du Conseil économique, M. Eugène Weemaes, pourquoi d'autres industries ne pourraient être mises sur pied par ces gens qui disposent d'un capital de risque. Il suffit, selon lui, que quelques-uns s'embarquent et mènent à bien quelques entreprises avec l'aide technique et financière des gouvernements pour que soit rétabli l'esprit de confiance chez les investisseurs magnymontois.

C'est précisément sur ce projet de relance économique que travaille en priorité le C.E.M., dans l'optique d'une mentalité nouvelle qui irait jusqu'à admettre et peut-être même favoriser la participation des employés à la gestion d'entreprises; comme cela se fait avec succès dans une région voisine: celle de la Beauce.

A savoir quels projets auraient le plus de chances de réussite, selon M. Weemaes, ce sont ceux qui visent le secteur dur et plus particulièrement dans les domaines de la mécanique et de l'outillage.

LM LOCATION MONTMAGNY ENR.
Montmagny Drive Yourself
AUTOS - CAMIONS - TENTES ROULOTTES
116, St-Jean Baptiste Ouest, Montmagny
Tel. 248-1989

POUR TOUS GENRES DE MACONNERIES:
- Recouvrements extérieurs
- Foyers (blocs, briques ou pierres)
CONSTRUCTIONS COMMERCIALES:
Adressez-vous à des experts...
maçonnerie bourgault inc.
ST-JEAN PORT—JOLI
Tél.: 598-3021
598-3222

CERTIFICATS DE DEPOTS GARANTIS
6, 12 ou 24 mois
9½%
Intérêts payables semi-annuellement.
Dépôt minimum: $1,000.00
La Caisse d'Entraide Economique de Montmagny
70 Palais de Justice
Montmagny
248-4822
Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-Dépôts du Québec
L'ENTRAIDE ECONOMIQUE

COMMISSION REGIONALE PASCAL TACHE
SERVICE DE L'EDUCATION DES ADULTES

SESSION AUTOMNE 78

Les activités du Service de l'Education des Adultes de la C.R. Pascal-Taché vont débuter bientôt:

surveillez notre dépliant qui sera distribué dans les foyers vers la fin du mois d'août.

Vous trouverez ci-dessous une description de quelques-uns des services qui vous sont offerts.

ANGLAIS

[TEMPS PARTIEL]

Cette année, le Service de l'Education des Adultes pour les cours d'Anglais 102 et 112 utilisera une approche davantage axée sur l'individualisation et la participation de l'adulte.

Les cours vont débuter mercredi le 13 septembre.

NOUS RAPPELONS QUE LES NOUVEAUX CANDIDATS DOIVENT OBLIGATOIREMENT PASSER UN TEST DE CLASSEMENT. Ces tests auront lieu aux endroits suivants:

LOCALITE	JOUR DATE	HEURE	ECOLE
La Pocatière	Mer. 6-09	20h.	Ecole Polyvalente
	Lun. 11-09	20h.	Ecole Polyvalente
L'Islet	Mer. 6-09	19.30h.	Ecole Bon Pasteur
St-Jean	Mar. 5-09	19.30h.	Ecole F Leury
St-Pamphile	Mer. 6-09	19.30h.	Ecole Polyvalente
Ste-Perpétue	Jeu. 7-09	19.30h.	Dominique Savio
Montmagny	Mar. 5-09	19.30h.	Ecole Polyvalente
	Mer. 6-09	19.30h.	Ecole Polyvalente

TELE-UNIVERSITE

Une Université sans murs, sans locaux, presque sans professeurs. Une Université située partout n'importe où au Québec. Une Université qui n'exige pas de ceux qui s'inscrivent à ces cours un niveau de scolarité minimum, mais simplement une volonté d'apprendre et de travailler. Une Université à domicile, mais qui vous suit quand même de très près. Et qui, en plus de tout cela décerne des crédits universitaires...

Un rêve? Une fantaisie? Une blague? Non. Une réalité.

En effet, grâce à une entente conclue entre la C.R. Pascal-Taché et Télé-Université, nous pouvons vous fournir renseignements, documentations, formulaires d'inscriptions, etc... Si vous désirez en savoir davantage, communiquez avec votre directeur de centre.

Pour de plus amples informations sur ces services et d'autres offerts par le Service de l'Education des Adultes, vous pouvez communiquer aux endroits suivants:

Montmagny - Ecole Polyvalente - 248-2370

St-Paul - Polyvalente - 469-2117

L'Islet Nord - Ecole Bon Pasteur - 247-3957

L'Islet Sud - Louise Gariépy - 359-2469

La Pocatière - Ecole Polyvalente - 856-2413

FORMATION PROFESSIONNELLE
[temps partiel]
CONDITIONS D'ELIGIBILITE

Sont éligibles aux cours de formation professionnelle à temps partiel, les candidats:

—dont l'âge dépasse d'au moins une année l'âge normal de fin de scolarité au Québec. (avoir atteint 16 ou 17 ans selon le cas.)

—qui n'ont pas fréquenté l'école d'une façon régulière depuis au moins douze mois.

—qui retirent un revenu d'un emploi ou autrement ou ceux qui sont en chômage temporaire.

—qui désirent se perfectionner dans leur métier ou occupation.

—qui ne peuvent se prévaloir d'autres sources de financement.

AUTODIDACTES

—Vous voulez compléter votre scolarité mais ne savez pas comment faire?

—Vous voulez faire évaluer votre dossier pour connaître ce qui vous manque et compléter votre cours secondaire?

—Vous voulez suivre des cours mais vous ne pouvez pas vous déplacer ou encore il n'y a jamais assez de candidats pour que le cours qui vous intéresse puisse se donner?

Le Service de l'Education des Adultes a mis sur pied des services qui peuvent vous aider à trouver une réponse à ces questions: orientation, étude de dossiers, matériel vous permettant de suivre le cours chez-vous, aide d'un professeur pour vous dépanner, etc...

FORMATION SUR MESURE

Quel que soit ton organisme ou ton groupe...

Quels que soient les buts que tu poursuis?...

Est-ce que tu possèdes tous les moyens pour les atteindre?

Veux-tu un coup de pouce?

Appelle-nous. Déjà des comités d'écoles, des comités de citoyens, des cercles de fermières, des groupements coopératifs, des groupes d'handicapés et de personnes âgées, se sont adressés à nous.

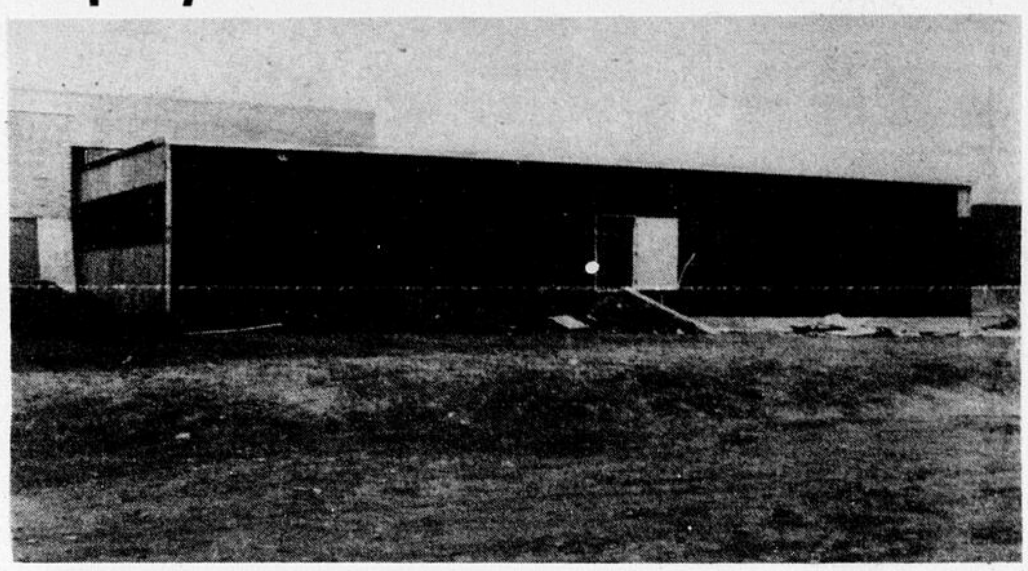
La rentrée se fera comme prévue à la polyvalente de La Pocatière

(G.G.) Contrairement à la rumeur qui circulait dernièrement, à La Pocatière, la rentrée des classes se fera comme prévue, à l'école polyvalente de La Pocatière. C'est du moins ce que nous a affirmé M. Claude Langlais, directeur de l'école, au cours d'une conversation téléphonique, la semaine passée.

Selon M. Langlais, tout sera prêt au début de septembre pour accueillir les étudiants. Les horaires de cours sont maintenant complétés et actuellement, on est à aménager les derniers locaux destinés aux étudiants. Comme l'école était prévue pour 800 étudiants et que les inscriptions dépassent maintenant les 1200, il a fallu aménager deux unités préfabriquées à l'arrière de la polyvalente.

Présentement, on s'affaire à transformer ces locaux en salles de cours. Ces dernières seront reliées à la Polyvalente par un corridor. C'est la firme Hénault et Gosselin, de Rivière-du-Loup, qui a procédé au déménagement de ces deux bâtisses.

Au total, l'école polyvalente aura coûté près de $6 millions. De son côté, la ville de La Pocatière a entrepris les travaux de prolongation de la 12ième avenue, ce qui permettera aux autobus scolaires d'avoir accès à la Polyvalente.



Sitôt terminée, il a fallu agrandir la polyvalente de La Pocatière. Situés à l'arrière de la polyvalente, ces nouveaux locaux étaient auparavant juxtaposés à l'école Sacré-Coeur de La Pocatière.

La bibliothèque municipale de L'Islet-sur-Mer devrait être en opération à l'automne

Une bibliothèque municipale devrait bientôt être disponible pour les contribuables de la municipalité de L'Islet-sur-Mer. Le conseil municipal a adopté une résolution en ce sens, à sa séance régulière du 7 août dernier.

Cette bibliothèque municipale serait desservie par la bibliothèque centrale de prêts du Gouvernement du Québec. Et pour la participation financière de la Municipalité de L'Islet-sur-Mer c'est un déboursé qui est très minime, soit cinquante cents par tête au prorata de la population.

M. René Tremblay, conseiller municipal est chargé du dossier de la bibliothèque auprès du conseil qu'il représente.

Selon M. Tremblay, la municipalité étudiait cette proposition, d'implanter une bibliothèque depuis quatre mois approximativement, et il ne manque plus que l'approbation finale du gouvernement pour que les contribuables puissent réellement être en mesure de fréquenter une bibliothèque où l'on pourra retrouver plusieurs variétés de livres, et qui répondent aux besoins de tous nos contribuables.

M. Tremblay a même ajouté, que la municipalité de L'Islet-sur-Mer était l'une des premières municipalités de la région, à favoriser l'implantation d'une bibliothèque municipale, qui pourrait débuter ses opérations à l'automne 1978.

Abordant sur le personnel qui sera affecté à la bibliothèque, M. René Tremblay compte sur l'appui des bénévoles. D'après les propos recueillis, la bibliothèque municipale sera possiblement logée au sous-sol de la salle municipale; une décision devrait être prise bientôt en rapport avvc le projet. Le service de la bibliothèque, devrait se poursuivre d'années en années, si tout se déroule normalement, devait conclure M. Tremblay.

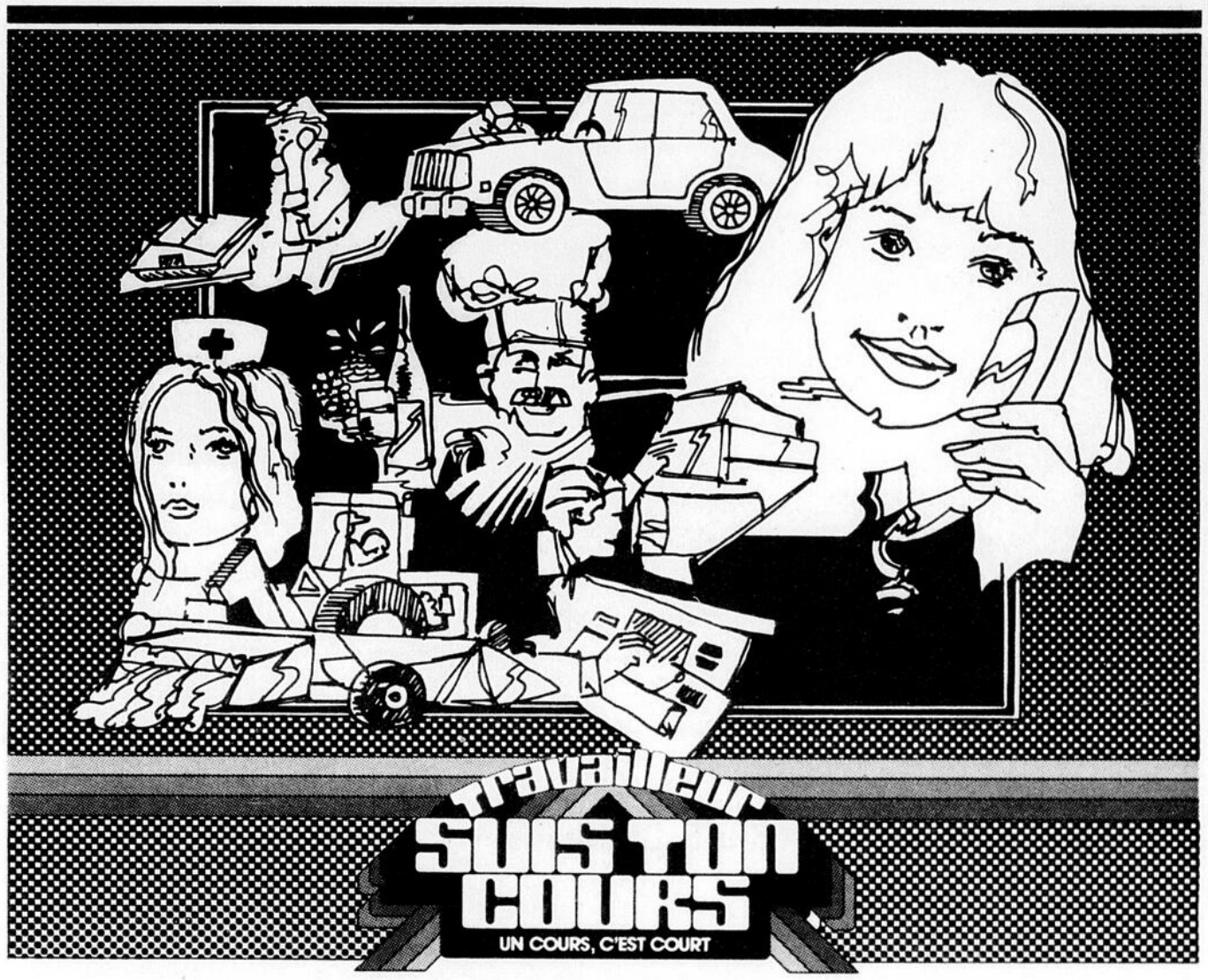
Fernand Guimond

Futures mamans

Comme les années passées, des cours pré-nataux sont offerts gratuitement à toutes celles dont le troisième mois de grossesse est terminé. Les cours sont dispensés sur tout le territoire du Département de Santé Communautaire de Montmagny.

Pour plus de renseignements communiquez avec Lorraine M. Létourneau à Montmagny Tél.: 248-6221, Rollande Marquis à St-Michel Tél.: 833-5293 Michèle St-Julien à Armagh Tél.: 466-2570 ou Hélène Minville au C.L.S.C. Montmagny-Sud St-Fabien de Panet Tél.: 249-2501.

Lorraine M. Létourneau
Infirmière
Resp. du programme de Santé maternelle,
D.S.C. de Montmagny



LA COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA RÉGION DE QUÉBEC VOUS RAPPELLE QU'IL EXISTE UN PROGRAMME DE FORMATION À TEMPS PARTIEL À L'INTENTION DES TRAVAILLEURS.

Ce programme de formation comporte des cours de niveau secondaire et collégial. Ces cours sont gratuits pour les candidats qui répondent aux conditions d'éligibilité au financement.

Ce programme a été conçu spécialement pour répondre aux besoins des travailleurs et des employeurs de la région de Québec (03). Les travailleurs en emploi qui désirent se perfectionner dans leur métier ou occupation ainsi que les employeurs qui désirent améliorer la formation de leur personnel devraient trouver dans ce programme un outil de développement important.

Les cours offerts regroupent un éventail très vaste des spécialités professionnelles, telles que: techniques para-médicales, techniques de l'équipement motorisé, techniques commerciales, techniques de la construction, techniques de l'alimentation, techniques administratives et autres.

INFORMATION ET INSCRIPTION

Centre de Main-d'oeuvre du Canada le plus près de chez-vous.
Pour connaître les autres cours offerts dans la region en 1978-79, communiquez avec

COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE
DE LA MAIN-D'OEUVRE DE LA REGION DE QUEBEC
1010, rue Berne Québec G1N 1L9 687-1265

Ces programmes de formation sont offerts en collaboration avec le MMI et le MEQ.

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON TECHNICAL INSTITUTE

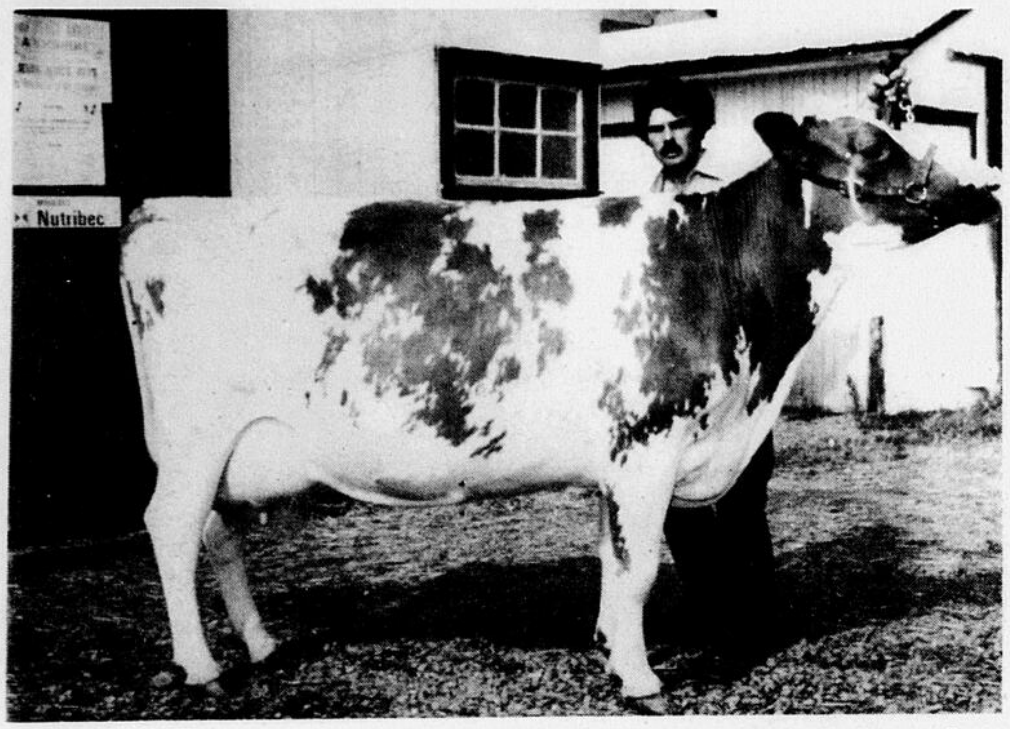
Spécialistes en éducation technique depuis 1939

Auto Mécanique, Soudure, Débosselage, Electronique, Radio et T.V., Réfrigérateur-Air Climatisé, Dessin Technique. Ces cours de métiers sont disponibles à Québec à l'Institut Technique Aviron au Niveau Secondaire III et V, de nature intensive, où l'étudiant doit s'attendre à se salir les mains.

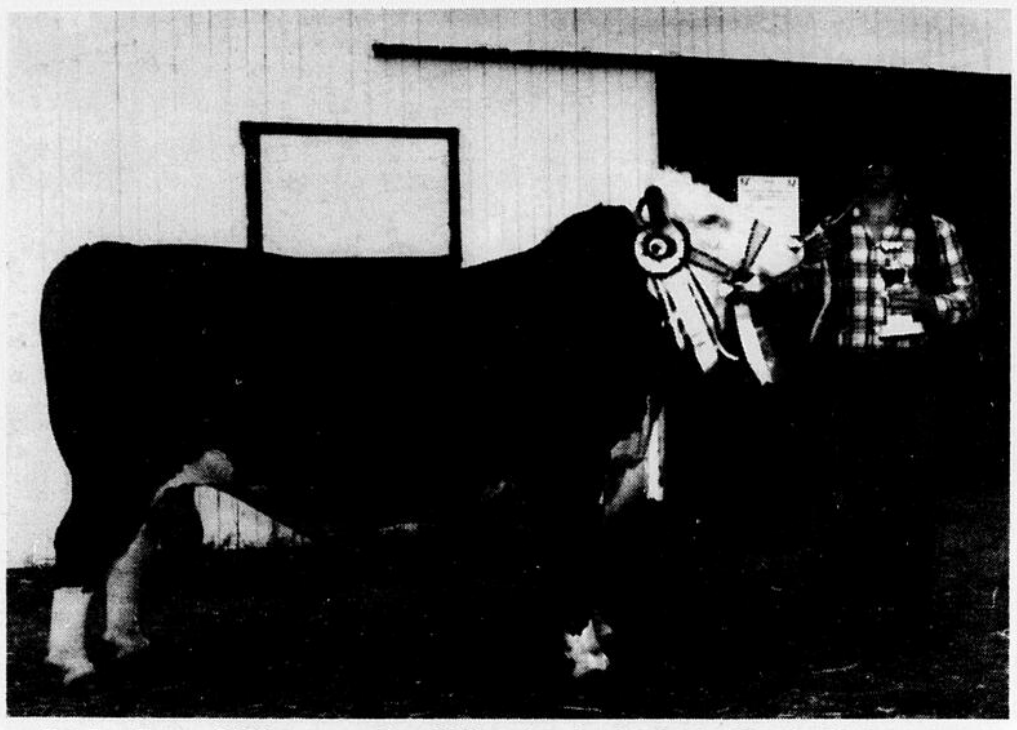
Il est possible de trouver des maisons de pension pour ceux qui ne peuvent demeurer chez des parents. Pour renseignements supplémentaires, écrivez-nous à:

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON

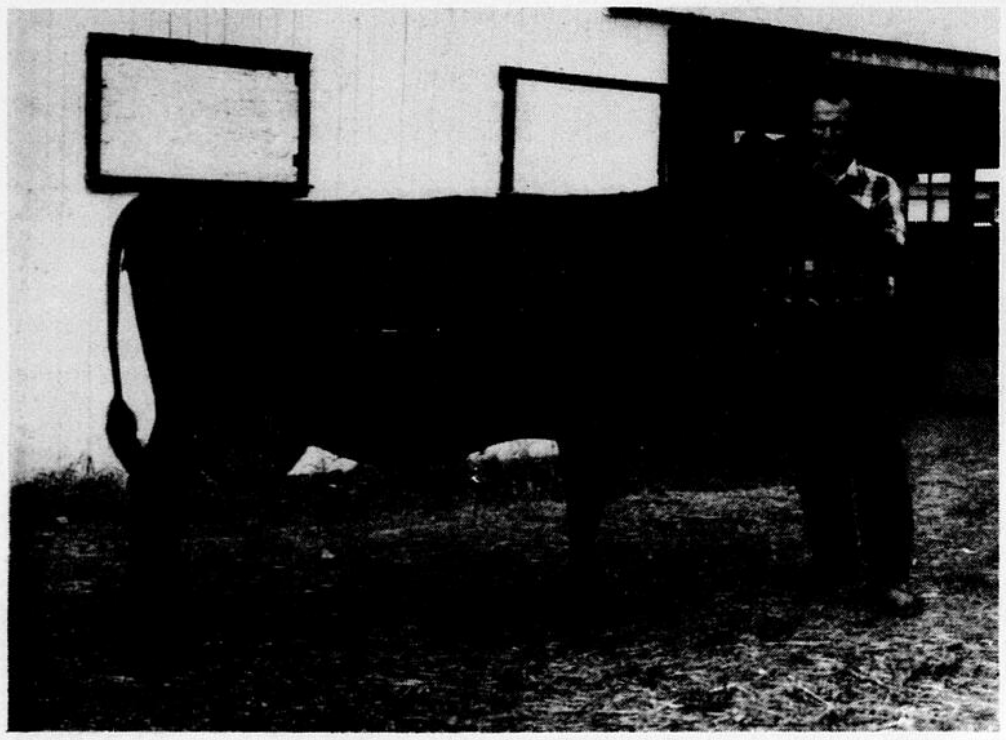
270 Boul. Charest Est, Québec
G1K 3H1
ou appelez-nous, à frais virés, du lundi au vendredi, entre 9:00 A.M. à 9:00 P.M. au 418-529-1322.
Demandez M. Lacroix.



La Grande Championne de la race Ayrshire de l'Exposition agricole du district de Montmagny, "Callee d'Arthee" appartient à M. Michel Castonguay de St-Roch des Aulnaies. [D.G. Peuple-Courrier]



Bot Luc Power 24 H consacré Grand Champion chez les bovins Hereford, n'est pas à son premier exploit de ce type, d'après son propriétaire M. Christian Gingras, domicilié à St-Flavien dans le comté de Lotbinière.



M. Jean-Claude Leblanc de Cap St-Ignace exhibe sa Grande Championne dans la race Canadienne, "St-Jérôme Prince Citerne".

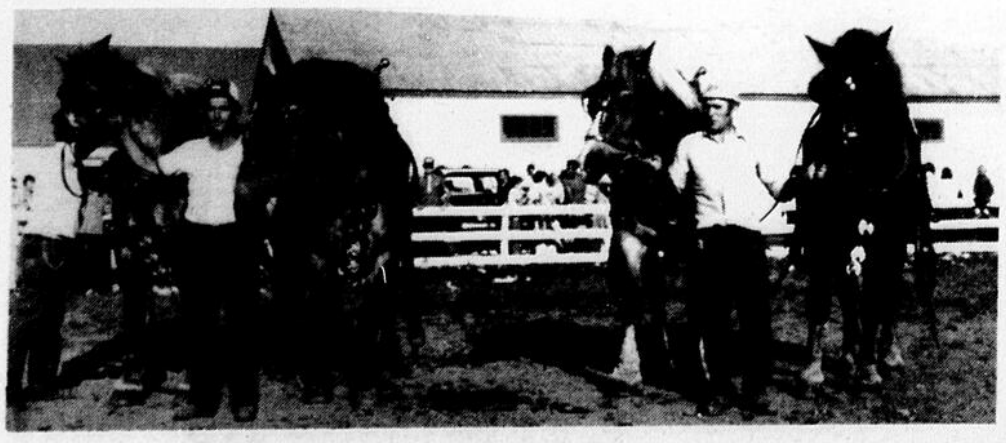
La tire de chevaux toujours populaire

(D.G.) Même si les chevaux-vapeur ont depuis longtemps remplacé la force animale, celle-ci reprenait son rang d'honneur l'espace d'une activité à l'Exposition agricole du district de Montmagny, à travers la populaire compétition de tire de chevaux. Dimanche le 20 août, les amateurs se massaient, fidèles au rendez-vous, autour de l'enclos réservé au déroulement de cette activité.

Deux catégories

Dans la catégorie des petits chevaux, M. Rodolphe Larochelle de Buckland décrochait la victoire tandis que M. Julien Brochu, de cette même localité, s'inscrivait en seconde position. Huit concurrents se faisaient la lutte dans cette classe.

Dans la catégorie des plus gros spécimens, réunissant huit participants, l'attelage de M. Thomas Morneau de Ste-Perpétue trainait 14, 960 lbs sur une distance de 72 pouces. M. Yvan Pelletier de Ville de L'Islet suivait de peu avec un résultat de 71 pouces ¼. Par ailleurs, en attraction spéciale, une équipe composée de quatre poneys réussissaient à tirer une charge de 8,000 lbs. Mentionnons que M. Gédéon Roy agissait comme juge à cette tire de chevaux.



Le gagnant de la tire de chevaux dans la classe des gros spécimens. M. Thomas Morneau, à gauche, arbore fièrement ses bêtes de même que son rival M. Yvan Pelletier, de Ville de L'Islet, qui le suivait de très près. C'était l'une des nombreuses facettes de l'Exposition agricole du district de Montmagny. [D.G. Peuple-Courrier]

Le jugement des bovins à l'Expo agricole du district de Montmagny

(D.G.) Agricole avant tout, l'Exposition du district de Montmagny accueillait un grand nombre d'éleveurs qui soumettaient leurs bovins à l'expertise des juges. Cette année, quatre races de bovins étaient présentes, Holstein, la plus imposante au point de vue numérique, Hereford, Ayrshire et Canadiens.

Holstein

Au total, 247 têtes appartenant à 38 éleveurs défilaient devant le juge Robert Flett de l'Ontario, le 17 août dernier, journée réservée à l'expertise de cette race. Le résultat du jugement octroie à Gendinale Lise, propriété de M. Joseph Gendron de Montmagny, le titre de Grande Championne alors que Harlaka Aztec Claudette provenant de la ferme de M. Napoléon Plante de Lévis, récoltait la mention de Grande Championne de réserve.

Les autres principaux récipiendaires sont:

Section taureau: veau sénior et junior

Grand Champion: Bironnière Shilimar Magnet, Patrice Biron de St-Agapit.

Grand Champion de réserve: Belfast Cavalier Bino, Luc Chabot, St-Patrice

Section des femelles:

Championne Junior: Belfast Chieftain Topsy, Luc Chabot de St-Patrice

Championne junior de réserve: Val d'Espoir Tempo Marilyn, Jean-Guy Michaud de St-Philippe de Néri

Champion Sénior : Gendinale Lise, Joseph Gendron, Montmagny

Championne de réserve sénior: Harlaka Aztec Claudette, Napoléon Plante, Lévis

Meilleur pis fédéral: Coteau Ligny Dianette, Patrice Biron, St-Agapit

Meilleur exposant: Ferme Harlaka, Napoléon Plante

Meilleur éleveur: Ferme Cayer, M. Henri Cayer

Ayrshire

Selon les statistiques, 10 exposants et 85 têtes paraissaient devant le juge Jean-Marie Roy de St-Pierre de Broughton, mercredi le 16 août. M. Michel Castonguay de St-Roch des Aulnaies, ravissait le titre de Grande Championne avec son sujet Callee D'Arthee. Foudroyante de Malou, appartenant à la Ferme Malou de La Pocatière était consacrée la Grande Championne de réserve.

Parmi les autres méritants, mentionnons:

Champion junior: Jacinthe de Malou, Ferme Malou La Pocatière

Champion junior de réserve: Héra des Crêtes, Charles-Emile Bilodeau, St-Agapit,

Championne sénior: Callee d'Arthee, Michel Castonguay, St-Roch des Aulnaies

Championne senior de réserve: Foudroyante de Malou, Ferme Malou, La Pocatière

Meilleur pis: Monette de la Montagne, Charles-Emile Bilodeau, St-Agapit,

Meilleur éleveur: Ferme du Lac Vert, St-Damien

Meilleur exposant: Ferme du Lac Vert, St-Damien

Hereford

Les bovins de boucherie de race Hereford étaient jugés mardi le 15 août par M. Jean-Paul Fournier de Québec. Ce dernier accordait la mention de Grand Champion à Bot Luc Power 24 H que possède M. Christian Gingras. Le statut de Grande Championne revenait à Fay Vern 6 F de la Ferme Vaillancourt et Frères.

Recevaient les autres titres:

Champion junior: Champagne Corrector, M. Edgar Champagne

Champion junior de réserve: Orléans Super Anx 24 J, Vaillancourt et Fr.

Champion sénior: Bot Luc Power 24 H, M. Christian Gingras

Champion sénior de réserve: Champagne Corrector, Edgar Champagne

Championne junior: Orléans Miss Vern 19 J, Vaillancourt et Fr.

Championne junior de réserve: Champagne Dermot, Edgar Champagne

Championne sénior Fay Vern 6 F, Vaillancourt et Fr.

La race canadienne

Parmi les cinq éleveurs qui présentaient 33 têtes à l'expertise du juge Jean-Marc Bélanger, ce dernier déclarait Grande Championne St-Jérôme Prince Citerne, propriété de M. Jean-Claude Leblanc de Cap St-Ignace alors que M. Jean Langlais de St-Philippe de Néri affichait la Grande Championne de réserve Langlais Chaton Hortense.

Parmi les principaux récipiendaires, notons:

Championne junior: Du Rocher Gratien Jeannette, Jean-Claude Leblanc, Cap St-Ignace

Championne junior de réserve: Montagne Mousse Héroine, Eusèbe Moreau, St-Philippe de Néri

Championne sénior: St-Jérôme Prince Citerne, Jean-Claude Leblanc, Cap St-Ignace

Championne sénior de réserve: Langlais Chaton Hortense, M. Jean Langlais.

Les jeunes éleveurs

Dans le cadre des activités des Jeunes Eleveurs, mardi le 15 août on comptait une participation de 82 jeunes avec présentation de 62 génisses.

Les gagnants pour la section Holstein:

-Holstein Junior: Jacques Leclerc

-Holstein Senior: Alain Valois

-La Grande Championne Holstein: Alain Valois

-Championne de réserve Holstein: Jacques Leclerc

Les gagnants pour la section Ayrshire:

-Ayrshire Junior: René Caron

-Ayrshire Senior: Roger Bilodeau

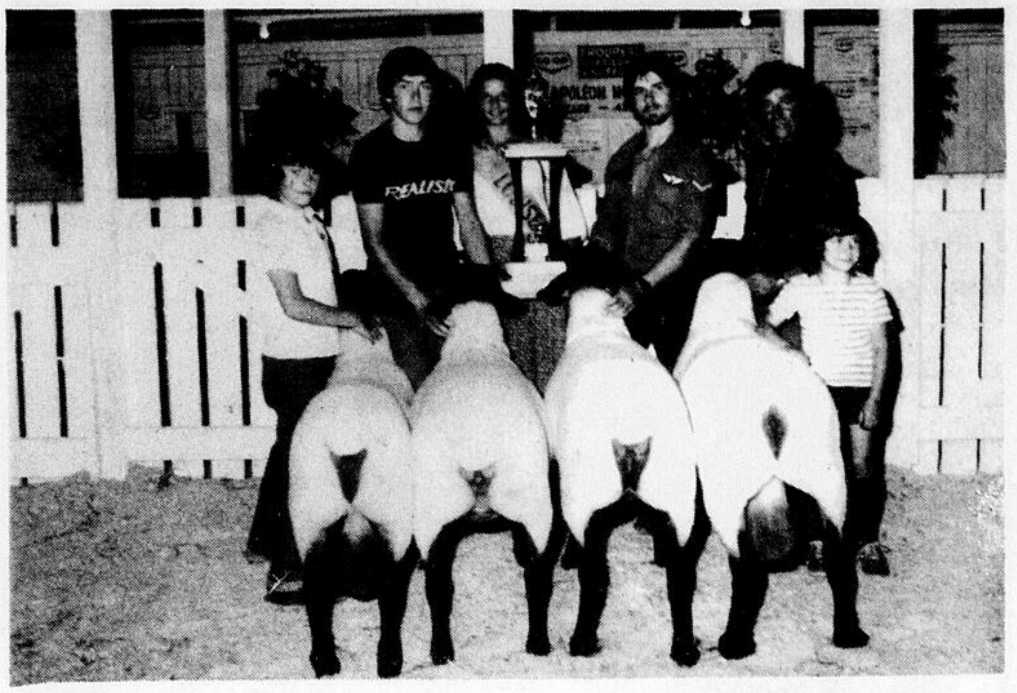
-La grande Championne Ayrshire: René Caron

-Championne de réserve Ayrshire: Roger Bilodeau

Pour le concours de présentation, moins de 16 ans, Lyse Chabot, la gagnante, s'est distinguée. Et, le gagnant pour ce même concours de présentation, section 16 ans et plus, Bernard Saucy.



M. Léo Gagné tient ici le grand champion Suffolk et M. Théo Montminy la meilleure brebis de la même race.



M. Léo Gagné, ses fils Gilles, Patrice, Raymond et sa fille Sophie présentent le meilleur groupe Suffolk.



M. Léo Gagné et son fils tiennent respectivement la meilleure femelle et le meilleur mâle de la race Oxford.



M. Louis-Philippe Mc Carthy présente la meilleure brebis Leicester, à gauche, et M. Théo Montminy le meilleur mâle North Country Cheviot, la duchesse Louise Vézina, de Portneuf, les accompagne.



La duchesse Louise Vézina et M. Léo Gagné accompagnent M. et Mme Théo Montminy qui présentent la meilleure préparation de North Country Cheviot.

Le jugement des moutons à l'Expo: une vraie fête

(C.M.) L'Exposition agricole du district de Montmagny, qui se tenait du 14 au 20 août, est celle où les éleveurs de moutons sont le mieux traités avec un accueil personnel et chaleureux, des chambrettes confortables, propres et bien aérées, des trophées, rubans et autres récompenses de grande qualité: une vraie fête pour ces éleveurs quoi!

C'est l'opinion qu'ont exprimé les vedettes du mouton, MM Léo Gagné et Théo Montminy, mardi le 15 août à l'issue du jugement de leurs bêtes, heureux qu'ils étaient de rendre ce témoignage en faveur des organisateurs de l'expo.

Jugement

Dans la race Suffolk, les honneurs sont allés à la Ferme Gagné et Fils, de Cap St-Ignace, pour le meilleur bélier, et à M. Théo Montminy, de St-Gilles, pour la meilleure brebis. La brebis championne de race Leicester, selon le choix des juges, en est une de M. Louis-Philippe McCarthy, de St-Augustin; cependant que M. Théo Montminy obtenait une autre médaille pour le meilleur bélier de race North Country Cheviot. Quant à la race Oxford, M. Léo Gagné obtint les deux premières positions et pour le mâle et pour la femelle.

Par ailleurs le trophée du meilleur groupe Suffolk, gracieuseté de la Meunerie Longchamps et Fils, fut mérité par M. Léo Gagné pour quatre sujets nés et élevés sur sa ferme. M. Gagné alla chercher aussi le trophée de la meilleure progéniture avec trois sujets nés du même père de race Suffolk. Enfin le trophée de la meilleure préparation, don de Ralston Purina, revint à M. Théo Montminy pour des North Country Cheviot.

Les sept autres éleveurs qui ont participé à l'Expo de Montmagny étaient MM Marcel Landry, de St-Alexandre, André Hurtubise, de Ste-Croix, la Ferme Samson et Frères, de St-Lambert, François Montminy, de St-Gilles, qui expose depuis le tout début à Montmagny il y a 31 ans de cela, Napoléon Montminy, de St-Gilles, Pierre Demers, de St-Nicolas, et Pierre Cochaux, de St-Gilles.

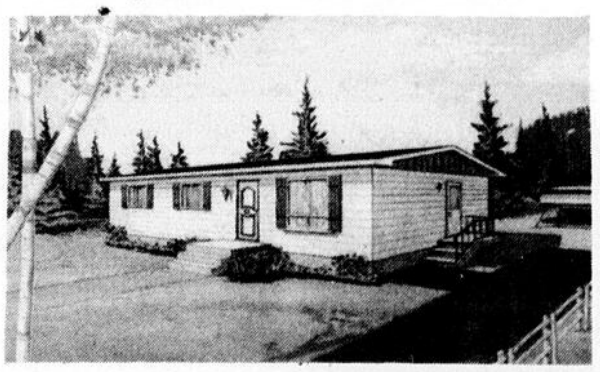
Au total 99 têtes de moutons furent présentées; ce qui fit de ce jugement l'un des plus beaux depuis nombre d'années, aux dires des participants.

Mentionnons par ailleurs que la plupart de ces éleveurs participeront à l'Exposition agricole internationale de Montréal, qui se tiendra au Stade Olympique du 22 au 29 octobre prochains.

$ Besoin d'argent $
1 et 2ième hypothèque
Consolidation dettes
Budget
aucun cas refusé
692-2641

SERVICE SANITAIRE
CLAUDE BRIE, Prop.
Nettoyage de Fausses Septiques
et Puisards de tous genres
CAP ST-IGNACE, Tél. rés.: 246-3111

Achetez maintenant une maison de qualité "Habitec 2000"

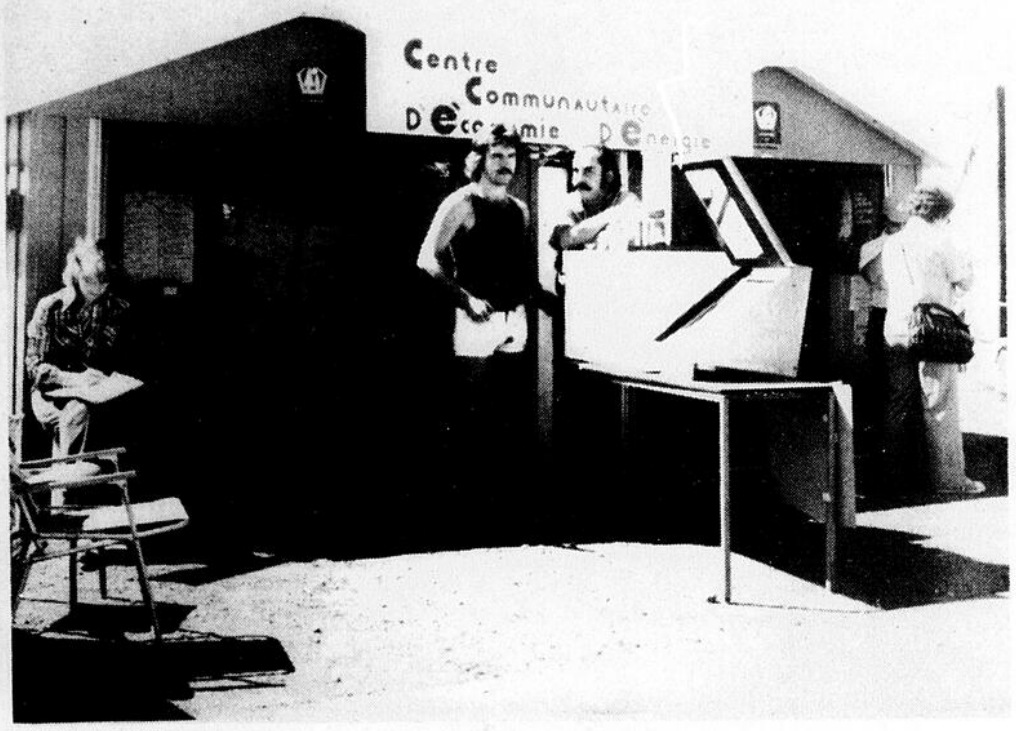


Le modèle Nova vous est offert au prix de $17,500.00 entièrement installé sur votre fondation. Cette maison est vendue par:
EDOUARD FORGUES
ENTREPRENEUR GENERAL
70, Boul. Blais Ouest
Berthier-sur-Mer
259-7937

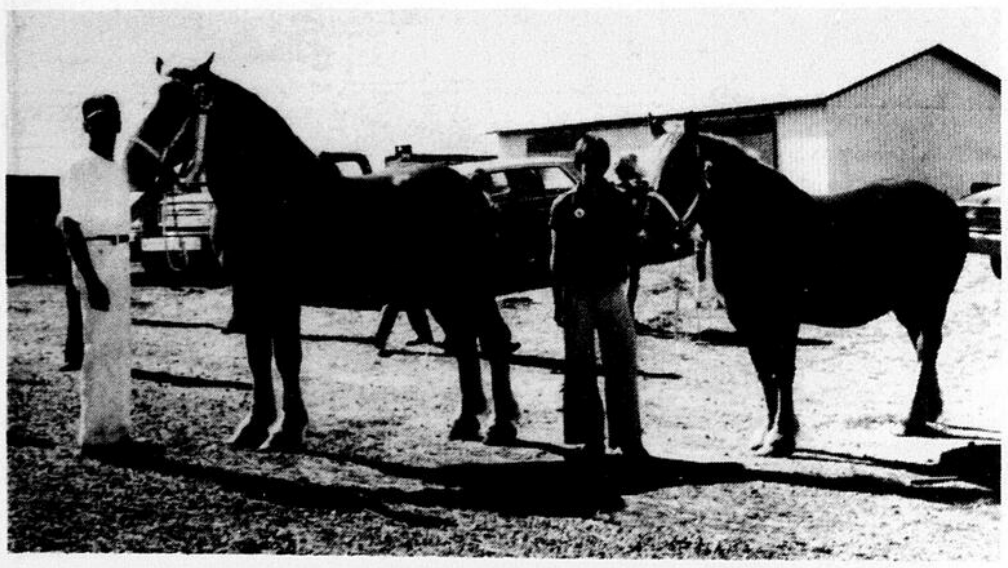
-Expo-Expo-Expo-Expo-Expo-Expo-



LES FERMIERES DE L'ISLET-SUR-MER REMPORTENT UN PREMIER PRIX.- Par la qualité de ses exhibits, le cercle des Fermières de L'Islet-sur-Mer, décrochait le premier prix au concours planifié sous le thème de la salle à diner, à l'Expo du district de Montmagny. Incidemment, les cercles participants devaient confectionner des articles susceptibles d'apparaitre dans une salle à diner. Des Fermières de L'Islet-sur-Mer prennent place, il s'agit de Mmes Jeanne Labbé, Noella Ouellet et Cécile Létourneau.

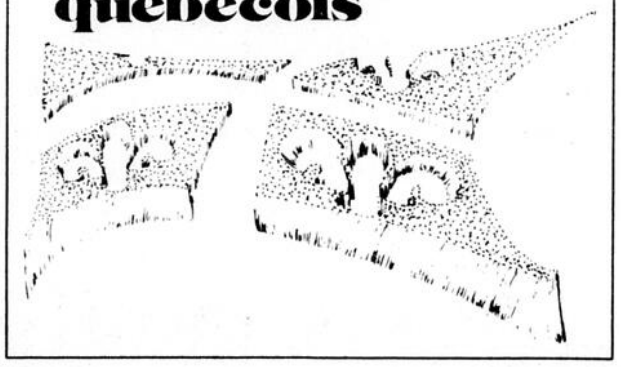


LE C.C.E.E. PRESENT A L'EXPO.- Poursuivant son rôle de diffuser des informations, le Centre Communautaire d'Economie d'Energie avait pignon sur rue à l'Expo. Ainsi, la population pouvait se renseigner sur les céréales, cette denrée riche en valeur nutritive, sur les deux programmes d'isolation des maisons, sur les fertilisants naturels et tous autres sujets se rapportant au domaine énergétique ou écologique. De plus, on offrait en tirage un cuiseur solaire [au premier plan] par l'entremise d'un concours. Sur cette photo, on remarque trois membres de l'équipe du C.C.E.E. Lise Carré, à gauche, Sylvain Caron et Réjean Lachance.



"DES VALLONS ROYAL PREMIER" ET "KEN" POSENT POUR LA POSTERITE.- Se parant de la rosette dévolue aux têtes occupant les premiers rangs, le Grand Champion l'étalon "Des Vallons Royal Premier" est maintenu en laisse par son propriétaire M. Eudère Mercier de St-Marcel. La jument Grande Championne "Ken" appartenant à M. Martin Guimont de Cap St-Ignace est tenue par M. Claude Morin. [D.G. Peuple-Courrier]

Document de consultation sur la protection du territoire agricole québécois



Depuis plusieurs années, un nombre important d'organismes ont revendiqué du gouvernement québécois, l'application de mesures législatives favorisant une meilleure utilisation des sols agricoles dont dispose le Québec.

Lorsqu'une politique gouvernementale met en cause la volonté et la capacité de tout un peuple d'assurer, par ses propres moyens, son alimentation et celle des générations futures, elle ne peut définitivement pas être élaborée en circuit fermé.

C'est pourquoi j'ai récemment rendu public un document de consultation portant sur la protection des terres agricoles.

Ce document se veut le point de départ d'une consultation la plus large possible, sur les moyens à prendre pour protéger nos terres agricoles.

Jean Garon
Ministre de l'Agriculture

Le document sur la protection du territoire agricole est disponible sur demande à l'adresse suivante:

Ministère de l'Agriculture du Québec
Service de l'information
Section publication
Centre industriel Saint-Malo
1140 rue Taillon
Québec
G1N 3T9
Tél: 643-2516

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Agriculture

NOUVEAU... POUR VOUS, CHERS CLIENTS!



Frais
Bons
Savoureux

Afin de vous offrir des produits plus frais, nous fabriquons maintenant, chez-nous:

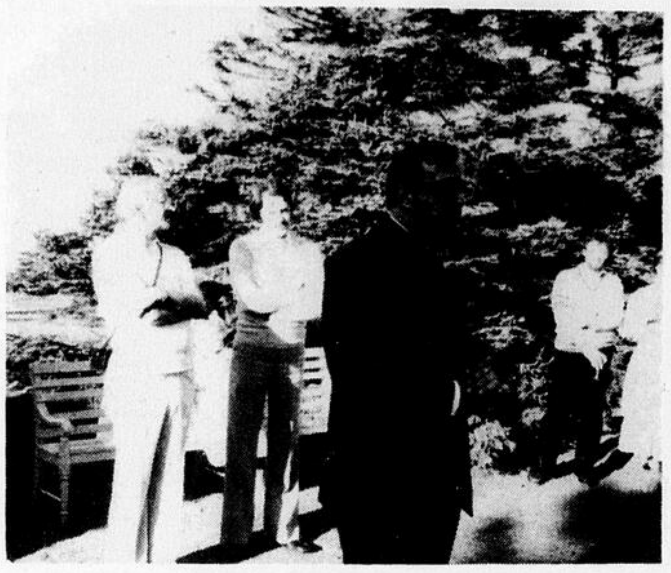
LES PAINS
A HOT-DOG, HAMBURGER, SOUS-MARIN

– DEMANDEZ-LES A VOTRE LIVREUR
– COMMANDEZ-LES A NOTRE COMPTOIR

Nous voulons toujours mieux vous servir...

La Boulangerie
Jean-Claude Fortin Inc.

105, rue St-Louis,
Montmagny
248-1062



Mgr Charles-Henri Lévesque était présent lors de la fête champêtre du Camp Canawish de Rivière-Ouelle. A l'arrière, on peut reconnaître M. Paul-Emile Hudon, président du Comité du Camp et M. Odilon Hudon, directeur du Camp. [G.G. Peuple-Courrier]

Le camp Canawish de Rivière-Ouelle a 5 ans

(G.G.) Le camp Canawish, qui se spécialise dans l'accueil de jeunes handicapés légers et moyens, fête cette année son 5ème anniversaire d'existence. Canawish est un nom d'origine algonquine qui signifie camarade. Le terme a été tiré de la légende canadienne "La Jongleuse" qui est étroitement relié à l'histoire de Rivière-Ouelle, où le camp est situé.

Dimanche dernier, une fête champêtre destinée à souligner le 5ème anniversaire du camp attirait une soixantaine de personnes, dont Mgr Charles-Henri Lévesque, évêque du diocèse de Ste-Anne. C'est M. Odilon Hudon qui est directeur du camp et il est assisté dans son travail par Robert Michaud, responsable de l'animation et de Pierre Landry, adjoint à l'animation. Ceux-ci peuvent compter sur une équipe de 11 moniteurs, universitaires pour la plus part.

Cette année, on a tenté de développer davantage le côté plein air tout en conservant une approche centrée sur l'enfant. Canawish peut recevoir une soixantaine d'enfants à la fois, dont l'âge varie entre 7 et 17 ans. Pour l'été 1978, le camp a fonctionné à 104% alors que l'an dernier, on ne comptait que 89% d'occupation.

Cette année, le budget du camp était de $75,000 pour deux mois et demi d'opération. Canawish peut compter sur une subvention du Haut-Commissariat à la jeunesse mais il doit quand même se fier à la générosité des organismes du milieu. L'entraide aux inadaptés Pascal-Taché, qui est en quelque sorte, le moteur du camp, apporte sa contribution tout comme l'Association des parents pour inadaptés de Rivière-du-Loup. La Société St-Jean Baptiste diocésaine, le Club Richelieu de La Pocatière et le Club Rotary de Rivière-du-Loup, sont d'autres organismes qui apportent leur soutien. D'ailleurs, le président du Club Rotary de Rivière-du-Loup, M. Gilles Pelletier a remis, dimanche dernier, un chèque au montant de $1500 au directeur du Camp, M. Hudon.

Pour ce qui est des projets futurs, M. Hudon nous a laissé savoir que le camp n'avait pas l'intention d'augmenter ses capacités d'accueil. On se contentera d'orienter davantage les activités sur le plein air. Même si le camp reçoit en majorité des inadaptés légers et moyens, il n'y a là rien de dévalorisant" de dire M. Hudon.

Chaque année, 4 camps d'une durée de 11 jours sont organisés. Parmi les activités que l'on y retrouve, il faut mentionner les excursions, le camping et la pratique de plusieurs sports. Cette année, le Camp Canawish a fermé ses portes le 16 août dernier, après qu'environ 250 jeunes y eurent séjourné.

COUPON D'ABONNEMENT

J'aimerais m'abonner au PEUPLE-COURRIER

Pour une période de.....ans

Ci-inclus..... en paiement de cet abonnement.

NOM.....

ADRESSE.....

6 mois	$7.00
1 an	$12.00
2 ans	$22.00
Etats-Unis 1 an	$32.00
Camelots	$0.35

RETOURNEZ A:
"PEUPLE-COURRIER"
C.P. 430, Montmagny
G5V-3S7

En 1977-78 au CLSC des Trois-Saumons: excédent pour le CHSP et déficit pour le CLSC

(C.C.) Pour l'année financière qui a pris fin le 31 mars 1978, le CLSC des Trois-Saumons et le Centre hospitalier pour soins prolongés, qui logent en quelque sorte à la même enseigne, ont accumulé un surplus d'opération de quelque $6,317.

Il ne faut pas se méprendre, cependant, ce ne sont pas les deux institutions (en fait, il s'agit d'un seul établissement) qui ont terminé la période avec un excédent des revenus sur les dépenses. Ainsi, le CLSC, qui s'occupe surtout de prévention, de soins à domicile et de services communautaires, a dépensé $392,493, alors que ses revenus n'atteignaient que $346,003. Dans ce cas, il s'agit donc d'un déficit de $46,690 qui, normalement, devrait être remboursé par le ministère des Affaires sociales.

Pour sa part, le Centre hospitalier, qui dispense les soins médicaux aux malades dont il a la charge, a enregistré un excédent de $52,807. C'est à dire qu'il a perçu, en 1977-78 un montant de $1,135,727, alors qu'il n'a dépensé que $1,082,920.

Il semble que 1977-78 ait été la dernière année où le ministère des Affaires sociales ait fait une distinction entre les budgets du CLSC et du CHSP. En effet, le montant qui a été alloué pour 1978-79 n'est pas scindé en deux parties mais constitue un tout homogène. A noter, en terminant, que les revenus du CHSP et du CLSC proviennent, pour la presque totalité, du MAS.

Nouveau secrétariat pour la Télévision communautaire, à La Pocatière

(C.C.) Depuis le 7 août, le secrétariat de la Télévision communautaire occupe de nouveaux bureaux, à La Pocatière. Il s'agit d'un local situé dans l'édifice du Centre des Services sociaux, à l'arrière de la cathédrale. C'est à cet endroit que l'on effectue la préparation des émissions et que se déroule tout le travail relatif à la paperasse.

Auparavant, le secrétariat était attenant aux studios de Chouinard Télévision; cependant, faute d'espace, il a dû être relocalisé. Les émissions, toutefois, continuent d'être produites dans les studios de Chouinard Télévision; c'est aussi là qu'est entreposé tout le matériel électronique.

La Télévision communautaire peut fonctionner grâce à une subvention de $32,900 accordée dans le cadre du programme Canada au Travail. Le projet emploie trois personnes, un secrétaire et deux techniciens-animateurs et il doit se poursuivre jusqu'au 5 décembre 1978. Par contre c'est le câblodiffuseur qui fournit gratuitement le studio et l'équipement nécessaire à la programmation. Au cours de l'été qui s'achève, TVC aura diffusé 6 heures par semaine.

Horaire canal 10 La Pocatière

MERCREDI 23 AOUT 1978
18.30 En vrac (Socio-culturel)
19.00 Sports
19.15 Communiqués
19.30 Un été vert
JEUDI 24 AOUT 1978
18.30 Divers Bois 111 S.Q.
18.45 Communiqués
19.00 En vrac (Socio-culturel)
19.30 Sports (reprise)
LUNDI 28 AOUT 1978
18.30 Dossier d'été NC
19.30 Un été vert
MARDI 29 AOUT 1978
18.30 A même la vie "La sexualité 14-16 ans"
19.00 Dossier d'été NC

Hallélou à l'Expo 78

Lors de l'ouverture de l'exposition agricole de Montmagny, l'Association musicale Hallélou a lancé sa vente de billets en vue d'un tirage d'une superbe Mercury Monarch 78 qui aura lieu le 29 octobre prochain lors d'un souper chantant.

Trois kiosques aménagés pour la vente de ces billets étaient situés à proximité du terrain de l'exposition, soit sur des terrains privés sur lesquels leurs propriétaires nous permirent de s'y installer.

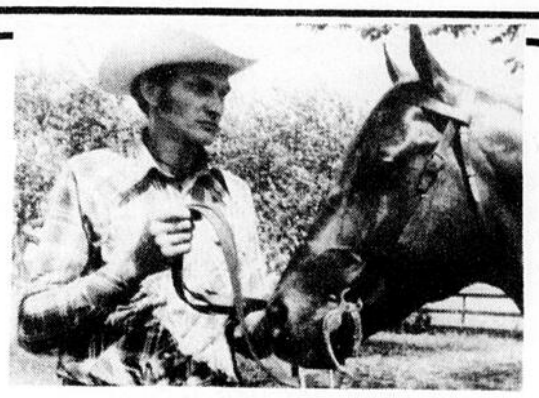
La vente va bon train grâce à la participation de la population. L'exposition étant terminée, ceux et celles qui n'ont pas eu l'occasion de se procurer leurs billets peuvent le faire en s'adressant à l'un des membres d'Hallélou, qui tous ont des billets à leur disposition.

Egalement sur le terrain de l'Expo se tenait un café-terrasse où s'exécutèrent tour à tour à chaque soir, solistes, instrumentistes et membres d'Hallélou. Le service de liqueurs douces, vins et fromages était assuré par les membres d'Hallélou.

Les recettes de ces activités auxquelles le public a grandement participé serviront à défrayer une partie du coût de la tournée chantante France-Suisse prévue pour l'été 79.

A chacun de vous tous qui collaborez de près ou de loin à la réalisation de notre projet, chaque membre d'Hallélou vous dit: "Un gros merci".

Cécile Bélanger
Comité de publicité



CHRONIQUE D'EQUITATION

MON CHEVAL EST MALADE

La bête que vous avez possède, comme vous, une anatomie qu'il faut s'efforcer de garder en santé. Ici, on doit être capable de comprendre que l'animal que vous placez dans une écurie deviendra entièrement sous votre responsabilité. La nourriture que vous lui donnerez, il devra l'absorber. Que de fois j'ai vu des chevaux mal soignés, avec une nourriture gâtée, poussièreuse qui sentait le...La réponse que l'on me donne est trop souvent: "Il le mange quand même." Bien sûr qu'il le mange, il n'a pas autre chose si ce n'est le bois de son parc. L'appétit vient en mangeant que l'on dit, mais un ventre creux est toujours affamé. C'est sans aucun doute pourquoi "Il le mange quand même". Y avez-vous déjà songé?

J'essaie ici de souligner l'importance d'un bon régime alimentaire. Mangeriez-vous du pain moisi? Si oui, continuez c'est comme cela que l'on devient malade. Songez une minute qu'un animal qui mange un bon foin qui sent encore la fenaison, qui n'est pas poussièreux et qui soit de mil et de trèfle aura des effets miraculeux sur le système de l'animal, s'il est servi en quantité suffisante. Le cheval qui mange une nourriture saine aura un poil qui reflètera sa santé, et oui, on reconnait un cheval en santé par son poil!

Il ne faut pas ignorer que si votre foin est poussièreux, il en résultera une irritation du système respiratoire: irritation, toux et toux persistante, bronchite, souffle; et vous connaissez le suite...Si le foin est trop pauvre en protéine, manque d'énergie et le manque d'énergie, peu d'utilisation de l'animal car il est toujours fatigué et l'animal toujours fatigué est aussi toujours blessé. Ses muscles et son système nerveux ne peuvent fonctionner correctement. Il en résulte un manque de synchronisme d'où proviennent les blessures, entorses, fourbures, etc.

Blessure de sel

Le poil qui recouvre l'animal est là pour le protéger, et non pas pour le rendre plus beau comme le croit la plupart des gens. Si la peau de l'animal manque de vitamines, l'équipement blessera le cheval, et si le cheval est blessé au garrot ou au passage des sangles, ou en arrière des oreilles par la friction du licou, ne croyez vous pas que vous serez obligé de le laisser guérir avant de l'utiliser. Oui, c'est vraiment rentable de payer un peu plus cher la nourriture qui l'aidera à garder ce qu'il a de mieux à offrir; sa santé.

Cet article sera suivi de l'opinion de Yvan Rouleau, médecin vétérinaire, qui saura sûrement vous aider à mieux comprendre la santé chez les chevaux.

Bonne randonnée
Claude Côté

La Semaine de l'Artisan 1978 à St-Jean Port-Joli

Pour la sixième année consécutive se tiendra, cet été à St-Jean Port-Joli, une fête populaire ayant pour centre d'intérêt, l'artisanat. C'est l'Association des Artisans qui, cette année, a pris sous sa responsabilité l'organisation de ce que l'on appelait jusqu'à l'été dernier, le Festival de l'artisanat. Car on parle dorénavant de la Semaine de l'artisan; les organisateurs ayant jugé préférable de mettre l'accent sur la communication entre l'artisan lui-même et son entourage plutôt que sur l'aspect "festivités". Pour mieux faire sentir cette nouvelle orientation et comme pour donner un dernier coup de collier à la saison touristique, les responsables ont reporté la tenue de cette manifestation culturelle à la fin de la saison estivale; la Semaine de l'artisan 78 ayant lieu entre le 25 août et le 3 septembre. Trois éléments majeurs composent cette année l'essentiel du programme: les métiers d'art traditionnels, l'artisanat d'aujourd'hui et le Symposium de sculpture sur bois. Des activités complémentaires ont également été intégrées au calendrier des évènements.

Les métiers d'art traditionnels

Tout au long de la Semaine de l'artisan, grâce à la précieuse collaboration des Fermières, les visiteurs pourront renouer avec la tradition artisanale en assistant à des démonstrations de techniques artisanales anciennes: lutherie, fabrication de balais et de lavettes, tressage de paniers, confection de chapeaux de paille, exposition didactique sur le blé et ses usages. Cette section portant sur les métiers d'autrefois sera installée au Collège Fleury, rue Verreault. Au même endroit il y aura également l'exposition des travaux réalisés par les Fermières de même qu'une exposition de peinture et une d'ébénisterie.

L'artisanat d'aujourd'hui

Puisque cette année l'accent est mis sur l'échange entre l'homme-artisan et ses contemporains, il sera possible au visiteur d'assister à des démonstrations animées par des artisans de la région. Dans plusieurs cas, ce dernier sera même invité à participer directement au processus de fabrication.

En effet, quotidiennement, sous une grande tente-atelier installée derrière l'école St-Jean, des artisans de diverses disciplines travailleront tout en expliquant au grand public ce en quoi consiste la technique artisanale qu'ils ont choisi. Plusieurs des artisans qui auront un kiosque sur Place St-Jean pratiqueront également leur métier sur place. Chacun pourra ainsi en connaître davantage sur le travail du bois et du cuir, le tissage basse et haute lisse, la céramique, le batik, la joaillerie.

Symposium de sculpture

Imaginez sur la Place St-Jean sept bûches d'environ six pieds de hauteur et sept sculpteurs énergiques et créatifs qui, pendant neuf jours, vous invitent à assister à l'évolution d'une sculpture de l'ébauche à la naissance de l'oeuvre. Le Symposium de sculpture est avant tout une activité culturelle, un lieu privilégié d'échange et de création. Rappelons que pour participer plus activement à cet évènement, vous pouvez vous procurer, pour la modeste somme de un dollar, le macaron du Symposium, seule source de financement de cette manifestation.

Activités complémentaires

En plus des activités touchant directement les métiers d'arts et la sculpture sur bois, les organisateurs de la Semaine de l'Artisan ont cru bon intégrer au programme des activités complémentaires afin de rehausser la qualité de cette fête populaire. Ainsi le 25 août à 20.00 heures, sur Place St-Jean, il y aura un spectacle d'ouverture intitulé "Dans le Rouge" présenté par Jean-Pierre Bonin et ses amis musiciens. Le lendemain à 14.00 heures sur Place St-Jean, le Théâtre de l'Equinoxe alias la Gang des Autobus présentera "L'Ile des Pakados", une pièce de théâtre pour enfants. Ces derniers sont invités à se costumer pour assister à la représentation afin que le spectacle se déroule dans une véritable ambiance de fête. A 18:00 heures le 27 août au Domaine de Gaspé aura lieu un souper méchoui. Les cartes d'entrée sont en vente à la Permanence et le nombre de places disponibles est limité; alors hâtez-vous si vous avez le goût de déguster un délicieux rôti d'agneau.

Lundi le 28 août sur Place St-Jean cette fois, à 20:00 heures, les Méo et Coco Miron, chansonniers folkloristes de la région de Matane, se produiront sur la scène extérieure. Il est à noter qu'en cas de pluie, les spectacles prévus sur Place St-Jean auront lieu à l'auditorium du Centre Musical. Une autre pièce de théâtre prendra l'affiche au cours de la Semaine de l'Artisan. La gang à Méo (Jeune Chambre) présentera "Dis-moi qu'y fait beau Méo", un texte de Jacqueline Barrette, à l'auditorium de Centre Municipal vendredi le 1er septembre à 20:30 heures. Le lendemain à 13:00 heures, ce sera l'après-midi du cerf-volant. Les responsables ont réservé un champ et du vent pour tous les amateurs de cerf-volant qu'ils soient néophytes ou expérimentés. C'est donc un rendez-vous sur le terrain de M. Raoul Robichaud, route 204, à mi-chemin entre le village et l'autoroute 20. Et enfin, comme spectacle de clôture, il y aura un concert de l'Ensemble Claude Gervaise en l'Eglise de St-Jean Port-Joli, dimanche le 3 septembre à 20:30 heures. Les billets pour ce spectacle sont en vente à la Permanence (située face à l'église) et à la Relève (école de sculpture sur bois).

Un esprit de fête populaire

La Semaine de l'artisan, dans un esprit de fête populaire, se veut donc un moyen adéquat de sensibilisation des visiteurs aux réalisations artisanales d'hier et d'aujourd'hui et, par la même, un moment d'échange entre l'artisan et ceux qui l'entourent. C'est donc dans un esprit de fraternité et d'échange que les membres de l'Association des artisans de St-Jean Port-Joli Inc. vous invitent, entre le 25 août et le 3 septembre, à venir fêter avec eux durant la Semaine de l'Artisan, version 78.

Bienvenue à la Semaine de l'Artisan...

ROGER MORNEAU MEUBLES

Meubles & Appareils Electriques
Admiral - Bélanger - Roy - Simplicity
Tapis, Prélart, Peinture.

ST-AUBERT, CTÉ L'ISLET, P. Q.
598-3255

Dans le cadre de la "Semaine de l'Artisan", n'oubliez pas de venir nous rencontrer. Vaste choix au...

CENTRE D'ARTISANAT

Fondé Par André Bourgault en 1936
Berthier Beauregard, Prop.

Sculpture sur bois, lampes, art paysan, figurines, etc. . . .
spécialité: lampes - foyer

St-Jean Port-Joli Cté. L'Islet, Qué.
Tél.: 598-6162

Rendez-vous à la Semaine de l'Artisan!

Atelier Lucien Leclerc Enr.

CONSTRUCTEUR DE BATEAUX MINIATURES

390, ave de Gaspé ouest,
St-Jean Port-Joli, P.Qué. Tél.: 598-3277

Bienvenue à la Semaine de l'Artisan

TÉL.: (418) 598-6727



Boutique Gai Temps

GAÉTAN DESCHENES
SCULPTEUR

C.P.: 3, ST-JEAN PORT-JOLI
G0R 3G0

SPÉCIALITÉ: ATTELAGE MINIATURE

Dans le cadre de la Semaine de l'Artisan, n'oubliez pas de venir nous rencontrer. Notre vaste choix vous émerveillera...



598-6162

Sculpture G. Fortin

Berthier Beauregard, prop.
Art-paysan, lampes, figurines, etc.

145, Ave de Gaspé, St-Jean Port-Joli, Cté L'Islet, Qué. G0R 3G0

OUVERT A L'ANNEE

Ne manquez pas notre exposition au collège Fleury durant la Semaine de l'Artisan

Lauvergnat ENR.
BOUTIQUE ARTISANALE

MEUBLES RUSTIQUES
Poterie - Sculpture - Artisanat
Serge Cloutier, prop.

Route 204
Sortie 256
St-Jean Port-Joli
598-3684

Pour vous, La Semaine de l'Artisan à votre portée

L'Art par le Bois

ATELIER
MEDARD BOURGAULT

ART RELIGIEUX, CANADIEN ET PROFANE

Jacques
André Médard
BOURGAULT

ST-JEAN PORT-JOLI 598-6511

Une longue tradition artisanale

Héritiers d'une longue tradition artisanale et architecturale, les artisans de Saint-Jean Port-Joli s'apprêtent à renouer avec le passé. Une fois de plus, ils mettront en lumière les métiers évocateurs d'une époque riche en histoire.

Lors de la Semaine de l'Artisan, soit du 25 août au 3 septembre, les visiteurs auront l'avantage de voir les artisans à l'oeuvre: transformation de la laine et du lin, confection de chapeaux de paille, courtepointes, tissage, cuir, poterie, fabrication de balais, tressage de paniers, ébénisterie, sculpture communautaire...

Au 17ème, 18ème et 19ème siècles, la construction d'églises suscitait et valorisait le métier d'artisan, tailleur de pierre, architecte-sculpteur... Les constructions et les restaurations terminées, les métiers continuent à se transmettre de père en fils.

Au début du 19ième siècle, Saint-Jean Port-Joli connaît une époque privilégiée. Deux architectes-sculpteurs, élèves de l'Ecole de Quévillon, s'établissent et forment des artisans. Amable Charron et Chrysostome Perreault décorent les églises. La formation d'apprentis assurent la continuité de leur oeuvre.

Pendant ce temps, au foyer domestique, les mains habiles s'occupent. Entourées d'enfants, les tâches les plus diverses sollicitent le savoir-faire et l'énergie des paysannes. Les techniques se transmettent de génération en génération et se perfectionnent avec le temps.

Dans la seconde moitié du 19ème siècle, au moment où l'industrie pénètre les paroisses rurales et menace d'étouffer les métiers d'art, Saint-Jean Port-Joli possède encore un noyau d'artisans: meubliers, charpentiers de navires, horlogers... Ces artisans assurent le lien entre le passé et le futur; entre l'homme qui oublie ou dédaigne ses origines et celui qui les conserve et les recherche avidement.

Parmi ces hommes-clés, mentionnons un artisan peu connun, J. Arthur Fournier. Né en 1863, il est celui qui influencera le plus Médard Bourgault. Fournier sera l'ami, le conseiller, de document vivant de Bourgault, une puissante force pour son art.

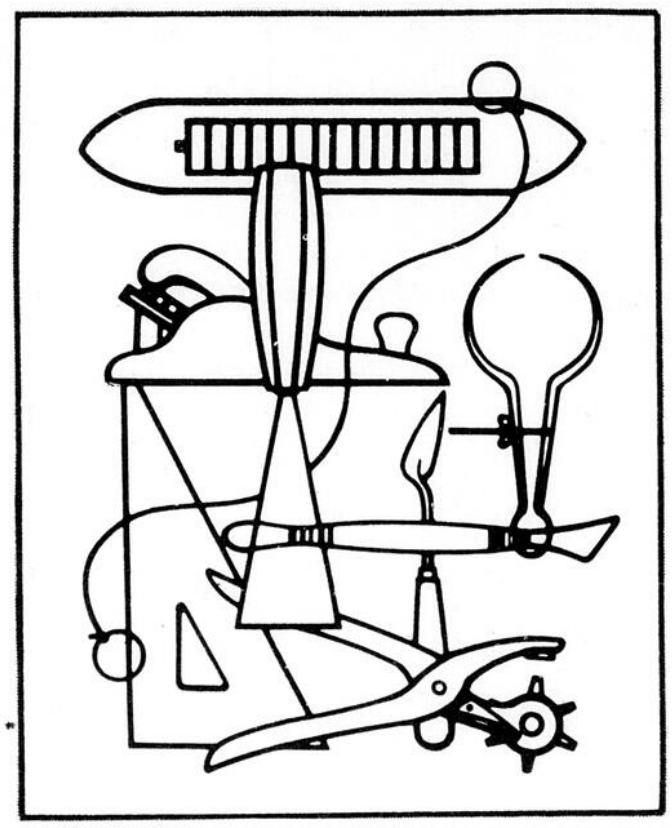
Le renouveau artisanal

Plus un peuple est pauvre, plus l'artisanat y est florissant, nous dit l'adage! Un peuple débrouillard, ça se voit par son artisanat. Les gens du Port-Joly et de la Demi-Lieue connaissent eux aussi la crise économique des années trente. Dès cette époque, madame Edmond Chamard enseigne son art domestique à travers la Province. Médard Bourgault à l'oeuvre depuis 10 ans, invite ses frères, André et Jean-Julien à partager son atelier. Eugène Leclerc, aidés de son épouse et de ses enfants, fabrique des voiliers miniatures. Une note caractérise ces artisans: tous forment des élèves et assurent ainsi la relève.

Aujourd'hui

A Saint-Jean Port-Joli, on ne passe pas... on s'y arrête!... Une interrogation surgit chez celui qui prolonge son séjour dans ce goyer artisanal et artistique qu'est la Capitale de l'Artisanat: 'Chez les artisans, plane un esprit que l'on ne trouve pas ailleurs"... Cet esprit, serait-ce celui de voir l'artisan oeuvrer dans son arrière boutique? Il semble que oui...

Angéline Saint-Pierre



L'histoire des Artisans de chez nous racontée et illustrée dans

"Gens des Bois"

Alain Duhamel
Benoi Deschênes
(Edition Port-Joli)

Volume de 100 pages

En vente dans toutes les boutiques de St-Jean Port-Joli

Hommages de...

BENOI DESCHENES

SCULPTEUR SUR BOIS

247 Est de Gaspé

St-Jean Port-Joli **598-6088**

Bienvenue à la "Semaine de l'Artisan"

NOS SPECIALITES: Céramique, Batik, Email, Bijoux, Tissage, Sérigraphie

Françoise Daoust

Boutique **tourne-Sol** Artisanat

St-Jean Port-Joli

Commandes acceptées Tél.: 598-9274 598-3616



Bienvenue parmis nous pour la Semaine de l'Artisan

L'échoppe

St-Jean Port-Joli

J.P. Guimond, prop. 598-6143 rés.: 3695

St-Jean Port-Joli est en Fête!

Les Artisans vous invitent, et l'équipe de vendeurs dynamiques de Guy Thibault est là pour vous offrir ses super escomptes sur leurs modèles de camions et d'autos 1978.

De plus, quelques démonstrateurs sont aussi disponibles à des prix fin de saison.

Venez constater notre super service

Guy Thibault, Pontiac-Buick inc.

501, route 204
Saint-Jean Port-Joli
GOR 3GO
598-3366
ligne directe Québec
884-2848

L'ensemble Claude Gervaise en l'église de St-Jean Port-Joli...

C'est dimanche le 3 septembre à 20:30 heures qu' aura lieu le spectacle de l'Ensemble Claude Gervaise. Les billets sont en vente au prix modique de quatre dollars ($4.00) à la Permanence (face à l'Eglise de St-Jean Port-Joli) et à la Relève (école de sculpture sur bois).

L'Ensemble Claude Gervaise est un groupe de musiciens qui se spécialisent dans l'interprétation de la musique ancienne (X11ième au XV11ième siècle) sur les instruments d'époque et dans le style d'époque.

Pour ce faire, ils ont monté une importante collection d'instruments anciens authentiques ou reconstitués, étudié la littérature musicale ancienne, les traités théoriques, les traités de danse, etc...

Aujourd'hui, après neuf années d'existence, ils se produisent abondamment en concert, interprétant surtout la musique du Moyen-Age et de la Renaissance.

Récemment, ils ont porté leurs recherches et leur intérêt sur la musique qui a pu être jouée par nos ancêtres aux débuts de la colonie et sur les instruments qu'ils ont pu utiliser.

Ils ont également lancé un album consacré uniquement à des musiques de Gilles Vigneault. Les arrangements et orchestrations sont dans le style d'époque et les musiques de Vigneault sont jouées avec ces instruments anciens qui ont fait la réputation de l'Ensemble Claude Gervaise.



Hommages à tous les Artisans...

GILLES COUILLARD
PHARMACIEN

51 Ave. De Gaspé, St-Jean Port-Joli **598-6424**

HEURES D'AFFAIRES:
Du lundi au samedi de 9.00 hres. A.M. à 9.30 hres. P.M.
Le dimanche de 10.00 hres. A.M. à 12.30 hres. P.M.

Meilleurs voeux

LAURENDEAU OXYGENE & FILS ENR.

Produits de soudure — Produits industriels

St-Jean Port Joli Qué. **Tél.: 598-3333**

Bienvenue à la Semaine de l'Artisan

Vous avez besoin de mobiliers neufs?
Vous serez choyés par un vaste choix de style dans set de chambre, cuisine et salon.
Les bons prix offerts font la renommée de:

BÉLANGER REMBOURRAGE

rue de l'Ermitage, St-Jean Port-Joli **598-3933**

Meilleurs voeux de succès de la part de

PORT-JOLI AUTO 1973 Inc.

St-Jean Port-Joli **598-3105**

...et les instruments utilisés



portatif

chalumeau

Nom donné a un petit instrument a anche simple qui fut l'ancetre de la clarinette

cromorne

Le cromorne est un instrument a anche double comme le haut-bois, mais l'anche est enfermee dans une capsule et n'entre pas en contact direct avec les levres. L'instrument est courbé comme une cane et sa perce est cylindrique, ce qui lui donne une sonorite nasillarde. Il était fort apprécie a la Renaissance. On lui reconnaissait une certaine melancolie ...

flûte à bec

Je remarque seulement que le son de ces Flustes est juge si doux par quelques-uns, qu'il mérite le nom de charmant & de ravissant, quoy que je n'estime pas que cette maniere de parler appartienne a d'autres plaisirs qu'a ceux du Ciel.

Marin MERSENNE, Harmonie universelle.

cervelat

Le cervelat est un tres petit instrument. Toutefois, comme son tube intérieur est retourné neuf fois sur lui-même, cela équivaut a un instrument qui aurait neuf fois sa longueur. Aussi, le cervelat sonne aussi bas que les plus grandes bombardes ou double-bassons.

Michael PRAETORIUS, Syntagma musicum.

dulciane

Le basson est en fait une chalemie basse qu'on a repliee en deux pour des raisons de commodite, la chalemie basse ayant plus de 2 m 30 de hauteur. Toutefois, en subissant cette opération, l'instrument a perdu le son criard et puissant du haut-bois.

luth

Instrument de musique monte de cordes de boyeau ... Le luth est compose de quatre parties: de la table de sapin ou de cedre, du corps composé de neuf ou dix eclisses, qu'on appelle aussi le ventre ou la donte; du manche qui a neuf touches ou divisions marquees avec des cordes de boyeau; et de la tête ou de la crosse ou sont les chevilles ...

Antoine FURETIERE, Dictionnaire universel.

vièle



epinette des vorges

epinette

saqueboute

Ancêtre du trombone, on l'utilisait avec un ensemble de cornets ou de hautbois, pour la musique eclatante et solennelle. Et sont les dites pavanes jouees par haulbois & saqueboutes qui l'appellent le grand bal, & la font durer jusques a ce que ceux qui dancent ayent circuit deux ou trois tours la salle.

Thoinot ARBEAU, Orchésographie.

chalémie

Les plus grands instruments etaient munis de clés dont le mécanisme passait pour inesthetique. Aussi, on a recouvert le tout d'une boite appelee boite ou fontanelle.

La boette est percee de plusieurs petits trous, tant pour l'ornement que pour donner issue au vent qui sort du septiesme trou, & pour cacher le ressort de la clef, qui sert a boucher ce trou.

Marin MERSENNE, Harmonie universelle.

hautbois de poitou

Genre de hautbois dont l'anche est couverte d'une capsule. Il servait surtout dans la musique d'ensemble pour accompagner la musette, sorte de petite cornemuse française. On s'en est servi jusqu'a l'epoque de Lully.

flûte traversière

Il est beaucoup plus difficile de faire parler cette Fluste que les autres qui s'embouchent en haut, car tous peuvent user de celle-cy, & peu sçavent sonner de celle-la, a cause de la difficulte que l'on trouve a disposer les levres comme il faut sur le premier trou, qui sert de lumiere ...

Marin MERSENNE, Harmonie universelle.

viole de gambe

*La viole de gambe s'appelle ainsi parce qu'elle est tenue entre les deux jambes, **gamba** étant le mot italien pour la jambe. Parce que les violes de gambe sont beaucoup plus grosses et qu'elles ont un cou et des cordes plus longues, elles produisent un son beaucoup plus agreable que les violes de bras ...*

Michael PRAETORIUS, Syntagma musicum.

Hommages et Bienvenue
à la Semaine de l'Artisan

J.L. DESROSIERS

BOIS de SCIAGE — VENTE DE PNEUS Vulcanisation et Rechappage — BOIS de PULPE

Téléphone 598-6116 — ST-AUBERT, Cté L'Islet, P.Q.

Téléphone 598-6434 — ST-JEAN PORT-JOLI, Cté L'Islet, P.Q.

Hommages et bonne chance
à la "Semaine de l'Artisan"
de la part de
J-EMILE LECLERC ET FILS ENR.
COURTIER D'ASSURANCE AGREE
ASSURANCE GENERALE
MARCELLIN LECLERC 598-6972
PAUL-EUGENE LECLERC 598-6728
TEL. BUR.: 598-6050

Bienvenue à la Semaine de l'Artisan
Pour un bon repas le...
Restaurant Denis Enr.
Nos spécialités
Fondue chinoise
Fondue au fromage
Fruits de mer
Fameux steaks de marque rouge
Pour réservation
598-6266
Bar Salon - Salle à manger
Restaurant Denis Enr.
St-Jean Port-Joli, Qué.
Avenue de Gaspé - 598-6266

Bienvenue à la...
Semaine de l'Artisan
de la part de...
LES ENTREPRISES A. DESROSIERS INC.
Manufacturier portes et chassis
St-Aubert 598-3369

Bonne chance aux artisans
pour la
"Semaine de l'Artisan"
de...
MICHEL MALTAIS
NOTAIRE
Avenue de Gaspé
St-Jean Port-Joli 598-3542

MOT-MYSTÈRE

6 **lettres cachées**

THEME
LES MALADIES CONTAGIEUSES

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTERE.

A
actif
agent
année

B
bébé

C
choléra
crise

D
diarrhée

divers
diphtérie
dose

E
échec
effet
elle
état
être

F
fièvre

G
gré

I
infection

M
maladie
malaria
mine
mucus
muguet

N
nom
nuire

O
oreillon
ôter

P
peste
pian
pli
pure

R
rage
récidive
rhume
rôle
rougeole
rubéole

S
sang
santé
sûreté
syphilis

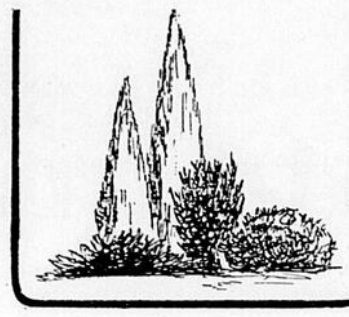
T
tarir
teigne
tétanos
toxine
type
typhus

V
vaccin
variole
virus

Z
zona

La réponse du problème précédent: *important*

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	O	N	A	T	E	T	N	O	L	L	I	E	R	O
2	D	N	E	R	T	E	E	F	F	E	T	L	R	E	E
3	E	N	I	M	Z	L	E	I	E	S	O	D	G	L	S
4	C	E	H	C	E	O	N	T	E	I	D	A	L	A	M
5	E	S	I	R	C	R	N	C	R	N	R	E	N	E	U
6	P	U	R	E	P	A	A	A	A	F	B	T	I	S	G
7	S	C	N	F	I	E	V	R	E	E	E	R	R	S	U
8	U	U	G	N	A	S	O	R	B	C	E	E	A	I	E
9	H	M	O	G	N	U	E	P	Y	T	V	T	I	L	T
10	P	M	E	U	G	T	E	G	H	I	E	A	R	I	E
11	Y	N	I	E	O	M	V	P	D	O	T	T	A	H	I
12	T	R	O	X	U	I	I	I	I	N	S	A	L	P	G
13	E	L	I	H	R	D	C	H	O	L	E	R	A	Y	N
14	E	N	R	U	B	E	O	L	E	E	P	I	M	S	E
15	E	R	S	U	R	E	T	E	E	H	R	R	A	I	D



CHRONIQUE HORTICOLE

PAR: DIANE ROBICHAUD HUDON, TECHNOLOGISTE EN HORTICULTURE



"La construction d'une rocaille."
[1ère partie]

Le jardin rocailleur ou rocaille est un arrangement décoratif naturel ou artificiel, comprenant comme élément de base des roches ou des pierres de différentes sortes et formes, puis du sol, des plantations alpines ou rampantes, ainsi qu'à l'occasion, divers autres matériaux.

L'automne est le meilleur temps pour installer une rocaille, du moins pour disposer les roches et épandre le sol. Afin de permettre au sol de se tasser, les plantations doivent s'effectuer en grande partie au printemps suivant.

Afin qu'une rocaille soit attrayante et belle, il importe de respecter des principes de base concernant la construction et le choix des plantes horticoles. Le point le plus important à retenir pour qu'une rocaille soit intéressante et qu'elle ajoute au charme d'une propriété, c'est qu'elle ait l'air naturelle.

Les sortes de rocailles

Il existe quatre principaux types de rocailles, la rocaille en pente, le mur fleuri, la rocaille en terrasse et la rocaille en saillie sur terrain plat.

1. La rocaille dans une pente.

Elle convient quand on construit un jardin de roches dans une pente inférieure à 75 degrés. Pour réussir une rocaille durable, de bonne apparence et facile d'entretien, on choisit des pierres calcaires pourries ou stratifiées ne pesant pas moins de 25 livres à 100 livres et d'un diamètre de 12 pouces minimum. La première rangée de roches (roches de fondation) doit être placée assez profondément dans le sol pour donner à celles-ci un aspect naturel. Les roches doivent être, pour la plupart, installées de façon à ce qu'elles s'inclinent légèrement vers l'arrière. On laisse environ le tiers de chaque pierre exposée hors du sol. Il suffit de former des étages en planifiant les espaces pour les plus grosses plantes, puis pour les autres soit vivaces ou annuelles. Au fur et à mesure que le travail de construction de la rocaille progresse, il faut faire attention à ce que l'effet architectural irrégulier soit maintenu.

2. Le mur fleuri

Il est recommandé lorsque la pente est supérieure à 75 degrés, particulièrement si elle est courte, soit, par exemple le long d'une entrée conduisant à un garage souterrain. La construction d'un mur fleuri ressemble à celle d'un mur ordinaire, sauf qu'au lieu d'utiliser du mortier ou du béton, on dispose une couche d'un pouce d'épaisseur de terre à rocaille entre les rangées de roches. Les plantes sont placées dans les interstices remplies de terre. L'époque de plantation est au printemps, il faut choisir des plantes vivaces jeunes et même faire des semis de plantes annuelles ou bisannuelles, directement dans les espaces prévues pour la végétation.

3. La rocaille en terrasse

Elle est toute désignée lorsque l'on ne dispose pas d'une pente. Il suffit d'en créer une en élevant une terrasse le long de la maison, puis, c'est la disposition des roches qui décide de la forme de la terrasse.

4. La rocaille en saillie sur terrain plat

Elle est possible en simulant une saillie de roches, ou bien en faisant des apports de terre pour créer des buttes de volumes variés et irrégulièrement réparties sur le terrain choisi, lesquelles sont enrochées et le terrain primitif resté plat est alors engazonné.

Suite la semaine prochaine!

Diane Robichaud Hudon
Technologiste en horticulture ornementale

Remerciements de sympathie

Mme Louis-Aimé Fournier, M. Mme Gilles Fournier, M. Mme Jacques Montminy [Margot] remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné leur sympathie lors du décès de M. Louis-Aimé Fournier de Montmagny soit par des offrandes de messe, des tributs floraux, des télégrammes, des visites au salon mortuaire ou par leur présence à l'Eglise lors des funérailles le 24 juillet dernier.

TEL.: 248-2534
MONTMAGNY ALUMINIUM ENR.
FERNAND LETENDRE PROP.
Entrepreneur en rénovation
REVETEMENTS DE MAISONS
ALUMINIUM, MASONITE, ACIER RESIDENTIEL
CLABOARD, PORTES ET CHASSIS EN BOIS
134, AVE STE-BRIGITTE – MONTMAGNY – G5V 2Y6

Entrepreneur –plomberie –chauffage
Vente Installation Réparation
Jean-Claude Blouin Inc.
150 Ave Ste-Brigitte Montmagny
248-3345

ARMAND GAGNON INC
Entrepreneur en construction et réparation générale
Estimation sur demande
Tél.: 248-1805
7, rue Bernatchez, Montmagny, Qué.

OSCAR PARADIS
Entrepreneur général en construction résidentielle, commerciale & industrielle, rénovation, clapboard d'aluminium et masonite.
51, Rivière Sud, Montmagny 248-2966

Tél.: 248-0343
ROGER BLANCHET
PHARMACIEN
B.A., B.P.H., L.PH.,
HEURES D'AFFAIRES
Lundi, Mercredi, Vendredi: 8.30 h. A.M. à 9.45h. P.M.
Mardi, Jeudi, Samedi 8.30h. A.M. à 9.00h. P.M.

248-1562
JEAN LEMIEUX
Entrepreneur en construction
R. R. 1, Montmagny, Qué. G5V 3R8

Magnavox
TELEVISION
VENTES ET SERVICE
STEREO — TELEVISION PHILIPS
•TELE-COULEUR MODULAR
•MEUBLES STEREOS
•COMPACTS ELEMENTS
PHILIPS
Appelez: Armand Thibault T.V.
Service de Radio-T.V.
Laveuses, réfrigérateurs, poêles, accessoires électriques
St-Eugène, Cté L'Islet 247-3777
3 ans de garantie pièces et main d'oeuvre

MICHEL NORMAND ENR.
ENTREPRENEUR
ELECTRICIEN
248-4813
165 St-Louis, Montmagny

Plomberie chauffage
Bruleurs à l'huile [mise au point]
Nettoyage de fournaises
SERVICE 24 HEURES
ANDRE LEMIEUX ENTREPRENEUR
VENTE
REPARATION
INSTALLATION
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTI
240 Ave St-David Montmagny 248-2676

ECONOMIE$ UNIPRIX



UNIPRIX
JOHNSON'S
Shampooing pour bébés
350ml + 28%



1.88
Avec ce coupon, au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

PROFITEZ DE NOS SPECIAUX NON ANNONCES ENTREZ ET FAITES DES ECONOMIES

UNIPRIX
ELASTOPLAST
Pansements adhésifs 0.9m
3.8cm 6.3cm 7.5cm
79¢ 1.03 1.19



Avec ce coupon, au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.



Spéciaux du 23 août au 2 septembre 1978

UNIPRIX
À VOTRE SERVICE

UNIPRIX
PLAYTEX
8 mini-serviettes avec ou sans désodorisant
Avec ce coupon, au comptoir, jusqu'au 2 septembre, limite de 3.



46¢

UNIPRIX
FLINTSTONES
100 vitamines multiples à mâcher



3.39
Avec ce coupon, au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

UNIPRIX
SCOTCH
Ruban transparent 1/2" x 1010"
Avec ce coupon, au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.



33¢

UNIPRIX
LLOYDS
Calculatrice Digitron à 4 touches-mémoires, avec piles et étui. #E504



10.61
Avec ce coupon, au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

UNIPRIX
OLD SPICE
2 bâtonnets désodorisants de 75g.
Ordinaire, limette, Musk.



1.89
Avec ce coupon, au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

UNIPRIX
CIGARETTES
Marques canadiennes populaires. Au Québec seulement. Carton de 200.



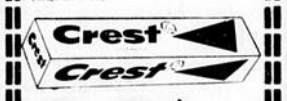
7.29 REG **7.39** KING

UNIPRIX
HN*
Régime d'amaigrissement
Avec ce coupon, au comptoir, jusqu'au 2 septembre, limite de 3.



8.99

UNIPRIX
CREST
Dentifrice à saveur de menthe ou ordinaire, 50ml
Avec ce coupon, au comptoir, jusqu'au 2 septembre, limite de 3.



63¢

UNIPRIX
EVERYNIGHT
Shampooing au citron, fraise, astringent ou hydratant
250ml + 40%
Avec ce coupon au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.



1.06

UNIPRIX
ANACIN
Soulagement rapide de la douleur, 200 comprimés



2.07
Avec ce coupon au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

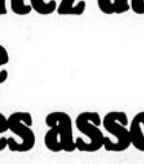
Certains articles peuvent se vendre au-delà de nos prévisions de sorte que nous ne pouvons pas garantir les quantités pour la durée de la vente.

UNIPRIX
STAYFREE
10 mini-serviettes sans ceinture
Avec ce coupon, au comptoir, jusqu'au 2 septembre, limite de 3.



61¢

UNIPRIX
STAYFREE
30 maxi-serviettes sans ceinture



2.19
Avec ce coupon, au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

UNE NOUVELLE DIMENSION DE LA PHOTO!

etcovision

POUR TOUS VOS FILMS INSTAMATIC 110 ET 126, DE 30% À 33⅓% PLUS D'IMAGE



UNIPRIX
CAREFREE
40 tampons réguliers ou super



2.68
Avec ce coupon, au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

UNIPRIX
SCOTT
Essuie-tout assortis 2 rouleaux
Avec ce coupon, au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.



97¢

UNIPRIX
COTTONELLE
Papier de toilette blanc 2 rouleaux
Avec ce coupon, au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

53¢

UNIPRIX
CONFIDETS
48 serviettes féminines

2.69
Avec ce coupon, au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

UNIPRIX
ANTIPHLOGISTINE
Rub A-535, 56g
Onguent analgésique

1.16
Avec ce coupon, au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

UNIPRIX
NAIR
Lotion dépilatoire 125ml

1.09
Avec ce coupon, au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

UNIPRIX
NAIR
Crème dépilatoire 113g

1.73
Avec ce coupon, au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

UNIPRIX
FARRAH FAWCETT
Shampooing ou conditionneur pour cheveux ordinaires ou huileux. 225ml
Avec ce coupon au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

1.62

UNIPRIX
BIC
Ensemble 2 stylos-bille et marqueurs. Val. $1.29
Avec ce coupon, au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

89¢

UNIPRIX
BIC
3 marqueurs de luxe à pointe fine, 2 noirs, 1 rouge. Val. $1.18
Avec ce coupon, au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

89¢

UNIPRIX
FEUILLES MOBILES
3 trous, paquet de 200
Avec ce coupon au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

81¢

UNIPRIX
LLOYDS
Calculatrice LCD porte-feuille. Mémoire totale. Avec piles longue durée et gaine. #E608
Avec ce coupon au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

16.45

là où vous profitez du pouvoir d'achat énorme de 350 membres associés

UNIPRIX

UNIPRIX
CANADA
Paquet de 4 cahiers lignés.
Avec ce coupon, au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

55¢

UNIPRIX
CAHIER-ANNEAUX
En vinyle, 3 trous, épaisseur 1 pouce.
Avec ce coupon au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

89¢

UNIPRIX
CAHIER-SPIRALE
100 pages lignées. Belle aubaine
Avec ce coupon au comptoir jusqu'au 2 septembre, limite de 3.

49¢

Le Foyer de l'Enfance dispose d'un budget de $2,938,211

(D.G.) Une injection provisoire de 6.2%, versée en taux d'accroissement, porte le budget global consenti par le ministère des Affaires sociales au Foyer de l'Enfance de la Côte-du-Sud Inc., incluant le Pavillon Notre-Dame des Lys à La Pocatière ainsi que le Foyer de groupe et le Centre de jour à Montmagny, à $2,938,211., pour l'année d'opération financière actuelle.

Mais selon les attentes du directeur des services administratifs, M. Roger Minville, on accordera possiblement un taux de revision sur certains types de dépenses durant l'année, de façon à s'approcher davantage du taux d'inflation. L'an passé, le budget recelait de telles revisions pour atteindre $2,713,698., signale M. Minville lors de notre entretien, vendredi le 18 août dernier.

La masse salariale absorbe environ 75% du budget. Le nombre d'employés à temps complet se situe à 145. En concluant, M. Minville ajoutait que le Foyer de l'Enfance compte aussi sur un budget particulier de renouvellement d'équipement de l'ordre de $21,600.

Projet d'aménagement d'une bibliothèque municipale à St-Raphaël

(P.B.) Une bibliothèque municipale pourrait voir le jour à St-Raphael dès le mois de septembre, grâce au projet Canada au Travail "Bibliothèque-ludothèque St-Raphael" qui semble recevoir l'assentiment du Bureau de la Création d'emploi du gouvernement fédéral.

Telle est l'opinion émise par Mme Madeleine Routhier, directrice de ce projet qui avait été patronné par la municipalité du village St-Raphael. Après avoir obtenu l'approbation du député fédéral de Bellechasse et de l'organisme fédéral, le montant initial de $47,000. a été diminué, passant ainsi à $19,500.

Néanmoins, Mmes Madeleine Routhier, Hélène Paré et Jeannine Veilleux pourront poursuivre le travail déjà amorcé pour une autre période de six mois, mais en accordant des objectifs prioritaires surtout à l'aménagement de la bibliothèque et non dans l'optique d'une fusion avec la ludothèque, comme il avait été d'abord convenu.

Le projet débutera dont le 15 septembre prochain si aucune difficulté ne survient et après trois mois de travail pour mettre sur pied les mécanismes administratifs, la population aura accès à un comptoir de prêts. Les 250 volumes accordés par le Conseil des Arts du Canada aux Filles d'Isabelle le printemps dernier s'y trouveront, et une autre quantité semblable du même organisme gouvernemental devrait s'ajouter ultérieurement, du fait qu'il ne s'agit pas d'un but lucratif. D'autres livres comme des encyclopédies, dictionnaires ou ouvrages du même genre seront achetés, de conclure Mme Routhier.

Le concours d'embellissement fait 12 gagnants

(C.M.) Les noms des 12 gagnants du concours d'embellissement de la Cité de Montmagny étaient dévoilés samedi dernier sur le site de l'Exposition de Montmagny. Patronné par la Société d'Horticulture de Montmagny, ce concours avait été lancé au printemps dans le cadre de la semaine de l'environnement.

Dans la catégorie 1, aménagement paysager, c'est le Dr Marcel Laverdière, de l'avenue Collin, qui a remporté la palme méritant par le fait même $30. Mme Madeleine Martin, de la Rivière-du-Sud Nord, suit avec un prix de $20., et Mme Odette Desjardins, de la 8ième rue, avec $15.

Les vainqueurs de la catégorie 2, ornementation de fond, sont dans l'ordre Mme Wilbrod Lespérance, de la rue Laberge, avec $20., M. Gilbert Dion, de l'avenue C. de Beaumont, avec $10., et Mme L. G. Boulet, de la 6ième rue, avec $5.

Les plus beaux jardins fleuris et plates-bandes, catégorie 3, furent au mérite ceux de M. André Gagné, du Chemin neuf à Cap St-Ignace, qui a mérité $20., M. Charles Legendre, de la 9ième rue, $10., et Mme Thaddée Marois, du boul. Taché est, $5.

Enfin dans la catégorie 4, ornemental dans ces contenants, les gagnantes furent Mme Laurette Blouin, de la route rurale no 3, avec $20., Mme Roger Lemieux, du boul. Taché est, $10., et Mlle Raymonde Couillard, de l'avenue Collin, $5.

De plus une mention spéciale et un prix de $2. ont été accordés aux participants qui ont conservé au moins huit points sur dix. Ce sont Mme Laurette Blouin, Mme L. G. Boulet, M. Gilbert Dion, Mme Odette Desjardins, M. André Gagné, le Dr Marcel Laverdière, M. Charles Legendre, Mme Roger Lemieux, Mme Wilbrod Lespérance et Mme Madeleine Martin.

Ces prix et mentions seront remis à leur détenteur lors de la prochaine réunion mensuelle de la Société d'Horticulture de Montmagny qui aura lieu le 28 août à 20 heures au Centre Sportif le Bûcheron.

Le presbytère de St-Vallier fait l'objet d'une recherche

(P.B.) Un groupe de quatre étudiants de la faculté d'architecture de l'Université Laval à Ste-Foy, visiblement subventionnés par l'autorité gouvernementale durant la saison estivale, devraient publier les résultats de leur recherche architecturale, effectuée sur divers presbytères du Québec et plus particulièrement sur celui de St-Vallier de Bellechasse, vers la mi-septembre.

Le presbytère de la municipalité de St-Vallier constitue un bâtiment religieux parmi plusieurs autres qui totalisent déjà un recueil impressionnant de cet important patrimoine architectural, qui est déjà inscrit dans certaines autres publications antérieures.

M. Roland Demers, curé de St-Vallier, soutient que les quatre chercheurs ont travaillé pendant trois jours afin d'inventorier une série de mesures et de croquis particulièrement évocateurs de ce type d'architecture ancestrale. Cet édifice sera ainsi inclus dans l'histoire de l'évolution de notre architecture religieuse suivant l'adaptation du temps et marquant vraisemblablement une tradition dans l'élaboration des techniques de construction.

Soulignons que le presbytère date de 1913, mais que sa valeur historique, de par la qualité de sa structure et de son infrastructure, répond à des techniques et à un mode de construction beaucoup plus ancien et qui remonterait à plus de 135 ans. En fait, ce bâtiment de 70 pieds de longueur avait été tout d'abord érigé sur le littoral du fleuve, mais avec la construction de l'église en 1900, il avait été aménagé à l'endroit actuel, de poursuivre le curé Demers.

Il sera donc intéressant de prendre connaissance de cet ouvrage qui s'inscrira probablement dans la même ligne que les livres, rapports ou articles qui ont déjà été réalisés sur ce patrimoine architectural religieux.

Des photos de Louis C. Dupuis et de Claude Michaud au Manoir Couillard-Dupuis

(C.C.) Deux photographes de la région, Louis C. Dupuis de Montmagny, et Claude Michaud de St-Jean Port-Joli, exposeront quelque 70 de leurs oeuvres, au Manoir Couillard-Dupuis, les 25, 26 et 27 août prochains.

Pour l'essentiel, il s'agira de photographies en noir et blanc avec, pour certaines d'entre elles, des nuances spéciales produites grâce à un procédé appelé virage. Les deux photographes effectuent eux-mêmes le travail en chambre noire et ils pratiquent leur art depuis de nombreuses années déjà.

Louis C. Dupuis exposera surtout des scènes picturales dont certaines remontent à près de dix ans, tandis que Claude Michaud offrira au public des images de son environnement immédiat, des portraits, etc... Tous deux ont contribué chacun pour la moitié, environ, aux photographies qui seront en montre.

MONTMAGNY FEST'OIE

1978 FESTIVAL de L'OIE BLANCHE

Pan-Pan et Pampinot ne savent plus ou donner de la tête

Depuis le début du mois d'août qu'ils se promènent à Terres des hommes. Mardi le premier août dernier ce fut pour l'enregistrement d'une émission qui a été filmée à la Ronde qu'on a pu voir à la télévision samedi le 5 août. Toute la semaine du 7 au 13 août 1978 ils ont fait des apparitions 2 fois par jour à la maison du Québec toujours à Terre des Hommes. Comme ils ont fait bonne figure il y a possibilité qu'ils retournent à la Maison du Québec à la fermeture de Terre des Hommes à la Fête du travail.

Qui dit Pan-Pan et Pampinot dit aussi représentation du Festival de l'Oie Blanche de Montmagny. Du 7 au 13 août 1978 en plus des mascottes il y a eu une présence du Festival. 7 directeurs et collaborateurs se sont relayés afin de distribuer programmes et renseignements à tous les visiteurs; ce sont Laurette Groulx, Jean-Paul Robin, Robert Proulx, Lucille et Germain Langlois, Rénald Gignac et France Nicole. Plus spécialement, mercredi le 9 août 1978, 47 personnes de Montmagny se sont rendues à la Maison du Québec. Durant 2 heures des danseurs, des chanteurs, des accordéonnistes, des violoneux, des gigeux ont animés le pavillon. Aux dires des responsables du pavillon et en croire les commentaires des spectateurs ce fut une réussite sur toute la ligne; nous leur avons donné le goût de Montmagny.

Pour continuer les activités, le Festival avait son kiosque à l'Expo de Montmagny du 14 au 20 août. Du 24 août au 4 septembre le Festival de l'Oie blanche a un kiosque à l'Expo Québec. Du 21 au 27 août a lieu le tournoi de tennis patronné par le Festival. Le 30 septembre sirée bavaroise. Que tous ceux qui ont à coeur la réussite du Festival inscrivent à leur agenda le 30 septembre. Le 30 septembre et le 1er octobre se tiendra le tournoi international de tennis de table.

Tout ça pour vous dire que le Festival est bien vivant et que beaucoup de monde s'annoncent. ALORS, QUE MONTMAGNY FEST'OIE du 13 au 22 octobre 1978.

France Nicole
Présidente

EXTRAIT DE PLANTES DE
ROLMEX INC.
Qualité supérieure
LOUIS GAULIN
REPRESENTANT
11, Ave Ste-Brigitte
Montmagny 248-3930

Un passage à niveau dangereux à St-Nérée

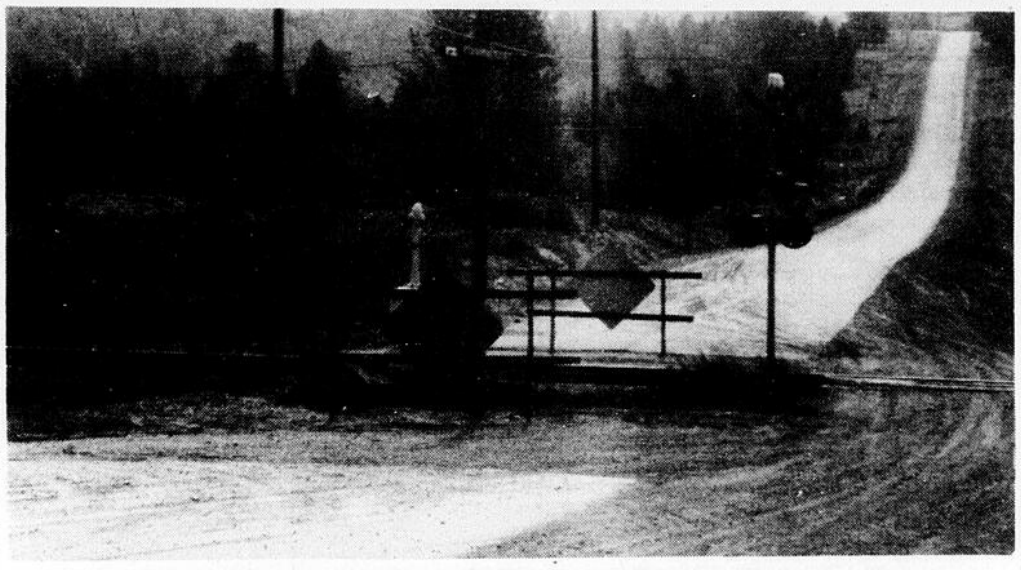
(P.B.) La route passablement achalandée, reliant les municipalités de St-Nérée, Armagh et St-Damien, comporte depuis près de deux ans un danger imminent pour la plupart des automobilistes qui empruntent cette importante artère et qui ne sont pas familiers avec une telle situation, laquelle se prolonge indûment bien que le Conseil municipal de St-Nérée a déjà fait des pressions auprès de la bureaucratie gouvernementale.

Il semble bien que le ministère des Transports à St-Charles n'ait pas donné suite à ces démarches des édiles municipaux de St-Nérée qui espèrent que les travaux seront bientôt achevés, mettant ainsi un terme à un problème qui préoccupe la majorité des citoyens de cette municipalité.

A plusieurs reprises, l'administration municipale est revenue à la charge, initiative qui n'a d'ailleurs pas produit les résultats escomptés et le changement qui s'imposait au nom de la sécurité et du bon sens. Le maire Gérard Bouchard explique que plusieurs demandes ont été envoyées en croyant que le tout rentrerait dans l'ordre. La dernière et la plus récente date d'à peine quinze jours et fut adressée auprès des députés de Bellechasse, MM. Adrien Lambert et Bertrand Goulet.

Bien qu'aucun accident majeur n'a été encore signalé, cette traverse, située à un peu plus de trois milles du village de St-Nérée, présente des risques qui ne seraient être négligés. Un poteau de l'Hydro-Québec en plein centre du pavé asphalté nécessite un détournement qui demeure assez bien indiqué malgré tout, mais de larges panneaux indicateurs ne sauraient servir de prétextes à une situation aussi ridicule que dangereuse, aux dires des citoyens de St-Nérée.

Il faudra donc de l'avis des conseillers de St-Nérée, que le ministère des Transports procède à ces réparations, car bien des gens de St-Nérée comme la clientèle scolaire qui se rend à St-Damien et les contracteurs locaux, en ont visiblement assez et ne demandent que l'autorité gouvernementale manifeste plus que de la bonne volonté.



Cette photographie prise à St-Nérée illustre particulièrement bien cette situation et se passe de commentaires.

Opposition à la fermeture du sous-district de l'Hydro à St-Damien

(P.B.) Plusieurs municipalités de Bellechasse ont réagi vivement à la décision de l'Hydro-Québec suivant laquelle la compagnie procéderait à la fermeture définitive du sous-district de St-Damien de Bellechasse, à compter du 1er octobre 1978. Ce sous-district relève de Lévis et fait partie de la région de Montmorency.

La plupart des municipalités de St-Damien, Buckland, St-Philémon, Armagh, St-Nérée, St-Lazare, St-Gervais, St-Raphaël, Honfleur, Ste-Claire, St-Malachie et St-Nazaire, qui sont présentement desservies par ce sous-district, ont adopté ou adopteront une résolution manifestant leur profond désaccord avec cette nouvelle politique qu'on juge injustifiée.

De plus, certaines industries qui sont aussi desservies par ce même sous-district, s'y opposent fermement, toujours en se basant sur le fait que cette mesure aura un effet négatif sur la région, en diminuant la qualité du service auprès des abonnés.

Parmi les raisons majeures invoquées, les plaignants affirment que la population et certaines personnes en particulier, subiraient une importante diminution de service. Ainsi, dans le cas de pannes, surtout lors de tempêtes d'hiver, les abonnés connaitraient à coup sûr des interruptions de service très prolongées, à cause des routes dans un état difficile d'accès pour accéder à cette région, à partir du district de Lévis.

En outre, de remarquer d'emblée certains conseils municipaux, la population est satisfaite par le service actuellement dispensé par le sous-district de St-Damien, notamment par les interventions rapides que rend possible la proximité du service.

Cependant, même si l'on reste persuadé que cette fermeture n'est pas justifiée par des mesures d'économie, l'Hydro n'a pas encore expliqué les motifs qui sous-tendent une telle décision et n'a pas encore commenté la réaction soudaine des Corporations municipales qui ne sont pas indifférentes à ce problème.

Subvention de $3,000 à Lac Frontière

(P.B.) Le ministère du Transport du Québec vient de confirmer par une lettre adressée au secrétariat municipal de Lac Frontière, l'octroi d'une subvention de $3,000. à cette même municipalité, afin d'effectuer des travaux d'améliorations sur diverses rues de ce village de Montmagny-Sud.

Cette somme s'ajoute donc aux $5,000. obtenus l'an dernier et répartis sur deux ans. Toutefois, la nature et la portée des travaux devra faire l'objet d'une décision au Conseil municipal de Lac Frontière, qui se penchera sur la question à sa prochaine séance régulière, prévue pour le 5 septembre.



Pianos anciens
décapés, ajustés et accordés

545, 165ième Rue
St-Georges Est
Tél.: (418) 228-1538

89, Rue Principale
Edifice B.M.
Armagh, Bellechasse
C.P. 134

Tél.: 466-2582

Jacques Ménard
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

Bureau tous les jours
Le soir sur rendez-vous.

LAPOINTE Automobiles inc.
st-philémon
cté bellechasse
469-2144 lignes
692-0471 <directes>
lac etchemin
625-9371
692-1329

Gilles Lapointe, prop.

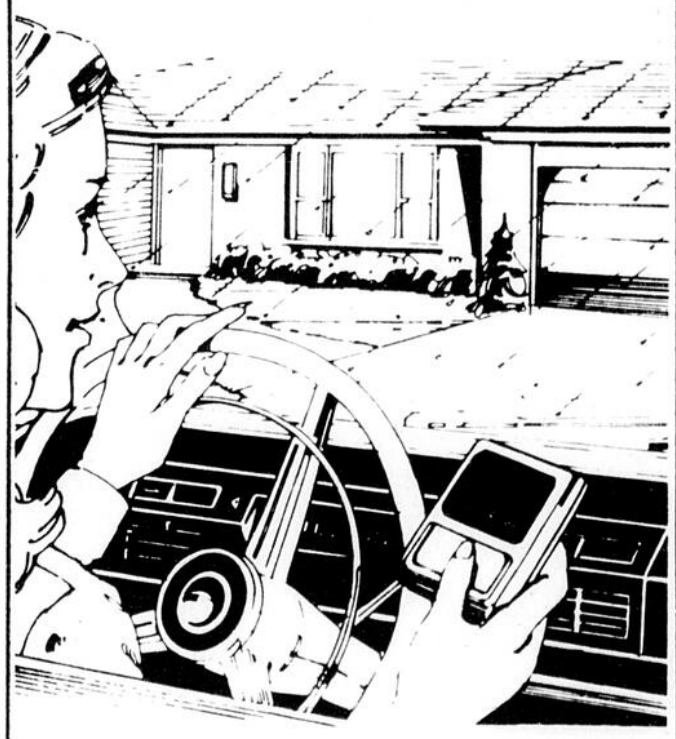
Concessionnaire:
Chrysler
Dodge
Plymouth

Représentants:
-Jacques Dumont
-Guy Lapointe
-Ghislain Beaulieu

Sears

- Place Fleur de Lys
- Place Laurier
- Galeries Chagnon

Ouvre-porte de garage



279.98

Ouvre-porte automatique, il suffit d'appuyer sur un bouton pour ouvrir ou fermer la porte. Éclairage incorporé restant allumé 1 1/2 minutes après l'ouverture ou la fermeture de la porte. Modèle pour soulever une porte de 16' large X 7' haut.
Instructions détaillées comprises. # 24 566

Construction — Rayon 64

Simpsons-Sears Limitée

ta coop t'informe

en vigueur du 21 au 25 août. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.



POMMES « MELBA »
PRODUIT DU QUÉBEC
CANADA EXTRA FANTAISIE
PANIER 4 PINTES LB

1.78

CANTALOUPS
PRODUIT DES E.U.A.
CANADA NO 1, GR. 21
CHACUN **.49**

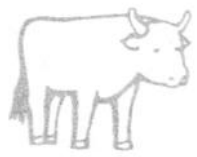
CHOUX « FRAIS »
PRODUIT DU QUÉBEC
CANADA NO 1
LB **.15**

CAROTTES « FEUILLES »
PRODUIT DU QUÉBEC
CANADA NO 1
PQT **.19**



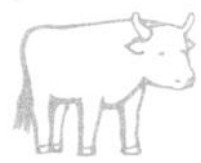
BLÉ D'INDE EN GRAINS
NIBLETS
BTE 12 OZ

.42



BOEUF CAT. A-1-2
RUBAN ROUGE
RÔTI DE PALETTE,
COUPE RÉG. LB

.87



BOEUF CAT. A-1-2
RUBAN ROUGE,
RÔTI DE CÔTES CROISÉES LB

1.35



MÉLANGE À GÂTEAUX
DELUXE DUNCAN HINES
BTE 19 OZ. SAV. ASS.

.69

HAUT DE CÔTES
BOEUF CAT. A-1-2
RUBAN ROUGE,
DESOSSEES ET ROULÉES
LB **1.49**

BOEUF HACHÉ
MI-MAIGRE
LB **1.49**

LARD SALÉ
ENTRELARDÉ
LB **1.19**

BOEUF FUMÉ COORSH,
4 X 2 OZ. **1.85**

SAUCISSES FUMÉES COORSH,
TOUT BOEUF,
PQT 16 OZ. **1.49**

SALADE DE CHOUX COORSH,
CONT. 16 OZ. **.79**

JAMBON CUIT À SANDWICH
LEGRADE
TRANCHÉ SUR DEMANDE,
LB. **2.49**

SAUCISSON DE BOLOGNE
FUMÉ OU CIRÉ,
EN MORCEAUX,
MARQUE A.L. LB **.93**

JAMBON MIGNON COOP,
GENRE DÎNER LB **2.49**

BACON V.P. COOP,
PQT 16 OZ. **1.59**

PÉTONCLES NATURES
CONGELÉES PQT 16 OZ. **4.79**

FILET DE MORUE FUMÉ
LB **1.69**

PRODUITS COOP

CO-OP

SHAMPOING DOUX POUR BÉBÉS COOP BOUT. 500 ML	1.09
CHAMPIGNONS ENTIERS COOP BTE 10 OZ	.79
CHAMPIGNONS EN MORCEAUX COOP BTE 10 OZ	.73
SAUCE À SALADES COOP BOC 32 OZ	1.23
BEURRE D'ARACHIDES COOP BOC 2 LB	1.87
SIROP DE TABLE COOP BOUT. 907 GR	.72
SACS À POUBELLE INT. 20 X 22 COOP CEL 12'S	.39

ACHATS AVANTAGEUX

BARRES DE CHOCOLAT RÉG. MARS CEL 4 BAR	.89
GUIMAUVES MAXI-MALLOS KRAFT SAC 16 OZ	.73
RINCE BOUCHE SCOPE BOUT. 750 ML	2.29
STYLO SPÉCIAL BIC P.M. 1.29 PQT UNIT	1.19
CAFÉ INSTANTANÉ SÉCHÉ À FROID MAXIM BOC 8 OZ	6.59

SOYEZ DES NÔTRES!

CO-OP

AVANTAGES D'ÊTRE MEMBRE

- Coopérer, c'est se regrouper, s'organiser, partager
- C'est créer un climat d'entraide
- C'est ensemble qu'on va s'en sortir. Je ne suis plus seul.
- En consommation, le regroupement signifie pouvoir d'achat accru, garantie puissante face aux établissements de crédit et aux producteurs-fournisseurs

MAGASIN CO-OP MONTMAGNY, 70 Ouest, Boul. Taché, Montmagny
MAGASIN CO-OP ST-JEAN PORT-JOLI, Route de l'Eglise, St-Jean Port-Joli, Cté L'Islet.
MAGASIN CO-OP L'ISLETVILLE, 93, 7ième rue, L'Isletville, Cté L'Islet
MAGASIN CO-OP STE-PERPETUE, C.P. 159, Ste-Perpétue, Cté L'Islet
MAGASIN CO-OP ST-PAMPHILE, 6 rue Principale, St-Pamphile, Cté L'Islet
MAGASIN CO-OP MONT-CARMEL, C.P. 8 Mont-Carmel, Cté Kamouraska
MAGASIN CO-OP RIVIERE-OUELLE, C.P. 70, Rivière-Ouelle, Cté Kamouraska
MAGASIN CO-OP STE-LOUISE, Ste-Louise, Cté L'Islet
MAGASIN CO-OP ST-PAUL, St-Paul, Cté Montmagny
MAGASIN CO-OP ST-DAMASE C.P. 70 St-Damase, Cté L'Islet
S.C.A. ST-VALLIER, St-Vallier, Cté Bellechasse



KETCHUP ROUGE HEINZ BOUT. 20 OZ

.89



HUILE VÉGÉTALE CRISCO BOUT. 1 LT

1.67



ADOUCISSEUR POUR TISSUS COOP CONT. 128 OZ

1.19



MARGARINE MOLLE LACTANTIA CONT. 1 LB

.79

GRAISSE CRISCO BTE 3 LB	2.28
NOURRITURE POUR CHIENS AU BOEUF GAINES BURGER BTE 2 KG	2.59
CRISTAUX SUCRÉS SAV. ASS. KOOL-AID ENV. 4 OZ.	.34
POIVRE NOIR SCHWARTZ BTE 8 OZ	2.79
BLÉ D'INDE EN CRÈME DE FANT. NIBLETS BTE 14 OZ	.45
SAUCE À LA VIANDE POUR SPAGHETTI CATELLI BTE 28 OZ	.99
VINAIGRE BLANC HEINZ CONT. 128 OZ	1.09
OLIVES FARCIES MANZANILLA CORONATION BOC 15 OZ	1.40
GELÉE POUDRE ROYAL BTE 3 OZ. SAV. ASS.	.25
PÂTES ALIMENTAIRES CATELLI MACARONI COUPÉ, SPAGHETTI, SPAGHETTINI BTE 2 KG	1.49

NETTOYEUR LIQUIDE À GACHETTE SPRAY'N WASH CONT. 24 OZ	1.49
EAU DE JAVEL MIX-O P.M. 0.87 CONT. 128 OZ	.82
DÉTERGENT LIQUIDE PALMOLIVE BOUT. 24 OZ	.97
DÉTERGENT EN POUDRE PUNCH BTE 6 LT	2.59
SOUPE POULET & NOUILLES LIPTON BTE 4 ENV.	.89
BISCUIT WESTON CAPUCHONS DE CHOCOLAT, CRÈME DE COCONUT, GINGER BOY 350 — 400 GR.	.99
BISCUITS FEUILLES D'ÉRABLE MONTMAGNY CEL 13 OZ	.89
GÂTEAU CARRÉ FEUILLETÉ, GELÉ OU CARAMEL VACHON BTE 6	.99
CROUSTILLES DULAC SAC 225 GR	.89
DENTIFRICE CREST, RÉG. OU MENTHE TUB 100 ML	1.25

DÉODORANT PARFUMÉ OU NON-PARFUMÉ ULTRA SEC SECRET CONT. 9 OZ.	1.59
LOTION ÉPILATOIRE NEET CONT. 100 ML	1.29
BREUVAGE ROUGEMONT SAV. ASS. À L'ORANGE AU RAISIN BOUT. 64 OZ	.78
CRISTAUX À L'ORANGE SWING ENV 4/3.2 OZ	.93
SAUMON SOCKEYE CLOVER LEAF BTE 7.7 OZ	1.48
RAGOÛT DE BOULETTES CORDON BLEU BTE 50 OZ	2.47
DÎNER RAGOÛT DE BOEUF CORDON BLEU BTE 51 OZ	2.09
SACS À SANDWICH BAGGIES BTE 100'S	.89
PAPIER MOUCHOIR BLANC SCOTTIES BTE 100'S	.33
SERVIETTES SANITAIRES RÉG. CONFIDET BTE 48'S	2.89
SAVON DE TOILETTE BLANC COLGATE PQT 5/450 G	.99

cartes professionnelles

Notaires

Hébert, Vallée et Lemieux

Notaires, conseillers juridiques

Georges Hébert, B.A.L.L.L.
Paul-Henri Vallée, B.A.L.L.L.
Gaston Lemieux, B.A.L.L.L.

192 de la Gare, Montmagny 248-1202

Dépositaire du greffe de Me Paul Dolan Notaire

17, St-Magloire
Montmagny
C.P. 128

MARIO DOLAN

Notaire & Conseiller juridique
Tous les jours: 9 hres à 5 hres. Le soir: sur rendez-vous
248-5898
Lundi soir: Cap St-Ignace Alfred Théberge [Hôtel Central] 246-5329

Assurances



Jeanne L. Boulanger C. D'A. ASS.

COURTIER D'ASSURANCES GENERALES
Vie - Feu - Vol - Accident
Responsabilité Auto

211 rue du Manoir, Montmagny, Qué. Tél.: Bur.: 248-0226

Arpenteurs-géomètres

ARPENTEUR-GEOMETRE

Jacques Pelletier

Dépositaire d'une partie du greffe de Marc Thiboutot

206, 11e Rue, Montmagny
248-2091

ARPENTEUR-GEOMETRE
Camille Bouchard

Dépositaire d'une partie du greffe de Marc Thiboutot

1004, 4e Rue, La Pocatière
Tél.: 856-2573

Arpenteur—Géomètre

GAETAN MASSON

169, des Meuniers, Montmagny
248-6107 1-832-6161

Ingénieurs conseils

DESPRES, LANDRY & ASS.
Ingénieurs conseils
Montmagny **Tel.: 248-0622**

Tél.: 248-3420

Dr. E. Gobeil, O.D.

DR. MARC-ANDRE ST-MARTIN, O.D.
OPTOMETRISTES

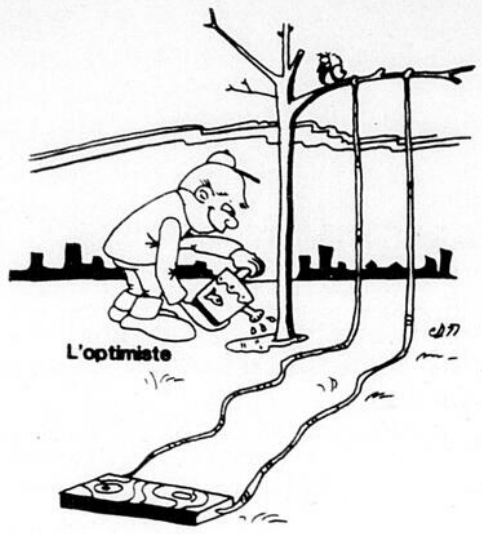
Edifice Allard, app. 21-23
46 Est, St-Jean Baptiste
Montmagny

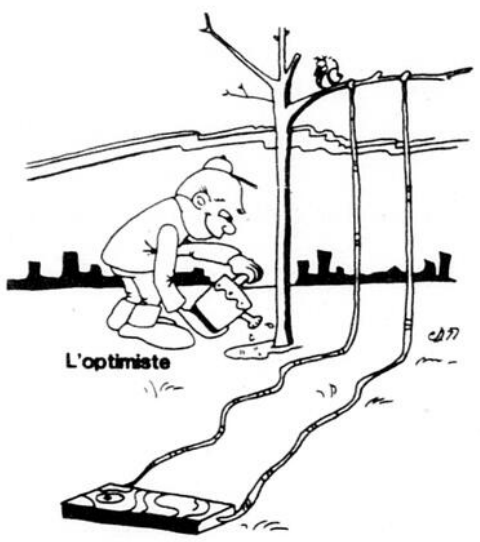
OPTOMETRISTES

Jacques Deschênes
Optométriste

1 Place de l'Eglise
Suite 304, Montmagny
248-2872

TRUC DES 7 ERREURS





Tenue de Livres

Bureau: 1, 6e rue, Montmagny, Qué. Tél.: 248-2722

RAYMOND LORTIE

B.A., D.W.S.A., C.A.E.A.V.L.

Tenues de livres - Rapports d'impôt - Administration

Ouvrage Général de bureau

Mme André Minville
41, 7e rue, Montmagny
Tél.: 248-1610

Jean-Paul CLOUTIER
B.A., L.Sc.C., Adm. A
Cloutier et Cloutier Enrg.
Assurances Gén.

J. Maurice CLOUTIER
B.A., LL.L., Notaire
B.A.
Administration

Saint-Paul, Co. Montmagny, Qué.

Gaston CLOUTIER
Guy CLOUTIER

Directeurs de Funérailles

LAURENT NORMAND INC.

Directeur de Funérailles
Montmagny Bellechasse

Bur.: 248-0545

115 rue St-Louis Montmagny

Marcel Ruelland

Directeur de funérailles
Foyers funéraires
Service jour & nuit
31, avenue de la Fabrique
Montmagny, P.Q. G5V 2J3
Tél.: 248-1363

Avocats

ROBERT DAVELUY
B.A., LL.L.
Avocat procureur
Edifice Allard
Rue St-Jean Baptiste
Montmagny

Garant & Associé
AVOCATS ET PROCUREURS
Bureau
77 Avenue de la Gare
Montmagny, Tél.: 248-0194
Conrad Breton DE CLLL
Tél. Rés.: 248-1809
Rés.: M. Garant 259-7105
Ligne directe Québec 887-3957

Morin, Lemieux et Blais
Avocats

Marcel Morin
B.A., LL.L, LL.M.

Pierre Blais
B.A., LL.L.

Jean-Alain Lemieux
B.A., LL.L.

41, est, rue St-Jean Baptiste, Montmagny. TEL.: 248-3114

Comptables

Fernand Breton, C.A.

Comptables agréés

68, rue du Palais de Justice
Edifice Couillard (Suite 101)
MONTMAGNY, P.Q.

Bur.: 248-1232 Rés.: 248-1513

Caron, Corriveau, Renaud & Associés

COMPTABLES AGREES

Lionel Corriveau, C.A.
Gérard Lavoie, C.A.
Régent Gagnon, C.A.
Gaston Bérubé, C.A.
Hughes Dion, C.A.
Guy Renaud, C.A.

Berchomans Chénard, C.A.
Réal Bélanger, C.A.
Roland Pouliot, C.A.
Jacques Gendron, C.A.
Conrad Guérette, C.A.
Bertrand Chouinard, C.A.

Tél.: 248—1303
15, Ave St-Magloire, Montmagny, P.Qué.
Bureaux: Montmagny, Rivière-du-Loup, Matane.

Jeannine Caron - Giasson, C.A.

26 Chemin du Roy Est,
St-Jean Port-Joli

Bureau: 598-3338 Résidence: 247-3837

Mallette
Benoit
Boulanger
Rondeau & Associés

COMPTABLES AGREES

Pierre Beaulieu, c.a.
Associé résident
Martin Chouinard, c.a.

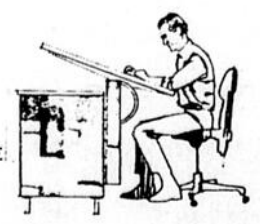
1, Place de l'Eglise
Suite 302
Montmagny, Qué. G5V 2L9
[418] 248-5777

Bureaux:
Québec, Montréal
St-Jérôme,
Ste-Agathe des Monts

Dessinateur

Société d'Amélioration Résidentielle, Commerciale et Industrielle enr.

248-3440



CONSEILLER TECHNIQUE

54, 3e AVENUE, APPT. 2, MONTMAGNY, P.Q. — G5V 3N7



Parmi les activités du terrain de jeux de La Pocatière, on retrouvait des ateliers où les enfants pouvaient donner libre cours à leur imagination.

Les activités du terrain de jeux de La Pocatière prennent fin

(G.G.) Le terrain de jeux de La Pocatière clôturait ses activités estivales par une soirée spéciale à laquelle la population avait été conviée.

Nombreux étaient les parents qui se sont rendus à l'invitation et qui sont venus assister à l'exposition et au spectacle montés par les jeunes.

Le spectacle qui se déroulait au Centre Culturel, le 17 août dernier, avait pour titre "La fièvre du jeudi soir" et se voulait un reflet de l'imagination des jeunes. Même les moniteurs y sont allés de leur petit numéro reprenant à leur façon l'enregistrement d'une émission de "Parle, parle, jase, jase".

Durant la soirée, on a décerné des prix en argent parmi les jeunes qui fréquentaient le terrain. Au total, $95 ont été partagés entre 30 enfants qui avaient participé aux activités du terrain de jeux.

Cette année, les inscriptions ont dépassé les 250, ce qui constitue un sommet pour le terrain de La Pocatière. L'âge des enfants variait entre 4 et 13 ans. Des médailles de bronze, d'argent et d'or ont été décernées aux plus méritants des différents groupes d'âge. De plus, un trophée a été remis au groupe qui s'est montré le plus dynamique. Le groupe des 10-13 ans filles, sous la responsabilité de France Desrosiers s'est mérité cet honneur.

C'est Roland Grand'Maison responsable du terrain de jeux qui agissait comme maître de cérémonie lors de cette soirée de clôture.

Reprise des activités, le 5 septembre, à La Farandole

(C.C.) Ayant dû cesser ses activités, au cours de l'été, à cause d'une diminution marquée de la clientèle, la garderie La Farandole, de La Pocatière, rouvrira ses portes le 5 septembre prochain. C'est ce qui a été annoncé, mercredi dernier, au cours d'une assemblée d'information à laquelle avait été convoquée toute la population.

Ce sera la seconde année de fonctionnement pour la garderie et du côté des responsables, on espère doubler la clientèle de celle-ci. Il faut savoir que, l'an dernier, La Farandole n'a accueilli en moyenne qu'une quinzaine d'enfants par jour, alors que, opérant à pleine capacité, elle aurait pu en recevoir 30.

Question finances, la garderie a terminé l'année financière, qui prenait fin le 30 juin, avec un déficit de $1,739.16. Les revenus, comprenant la subvention de départ du ministère des Affaires sociales, se sont chiffré à $41,544.62, tandis que les dépenses atteignaient $43,283.78.

Pour l'an prochain, Mme Aline Fournier, qui est en charge des finances de La Farandole, prévoit un second déficit. On s'efforcera de le combler, en plus de celui de cette année, grâce à un emprunt effectué à la Caisse populaire. Par la suite, différentes activités payantes, telles des loteries, des soirées, seront mises sur pied. On essaiera, par ce moyen, de trouver l'argent qui, l'an passé, avait pu être amassé grâce à la campagne de financement populaire.

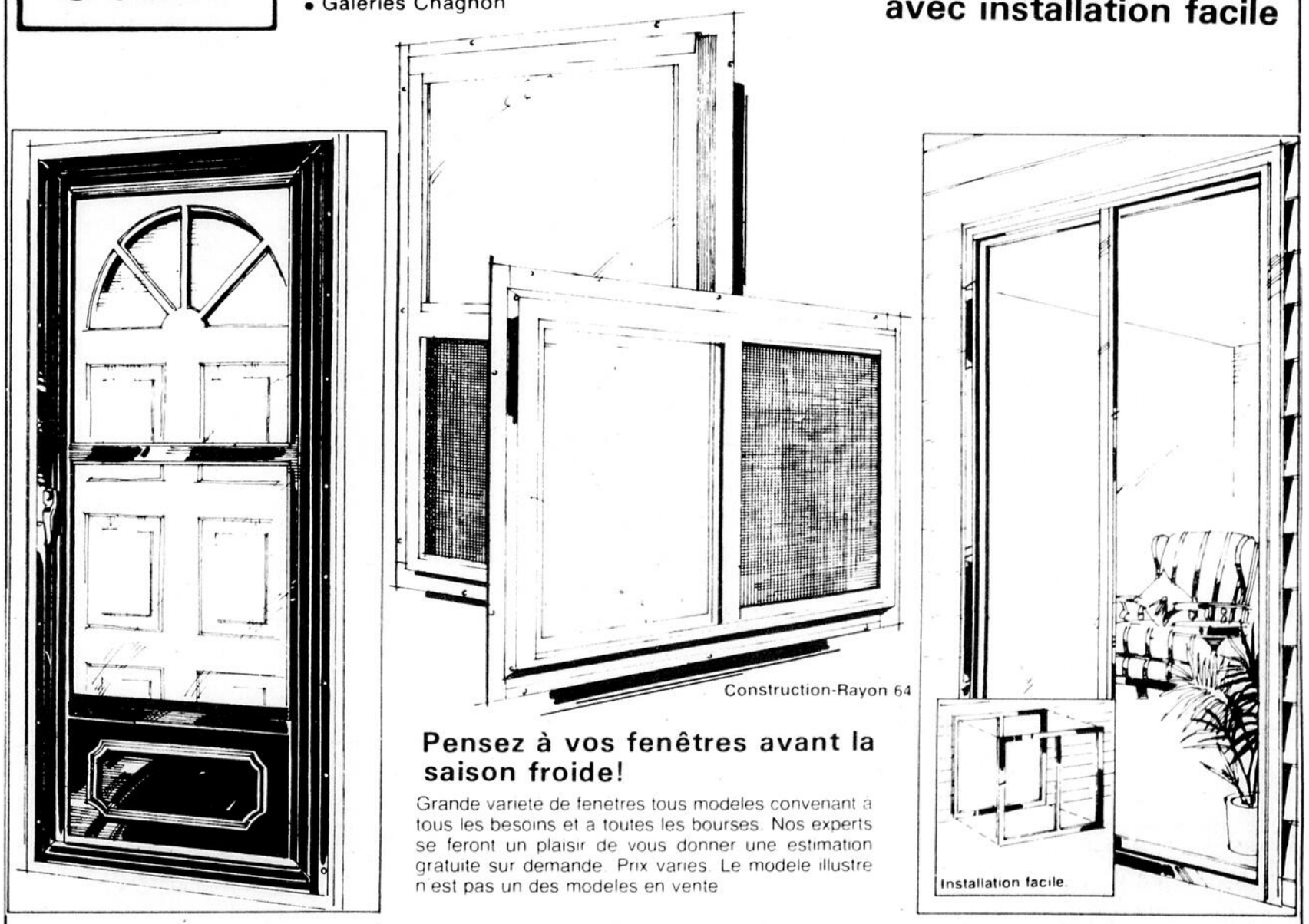
Les parents pourront inscrire leurs enfants à La Farandole, à compter du 28 août prochain au local de la garderie, entre 14 heures et 17 heures ou entre 19 heures et 21 heures. Il est à noter que les familles qui font garder un ou des enfants et dont un seul conjoint travaille peuvent bénéficier d'une aide du ministère des Affaires sociales.

DONNACONA ISOLATION INC.
ENTREPRENEUR-EN-ISOLATION
TCI-75 Insonorisation et Contre le Feu
URETHANE SOUFFLÉE SUR PLACE
AVEC RECOUVREMENT
LAINE CELLULOSE
Batiment Ferme
Residentiel
Industriel
Bâtisse-D'acier
JEAN-MARIE HARDY
270 Leclerc, Donnacona
Tel 285-2247

Financement
Petites et moyennes entreprises, étude
692-2641

Sears
• Place Fleur de Lys
• Place Laurier
• Galeries Chagnon

Portes et fenêtres en aluminium avec installation facile



Pensez à vos fenêtres avant la saison froide!
Grande variete de fenetres tous modeles convenant a tous les besoins et a toutes les bourses. Nos experts se feront un plaisir de vous donner une estimation gratuite sur demande. Prix varies. Le modele illustre n'est pas un des modeles en vente

Portes "Patricienne"
RABAIS $20
Modele en aluminium 11/2". Cadre 40% plus large que nos quatre portes, coins robustes renforcés: 4 traverses à l'interieur pour prévenir gauchissement. Deux panneaux en verre, isolés. Panneau inferieur isolé de mousse. Poigné avec bouton poussoir. Ferme-porte garanti 2 ans. Fini blanc, brun. Dimension 6. No. 21 703
Rég. 149.99
129.99

Contre-porte en aluminium pour le patio
RABAIS $20
Modele se fixant au cadre en bois de la porte de patio actuelle. Réduit perte de chaleur, condensation et givre. Deux panneaux en verre, coulissants sans moustiquaire. Requiert profondeur de dégagement de 2 1/2". Pour embrasure de 6'8" de haut. Fini naturel ou blanc. Film explicatif en magasin. No. 25 209. Rég. 194.98
174.98

Simpsons-Sears Limitee

VOYAGE

Visiter la ville de Québec cet été

Québec! la joie de vivre, la chaleur de l'accueil aux visiteurs. Un vieux sujet toujours neuf qui continue d'attirer les visiteurs. La cité la plus européenne d'Amérique est un carrefour historique et moderne, une ville séduisante entre toutes.



L'animation à Place Royale.

Québec offre des plaisirs variés et pas seulement celui de la visite traditionnelle des sites connus.

Bien sûr, il faut faire à pied ou en calèche l'incomparable découverte du vieux Québec. La vieille ville, à l'abri de ses remparts, a gardé toute son harmonie. Vous serez conquis. Promenez-vous, à partir du Château Frontenac, dans les rues étroites et souvent escarpées, les plus pittoresques demeurent la rue Sainte-Anne et la rue du Trésor.

Allez voir ce qu'ont donné les travaux de restauration de la Place Royale, quartier qui constitue principalement le vieux Québec-en bas, parce qu'il y a effectivement deux vieux Québec celui de la haute et de la basse ville. Les murs fortifiés délimitent le vieux Québec-en haut à l'intérieur des fortifications alors que le Québec d'aujourd'hui à l'extérieur des murailles.

Place Royale

Le départ pour la Place Royale se fait à pied de la haute ville. On peut emprunter l'ascenseur de la Terrasse Dufferin en face du Château Frontenac ou encore descendre l'escalier de la Côte de la Montagne. Il vaut la peine d'essayer.

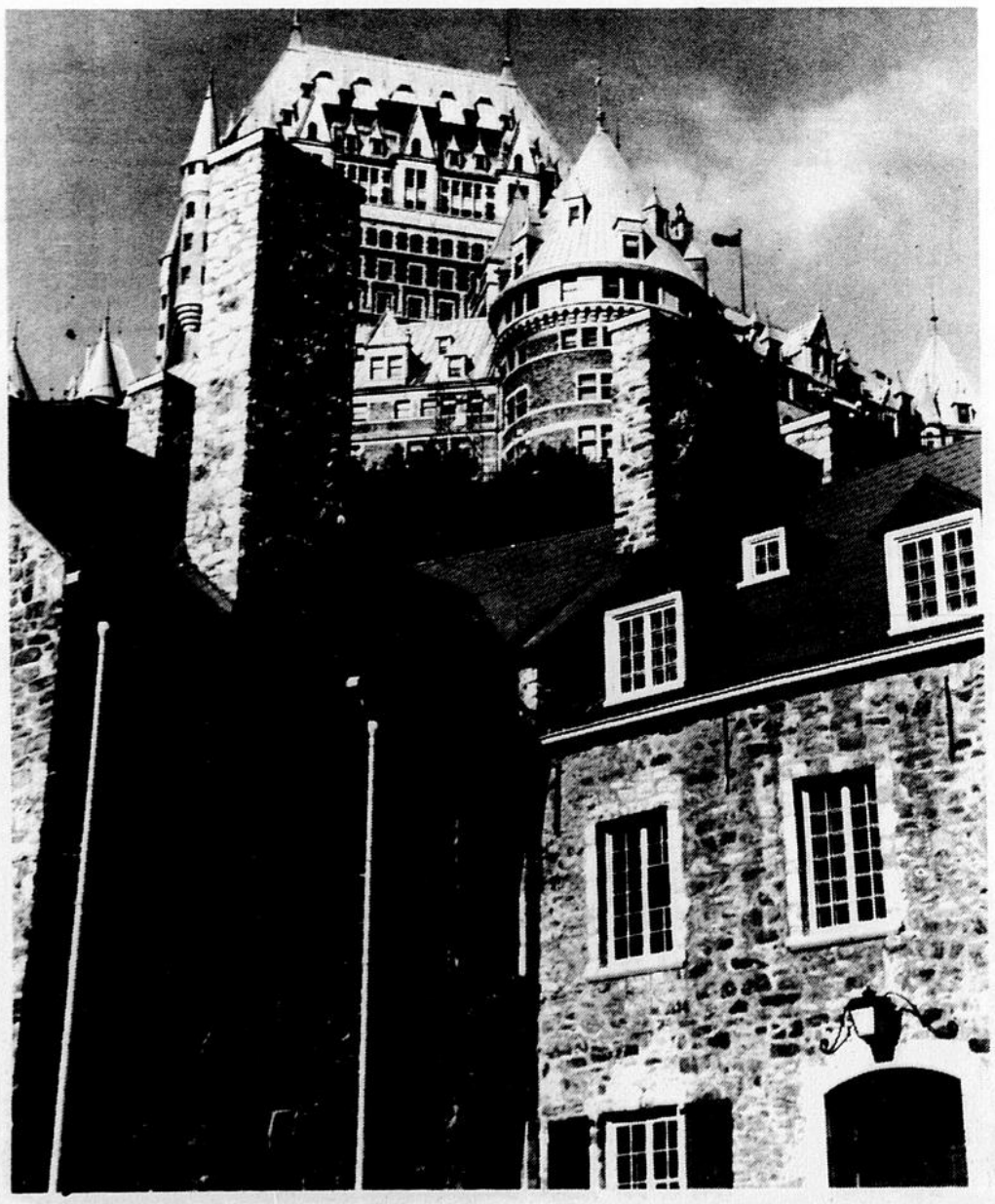
Les façades de type normand ont retrouvé leur état original et les intérieurs sont meublés dans les styles du XVIIe et XVIIIe siècles. Au centre de la place préside la statue de Louis XIV, don du gouvernement français en 1931. Et c'est encore là que l'amateur de boissons raffinées retrouve l'accueillante Maison des Vins.

N'oubliez pas non plus les nombreux musées et églises, entre autres, la basilique Notre-Dame et l'église Notre-Dame-des-Victoires, avec son autel en forme de château, sculpté dans le bois.

Il est toujours intéressant de faire un tour à la Citadelle. Cette magnifique forteresse que certains comparent à celle de Gibraltor, présente pendant la saison estivale une cérémonie qui ne manque pas d'intérêt: la relève de la garde le matin, et la retraite le soir.

Plaines d'Abraham

Du côté ouest de la forteresse, le Parc des Champs de Bataille, aussi appelé Plaines d'Abraham, est un site historique aux jardins verdoyants et bien taillés en été. C'est là que le sort de la Nouvelle-France s'est joué. Du côté est, la Terrasse Dufferin, en face du Château Frontenac, est une large promenade en planches surplombant le fleuve, où l'on peut casser la croûte le jour et assister au coucher du soleil le soir. Elle vous mène jusqu'au coeur du vieux Québec avec ses ruelles intimes et ses clôtures en fer forgé.



Une vue du Château Frontenac. (Photo de l'Office de tourisme du Canada)

La qualité des hôtels et restaurants assure la renommée de Québec

Québec est renommée pour sa cuisine et ses restaurants hors pair; elle est réputée aussi pour ses cafés, ses cafés-terrasses et ses discothèques, dont quelques-uns sont logés dans des demeures anciennes.

Citons des lieux de restauration tels que L'Éperlan et À la Traite du Roy qui donnent sur la Place Royale, Le Bonaparte au centre-ville dont l'ambiance historique est celle d'une grande époque, La Caravelle, pour les spécialités franco-espagnoles, Le Fiacre, pour les fruits de mer et le bifteck, Le Café d'Europe, dans le vieux Québec, et Le Rabelais.

Les visiteurs en quête d'intimité aimeront beaucoup se rendre, le soir seulement, aux restaurants L'Ancêtre ou La Chaumière au coeur du vieux Québec.

Non loin de Québec, l'île d'Orléans, possède d'excellents restaurants dont L'Auberge Le Chaumonot ouverte à l'année, Les Ancêtres de la Petite Canadienne et L'Atre, ouverts l'été seulement parce qu'ils sont situés dans des maisons centenaires non chauffées. Vous découvrirez dans cette île des lieux de pique-nique adorables, des fermes, des maisons de style campagnard, et vous pourrez goûter aux pommes ou aux fraises de l'île si vous y êtes quand c'est la saison.

Discothèques

Pour revenir à une atmosphère plus citadine, voici le nom de quelques discothèques en vogue: Le Cabaret à l'hôtel Le Concorde, La Renaissance, dans le soubassement du grand restaurant Le Trianon, Le Studio 1280, Le Boulet, près de la Place Royale, et la Brasserie VolksBrauhaus, au Centre d'achats Quatre-Bourgeois, à Sainte-Foy.

Hôtels

Bien sûr, les touristes peuvent demeurer en ville au Château Frontenac, par exemple. Quoiqu'il en soit, tout en faisant le tour de la Place d'Armes, il faut en profiter pour jeter un coup d'oeil à l'intérieur du Château Frontenac qui a subi des réparations d'environ $10 millions. La salle à manger — Le Champlain est d'une élégance somptueuse avec fauteuils Louis XV, tentures de velours et lustres en cristal. Le sous-sol a été refait en style de ferme québécoise. On y prend le petit déjeuner ou une collation dans la journée avec vue sur le fleuve et les falaises de Lévis.

En effet, Québec est située d'un côté, face au fleuve Saint-Laurent et de l'autre, dans un écrin de verdure, à courte distance du parc des Laurentides. Le Manoir Saint-Castin, au lac Beauport, à 15 minutes en voiture de la ville et le Refuge de Lac, rustique mais charmant, à Saint-Féréol, à quelques milles à peine du Mont Sainte-Anne, sont deux hôtels qui jouissent de la faveur des touristes qui préfèrent le calme de la campagne.

La ville de Québec possède un des trois Centres municipaux de congrès du Canada (les deux autres étant à Calgary et Winnipeg), grâce à la Place Québec qui loge l'Auberge des Gouverneurs ainsi que le Hilton. Les deux hôtels sont reliés par des galeries de boutiques intérieures et un tunnel qui rejoint les salles de conférence.

L'hôtel Loews-Le Concorde, malgré son modernisme incontestable, a un toit qui jusqu'à un certain point, ressemble à celui des maisons d'origine normande. Il faut aller manger au sommet de l'hôtel, dans le restaurant pivotant qui offre la plus belle vue aérienne de la vieille cité.

Magasinage

Beaucoup de gens viennent à Québec pour y faire des courses. Nous avons déjà mentionné la Place Québec, près des murs du vieux Québec, qui possède une galerie de boutiques fort intéressante. Pour les vêtements de femme, le Salon Jade, la boutique Jeanne Hardy, les Créations Suzanne, le Château, Darlington dans le vieux Québec, Rive Gauche, Norman, Simon's et les boutiques de la Côte de la Fabrique sont des noms à retenir. Le mail Saint-Roch est aussi très populaire. C'est l'ancienne rue Saint-Joseph couverte d'un toit et chauffée. La lumière filtre par le dôme en verre.

La Place Laurier et la Place Sainte-Foy, côte à côte, groupent à elles deux 300 magasins. Le Village Normand de la Place Laurier regroupe des casse-croûtes qui rassasieront les appétits féroces des acheteurs. Le Centre d'achats Fleur de Lys est également très fréquenté.

Bon séjour à Québec!

Pour des vacances à un prix abordable

Les Trajets canadiens offrent des vacances forfaitaires à Québec ou ailleurs au Canada à des prix abordables. Pour de plus amples renseignements prière de consulter votre agent de voyage.

Droits d'auteur protégés par Promotion G & P Inc., 84, rue Richelieu, Saint-Jean, Qué. J3B 6X3

Femmes de mon pays, d'hier et d'aujourd'hui

Mme Gabrielle Coulombe Rouillard [Emilien]

Etre secrétaire de municipalité depuis vingt et un ans, peut paraître une tâche réservée à un homme, mais tel n'est pas le cas pour Gabrielle Coulombe Rouillard.
Originaire de St-Paul de Montminy, Gabrielle Coulombe termine ses études secondaires en sa paroisse natale. En 1948, elle épouse Emilien Rouillard et devient la mère d'un fils.

Habitant St-Philémon, M. Rouillard accepte la responsabilité de secrétaire de la municipalité. Très vite cependant, il s'aperçoit que ce travail, peu rémunérateur pour l'époque, nuit à ses activités professionnelles. Il délègue donc ses pouvoirs à son épouse Gabrielle et c'est le départ pour elle d'une vie très active au niveau municipal.

Désirant se perfectionner pour mieux remplir son rôle, Gabrielle Rouillard prend des cours par correspondance en pratique des affaires et suit également plusieurs cours à l'Université du Québec à Chicoutimi.

En plus de son rôle de secrétaire de la municipalité de St-Philémon, elle est aussi secrétaire du Conseil de comté regroupant trente-trois municipalités qui travaillent sur les évaluations foncières. Pendant huit ans, elle est secrétaire de la Commission scolaire de l'endroit.

Personne très active, elle s'implique au niveau de divers mouvements toujours comme secrétaire et ce bénévolement. Elle fait une demande de charte pour les organismes suivants: les loisirs Inc. de St-Philémon, le Club de l'Age d'Or l'Oasis, le cercle des Fermières, les Artisanes Inc., et le Club de Montagnard St-Philémon Inc. où elle est secrétaire deux ans.

Elle participe à l'élaboration d'un projet Pil: "Récréation Plein Air" pour le ski de fond. Actuellement elle présente deux projets "Jeunesse Canada au Travail" un pour les loisirs et un autre visant à faire une étude des ressources du milieu au niveau des loisirs de huit municipalités.

Femme dynamique, Gabrielle Rouillard demeure un exemple de femme à l'esprit d'initiative et est un actif pour la société.

Mme Morin Guimont Mercier [Fabiana]

Née en septembre 1890 à St-Paul, Mme Eva Morin Guimont Mercier fait des études à l'Ecole normale. Par la suite, elle enseigne deux ans à Ste-Apolline. Elle se marie en 1911 à M. Guimont. Trois enfants naissent de cette union.

Devenue veuve en 1916, elle ouvre un hôtel qui deviendra le point central de la paroisse car en plus de l'hôtellerie, elle offre plusieurs services à la population. Le bureau de poste pendant trente ans et le seul téléphone du village. A elle revenait la tâche d'appeler les médecins en cas d'urgence, etc. De plus elle était employée de l'Hydro-Québec en ce sens que les gens pouvaient lui payer leurs comptes d'électricité; elle fit ce travail jusqu'à 81 ans. Elle était également dépositaire pour un boulanger de la région.
En 1919, elle se remaria à Fabiana Mercier, quatre autres enfants viennent s'ajouter à sa famille.

En 1936 avec l'aide de Mme Charles Drapeau elle fonde le cercle des Fermières de la paroisse. Pendant neuf ans elle en assume le poste de secrétaire-trésorière et également de conseillère au niveau de la Fédération. Elle en fut membre jusqu'en 1972.

De 1925 à 1960, elle occupe le poste d'organisatrice paroissiale pour le parti libéral.
Elle décéda le 30 juillet 1973 laissant à ses concitoyens le souvenir d'une pionnière et d'une femme dynamique et dévouée.

Mme Hélène Nadeau Lamontagne [Ludger]

Née un 28 décembre 1894 à Beaumont, Hélène Nadeau, devenue orpheline de père à l'âge de huit ans, vient demeurer à St-Charles de Bellechasse avec sa mère et ses soeurs.
Croyant en la nécessité d'une solide instruction pour sa fille, Mme Nadeau l'inscrit au couvent des Soeurs de la Charité de l'endroit. Celle-ci y complète son cours commercial et son cours d'école normale. Ses études terminées, elle travaille au magasin général de St-Charles pendant sept ans.

En 1917, âgée de vingt-quatre ans, elle épouse Ludger Lamontagne, cultivateur de Ladurantaye. Pendant les huit premières années de son mariage, elle s'initie aux travaux de la ferme. Mère de quatre garçons, Hélène Lamontagne se consacre à l'éducation de ses fils, aux travaux ménagers et à ceux de la terre.
Ladurantaye est une jeune paroisse fondée en 1910 et située à quatre milles de St-Michel de Bellechasse, Hélène Lamontagne s'implique dans les débuts de celle-ci. Elle organise des soirées de danse et d'amateurs à la salle paroissiale dans le but d'amasser des fonds. En 1938, elle fonde le cercle des Fermières de l'endroit. Très dynamique, il compte plusieurs membres dès les débuts. Elle organise des cours d'artisanat et participe à des expositions régionales. Pendant vingt cinq ans, elle dirige les destinées du cercle de Ladurantaye et ensuite elle devient secrétaire de la Fédération 4A. En ?çàï, le nombre d'enfants croit toujours et le cercle des Fermières sollicite les religieuses de St-Damien de Bellechasse de venir ouvrir un couvent à Ladurantaye.

Maintenant âgée de quatre-vingt-quatre ans, elle vit des jours heureux dans sa maison de Ladurantaye au milieu de ses trois petits-enfants.

A suivre

Page d'histoire: on tourne la page

Les dernières lignes de la "Page d'Histoire" ont été écrites le 18 août. Huit semaines se sont écoulées depuis le début de ce projet Jeunesse Canada au Travail. Au cours de cette période, quatre étudiants ont retracé et feuilleté le plus de documents possibles ayant trait à l'histoire de Montmagny. Ces recherches ont eu lieu soit chez des particuliers possédant une documentation pertinente à ce sujet ou encore dans des lieux publiques (bibliothèques, archives, organismes publics et sociaux, etc...). A partir de ces recherches, deux sortes de fichiers ont été montés: le premier contenant la liste des livres et brochures feuilletés, leur contenu et l'endroit où l'on peut les retrouver; le second, classant tous les sujets traités dans les documents feuilletés et donnant une liste de volumes, brochures ou articles de journaux traitant du sujet en question. Ce travail n'a pas la prétention de couvrir parfaitement et totalement toute l'histoire de Montmagny. Par contre, il constitue certes un document précieux pour qui veut faire des recherches sur l'histoire de Montmagny ou tout simplement pour connaître un peu mieux l'histoire de sa ville.

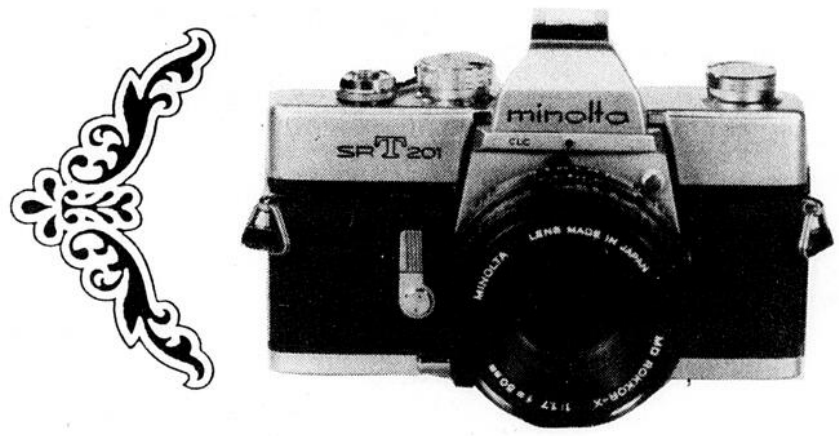
Le fruit de ces huit semaines est remis entre les mains de trois organismes:
—Multi-Services Montmagny Inc. qui fut le promoteur de "Page d'Histoire" et qui remettra en temps et lieu le résultat des recherches à un autre organisme non encore désigné qui aura pour tâche d'écrire un livre sur l'histoire de Montmagny.
—La bibliothèque de la polyvalente Louis-Jacques Casault où il sera possible à la population de consulter le document.
—Le ministère des Affaires-Culturelles pour une plus grande diffusion.

Page d'Histoire en profite pour remercier son parrain, Multi-Services Montmagny Inc., de meme que les gens et organismes qui ont collaboré de près ou de loin au projet.

L'équipe de
"Page d'Histoire"
Johanne Canuel
France Gaudreau
Sonia Lacombe
Denis Robin, Dir.

SUPER VENTE
MOTOS HONDA
prix incroyables
VENEZ NOUS VOIR
Langlois & Frères
143, rue St-Jean Baptiste, o.
Montmagny
248-3276

on s'est tombé dans l'oeil



et depuis, on ne se quitte plus...

Une caméra issue d'une nombreuse famille,

et qui a plus d'un tour dans son oeil...

le minolta SRT-201 F1.7 $244.77

*Prix valide jusqu'au 2 septembre

STUDIO GOSSELIN LTEE
44 est, St-Jean-Baptiste, Montmagny 248-5823

VOYAGES MICHEL
LES GALERIES MONTMAGNY
MAINTENANT A VOTRE SERVICE
aux Galeries Montmagny Inc.
Consultez nos experts
Détenteur d'un permis provincial 1978
248-0710

LYSE PIERS-CYR, ASTROLOGUE PRESENTE VOTRE HOROSCOPE





BELIER (21 mars au 20 avril)

Affaires

Votre secteur financier semble suivre les caprices de Dame Lune. Les fluctuations seront aussi variées que cela puisse être possible. Beaucoup de pourparlers se feront en rapport avec des questions d'association ou encore des signatures de papiers importants. Des déplacements devront être prévus pour conclure ces transactions. Vos idées seront enfin comprises et vous verrez votre entourage vous appuyer dans vos démarches.

Amour

Bien que le secteur sentimental soit au beau, les rencontres qui se feront auront un attrait de "trop sérieux" à cause de Saturne qui s'en mêle. Le secteur conjugal connaitra des heures de bonheur assuré. Votre conjoint vous prodiguera mille et une attentions qui sauront vous toucher. Votre foyer sera un lieu de prédilection où il fera bon de vous reposer. Ne mêlez pas trop vos relations amicales à votre climat familial car ceux-ci tenteront de s'incruster chez vous ce qui ne vous plaira pas du tout.

Santé

Attention aux blessures aux bras.



TAUREAU (21 avril au 20 mai)

Affaires

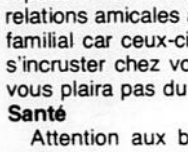
Un travail supplémentaire au cours de la fin de semaine vous rapportera des satisfactions monétaires certaines. C'est surtout dans votre travail routinier que vous retirerez le plus de satisfactions personnelles. Une rentrée d'argent suite à une rétro ou un bonus quelconque vous parviendra lundi. Vous pourrez tenter de chatouiller Dame Chance au cours du week-end car celle-ci pourrait fort vous sourire. Les spéculations seront aussi avantagées.

Amour

Cupidon réserve ses flèches pour les "sérieux" de votre signe; les idylles seront rares mais celles qui verront le jour sont assurées de longévité. Pour les personnes déjà engagées, votre partenaire se montrera plutôt imprévisible. Dimanche, la bonne entente règnera et vous passerez d'agréables moments en famille. Un petit déplacement est à prévoir en compagnie d'amis dans la journée de lundi.

Santé

Maux de gorge.



GEMEAUX (21 mai au 21 juin)

Affaires

Tout ce qui sera nouveautés ou nouvelles entreprises sera largement facilitées. N'ayez crainte d'exposer les projets qui vous tiennent à coeur depuis quelques temps déjà car vous rencontrerez l'appui et les personnes influentes qui concrétiseront vos efforts. Le secteur financier s'en ressentira lui aussi et la chance y sera pour quelque chose. Les associations seront favorables de même que les transactions conclues dans les secteurs de l'immobilier.

Amour

Les natifs des Gémeaux seront largement favorisés à ce point de vue cette semaine. En effet, Cupidon et ses accolytes oeuvreront particulièrement pour vous. Rares seront les Gémeaux qui sauront éviter les dards d'amour de ce petit diable. Même les personnes déjà engagées verront leur conjoint leur déclarer leur amour et beaucoup "d'énergie" sera dépensé dans cet optique... Des amis vous rendront visite dimandhe et vous passerez de merveilleux moments en leur compagnie.

Santé

Migraines et maux de tête lancinants.



CANCER (22 juin au 22 juillet)

Affaires

Votre moment de triomphe arrive enfin! Vous vaincrez les ennemis cachés qui vous harcelaient depuis déjà quelques temps. De nouveau travaux seront entrepris et même des natifs qui étaient sans travail commenceront à travailler. Soyez plus attentif à votre travail afin de ne pas vous attirer l'antipathie de vos patrons. Les transactions immobilières reçoivent l'appui des astres tant à leur réalisation.

Amour

Méfiez-vous des coups de foudre et des relations amicales qui s'infiltreront dans votre secteur sentimental. Le secteur conjugal sera lui aussi ensoleillé. Au foyer, le climat est au beau fixe. Les philosophies se rejoignent et vous passerez une semaine remplie de compréhension. Vous recevrez des nouvelles de membres de votre famille à l'étranger.

Santé

Attention aux foulures et aux entorses.



LION (23 juillet au 23 août)

Affaires

Vous rencontrerez des personnes influentes qui vous faciliteront la tâche dans votre travail. Dans le milieu professionnel, vous aurez intérêt à bien vous acquitter des tâches qui vous seront assignées. Vos patrons vous ont à l'oeil et c'est le moment ou jamais de leur prouver qu'ils peuvent avoir pleine confiance en vous. Attention aux transactions hasardeuses qui pourraient être conclues sur un coup de tête.

Amour

Les amours seront approuvés par les astres. Surtout les liaisons à caractère secret qui bénéficieront le plus des bons aspects. Le secteur conjugal vous réserve plus d'une surprise. En effet, il vous sera presqu'impossible de prévoir les réactions de votre conjoint. L'humeur de ce dernier suivra les influences de Dame Lune. Mais soyez patient car malgré tout l'harmonie règnera...

Santé

Votre circulation aurait intérêt à être plus surveillée.



VIERGE (24 août au 22 septembre)

Affaires

Le secteur professionnel sera un lieu d'épanouissement personnel pour vous. Vos supérieurs se joindront à vous et vous supporteront dans vos entreprises. Le secteur financier se verra couronné de succès et votre portefeuille prendra de l'embonpoint. Les transactions ayant quelques rapports avec le secteur de l'immobilier verront leur concrétisation facilitée. Attention dans vos déplacements des ennuis de toute sorte risque d'assombrir vos plans.

Amour

Les idylles nouvelles se verront sérieuses et ont de fortes chances de durabilité. Le foyer devient pour vous l'endroit par excellence où il fera bon vous reposer et recevoir des amis. Votre conjoint sera des plus agréable, sa compagnie sera un réconfort pour vous. L'harmonie est à son meilleur et vous pourrez la conserver toute la semaine. La santé de vos enfants vous inquiètera un peu vendredi.

Santé

Vous manquez d'exercises, tâc ez d'y remédier.



BALANCE (23 septembre au 23 octobre)

Affaires

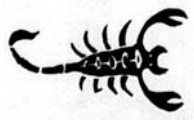
Si vous deviez quelque argent, soyez assurés que l'on se souviendra de vous pour vous la réclamer. Le secteur financier ne sera pas des plus "reluisant" au cours des prochains jours. Les philosophies se rejoignent et l'on accepte facilement votre point de vue. C'est le moment ou jamais d'exposer vos idées. Votre travail vous sera profitable. Bien que vous verrez vos tâches s'accroitre, vous déborderez d'énergie pour les accomplir.

Amour

Méfiez-vous des rencontres à l'improviste. Les coups de foudre ne dureront que l'espace d'une étincelle. Votre conjoint se montrera empressé à votre égard et la bonne entente sera maître chez vous. Les relations amicales prendront de l'importance et vous pourrez même planifier des sorties en leur compagnie. Quelques soucis vous seront causés par vos enfants mais cela sera très passager.

Santé

Vos jambes se fatiguent rapidement.



SCORPION (24 octobre au 22 novembre)

Affaires

Des remboursements vous parviendront cette semaine; des gens à qui vous aviez prêté de l'argent se souviendront de vous. Les questions d'association ou les signatures de papiers importants devront être abordés avec prudence et ne concluez pas trop à la hâte. Le secteur financier se porte bien et une somme d'argent devrait vous parvenir lundi. Vos idées rejoignent celles de vos confrères de travail et ils vous apporteront l'aide espérée pour achever vos tâches.

Amour

Les amours "illégals" seront les plus favorisés par les astres. Les rencontres se feront nombreuses et les chances de rencontrer l'âme soeur augmentent. Au foyer, le climat risque d'être plus tendu. Votre conjoint sera plutôt capricieux ces temps-ci. Avec tact et diplomatie, vous parviendrez à l'amadouer et à vous rendre la vie plus facile. Vos enfants seront une source de joie cette semaine.

Santé

Maladies aux organes génitaux.



SAGITTAIRE (23 novembre au 21 décembre)

Affaires

Le travail routinier accusera quelques retards dans sa réalisation. Soyez prudents afin de ne pas blesser de vos confrères de travail par des paroles désobligeantes car vous vous attirez beaucoup plus d'ennuis que cela en mérite. Des travaux devront être terminés au cours de la fin de semaine ce qui vous déplaira de prime abord mais les avantages prennant le dessus vous serez fort satisfait de la tournure des évènements.

Amour

Les amoureux de votre signe déborderont d'énergie pour leur "ébats". Un cadeau en provenance de l'être aimé vous parviendra. Votre conjoint vous rendra la vie facile les moments que vous passerez ensemble seront fort agréables. Vos relations amicales vous rendront visite et leur présence vous réconfortera sûrement. Vos enfants vous réserveront des surprises...

Santé

Surveillez plus votre alimentation pour assurer un meilleur fonctionnement de vos reins.



CAPRICORNE (22 décembre au 20 janvier)

Affaires

Au travail, vous vous plairez à accomplir tous les genres de travaux qui vous seront demandés. Vous posséderez l'énergie nécessaire pour tout accomplir et ce de façon fort efficace. Tous les genres de transactions conclues cette semaine aura des retentissements avantageux. Ce n'est qu'un peu plus tard les avantages financiers se feront sentir soyez patient de ce côté...

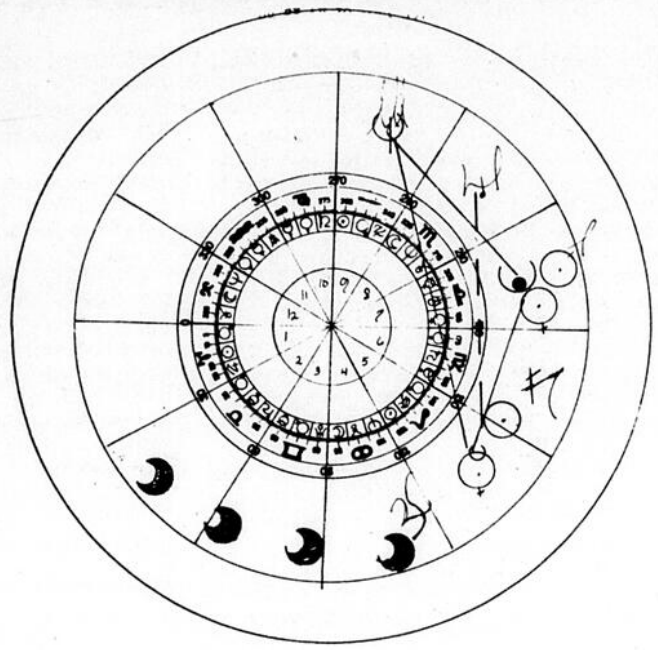
Amour

Les célibataires de votre signe devraient profiter de cette semaine pour faire le point et revoir leur position concernant leur secteur sentimental. En effet, les rencontres se feront assez rares et les débuts de grands romans le seront aussi. Au foyer, vous posséderez l'énergie pour achever une foule de petits travaux demeurés inachevés. Le conjoint vous réserve une surprise. Vous pouvez être assurés de son appui dans tout ce qui vous entreprendrez. Vous recevrez la visite d'oncle ou de tante dans la journée de dimanche.

Santé

Vos intestins vous joueront des "tours".

Le ciel de la semaine



Le ciel de la semaine du 23 au 30 août 1978
Telle sera la position de chaque planète.



VERSEAU (21 janvier au 19 février)

Affaires

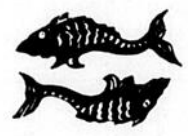
La chance vous sourira toute la semaine et ce dans tous les secteurs. Seul le côté immobilier ne sera pas favorisé. Le milieu professionnel de votre travail routinier vous seront une source de satisfactions personnelles en plus de vous être des outils indispensables pour faire vos preuves auprès de vos supérieurs. Le secteur financier évoluera rapidement et votre portefeuille ne se plaindra pas trop... De nouveaux pourparlers seront entammés avec vos supérieurs.

Amour

Les âmes seules de votre signe trouveront rapidement leur âme soeur. Cupidon se pratiquera à vous darder de ses flèches. Votre philosophie sera fort compatible avec celle de votre partenaire. Vous accomplirez tous deux des projets qui vous tenaient à coeur depuis fort longtemps. Vos amis vous rendront visite et vous en profiterez pour vous faire aider à accomplir de légers travaux. Après tout des amis c'est fait pour nous venir en aide...

Santé

Maux de dos.



POISSON (20 février au 20 mars)

Affaires

Le milieu professionnel vous rapportera des satisfactions tant monétaires que personnelles. Attention aux paroles que vous prononcerez car on risque fort de s'en servir contre vous. On vous remboursera ce que l'on vous doit. Votre portemonnaie grossira agréablement. Bref, tout ira bien pour les natifs du Poisson. Les associations seront favorisées sur tous les points de vue.

Amour

Les amours sont au beau fixe, les rencontres seront nombreuses et l'amour fera partie de vos sorties. Le secteur conjugal aussi bénéficie du même aspect bénéfique. Au foyer, l'atmosphère sera fort agréable et vous passerez de fort bons instants pour vous y reposer. Des amis plus âgés que vous vous rendront visite; servez-vous des conseils qu'ils vous prodigueront avec sagesse.

Santé

Ménagez votre estomac.

Tél.: 248-5872

LES DRAPERIES MONTMAGNY ENR.

Décoration intérieure

Confection de tentures, Couvre-lits, Accessoires de bain, Toiles de toutes sortes - MODELES EXCLUSIFS

185, Avenue de la Gare, Montmagny, R. Langlois, prop.

ESTIMATION GRATUITE

DENTUROLOGISTE

Roger Hallé d.d.

MONTMAGNY:
107, Cloutier Montmagny
248-4928
Rés. 259-7246

ARMAGH:
HOTEL LAPOINTE
Pour rendez-vous:
M. EGIDE LAPOINTE
39 rue Principale
466-9900

Mise au point sur le fructose

LA DIETETIQUE CHEZ-VOUS

PAR

DENYSE HUNTER



Depuis que les règlements sur l'utilisation de la saccharine dans les produits diététiques sont devenus plus sévères, ce fut l'occasion idéale pour lancer sur le marché un autre "produit miracle": le fructose. La publicité lui réserve une place de choix dans plusieurs revues populaires, on en parle à la télévision, la radio...Des livres de recettes "au fructose" sont offerts au public et plusieurs centres commerciaux font des dégustations de produits à base de fructose. On le qualifie de "sucre naturel provenant des fruits", on el conseille aux diabétiques et même à ceux et celles qui veulent maigrir (certains disent qu'il contient deux fois moins de calories que le sucre raffiné). Certes, ces affirmations semblent très alléchantes, mais sont-elles réalistes? Je crois qu'il est important de faire une mise au point sur ce sujet contreversé, dans le but de vous informer et de vous mettre en garde contre certaines faussetés.

Tout d'abord, qu'est ce que le fructose? Le fructose est un sucre simple comme le glucose et le galactose. Ces sucres sont dits "simples" parce qu'ils sont absorbés tels quels dans l'organisme sans subir les processus de digestion. Par contre, le sucre blanc s'appelle "sucrose"; c'est un sucre composé qui doit être transformé par la digestion avant de passer dans le sang. Après la digestion, le sucre blanc (sucrose) devient: fructose plus glucose. Donc, le fructose est un sous-produit de la digestion du sucre blanc. On le trouve aussi dans certains aliments comme le miel et les fruits. Mais il faut se rappeler que le fructose, même s'il est isolé à partir des fruits, n'est que du sucre; il ne fournit que des calories et aucun autre élément nutritif (tout comme le sucre blanc). Donc ca valeur nutritive est nulle; pourquoi le qualifier de produit "exceptionnel"?

De plus, il est faux de dire qu'il contient deux fois moins de calories que le sucre ordinaire. Le fructose et le sucrose ont exactement la même valeur calorique, c'est-à-dire qu'ils fournissent 4 calories par gramme. La seule différence est que le fructose a un goût plus sucré que le sucre blanc, alors on peut en prendre une plus petite quantité pour obtenir la même saveur.

Pour les diabétiques, quoi que vous entendiez dire un peu partout, le fructose ne doit pas faire partie de votre régime habituel étant donné l'imperfection du traitement insulinique actuel. Une petite quantité de fructose dans certaines recettes, à l'occasion, ne peut quand meme pas être néfaste, pas plus que le fructose présent dans les fruits qui sont permis dans le régime diabétique. Les diabétiques doivent demander conseil à leur diététiste avant d'utiliser le fructose, car il doit être calculé dans leur système d'échanges d'aliments.

Pourquoi dit-on que le fructose est permis aux diabétiques puisque c'est faux? Les tenants de cette théorie ont pour leur dire que l'absorption du fructose se fait plus lentement et que sa transformation en glycogène (sucre de réserve) au foie ne dépend pas de l'insuline. C'est vrai, mais ils oublient de dire qu'au cours de sa transformation en glycogène, le fructose emprunte des voies qui dépendant de l'insuline. Donc une partie du fructose dépend de l'insuline pour sa transformation. Alors à tous les diabétiques: ne vous laissez pas "leurrer" par les nouvelles théories attrayantes, qui sont trop souvent erronées.

Dernièrement, j'ai reçu plusieurs téléphones de personnes qui voulaient se renseigner à propos du fructose. J'apprécie beaucoup leur geste et j'espère que vous ferez la même chose dès que vous aurez des doutes au sujet de certains produits.

Avis

Les personnes qui sont intéressées à participer à des rencontres de groupe pour perdre du poids peuvent communiquer avec Denise Hunter au CLSC au numéro de téléphone 598-3355 d'ici le 1er septembre.

Denyse Hunter, Dt.p.
CLSC des Trois-Saumons
St-Jean Port-Joli

Marché aux puces et marché maraîcher

C'est jeudi le 24 août entre 15et 21 heures que vous pourrez participer au Marché aux Puces à l'école Beaubien de Montmagny.

Plusieurs vendeurs apportent des objets que vous pourrez utiliser et payer un prix plus qu'abordable. Avec la rentrée des classes, c'est l'occasion de trouver des articles pratiques pour les enfants. Récupérons et économisons.

De plus, c'est la saison des récoltes et nombre de producteurs de fruits et légumes vous offriront leur marchandise fraîche et de qualité.

C'est le temps d'encourager par votre participation, l'implantation d'un marché permanent chez nous. N'oubliez pas l'A.F.E.A.S. vous convie de 15 à 21 heures, jeudi le 24 août à l'école Beaubien pour le Marché aux Puces et Maraîcher.

Nicole Caron Boudreault
Agent d'information
C.C.E.E. Montmagny
248-4730

LABRECQUE & FILS ENR.
ENTREPRENEUR PLOMBERIE—CHAUFFAGE
358 est, Boul. Taché, Montmagny
Rep.: A. AUDET
248-1948
Tél.: 248-1261
248-2430
248-1745
VENTE — INSTALLATION — REPARATION

Les 25, 26 et 27 août 1978

"LA GRANDE BOUFFE"



DE ST-GERVAIS DE BELLECHASSE

Bienvenue à tous...

activités au programme.....

VENDREDI: 25 août 78

20 hres: —Ouverture officielle du Président des Fêtes, monsieur J.-Albert Lacasse.
—Démonstration spectaculaire de rouli-roulant et de trempoline.
21 hres: —Disco C.F.L.S. avec animateur.
22 hres: —Spectacle musical et visuel du groupe de Bertrand Breton, OASIS.
—Fin de la soirée au son de la disco C.F.L.S.

SAMEDI: 26 août 78

20 hres: —Démonstration spectaculaire de rouli-roulant et de trempoline.
21 hres: —Concours de lutte amateur.
22 hres: —Musique et danse pour tous les âges.

DIMANCHE: 27 août 78

9 hres: —Début du tournoi de balle-molle.
11 hres: —Messe en plein air avec chorale.
13 hres: —Parade de chars allégorique dans les rues de Saint-Gervais.
14 hres: —Competition de souque à la corde.
—Finale du tournoi de balle-molle
17 hres a 20 hres: —Souper "**La Grande Bouffe**"; buffet froid dans la salle de l'école.
Enfant: $ 2.00 (moins de 10 ans)
Adultes: $ 3.50
19 hres: —Finale du tournoi de balle-molle.
22 hres: —Clôture des festivités par le Président des Fêtes, monsieur J.-Albert Lacasse.
—Soirée dansante.

NOTE: —Toutes les activités au programme se dérouleront sur le terrain des loisirs de Saint-Gervais.
Vous trouverez sur place des kiosques d'amusement, de rafraichissement et de restauration.
—Exibition de lancer de hache.
—Des expositions d'artisanat, peinture, etc... sont organisées dans les locaux du groupe de l'Age d'Or, bâtisse voisine de l'église de Saint-Gervais.
—Prix d'entrée sur le terrain de $1.00 pour les enfants (12 ans et moins) et de $2.00 pour les adultes.

HORAIRE TV - HORAIRE TV

4 QUEBEC CANAL 4 QUEBEC CANAL

QUEBEC CANAL 4 QUEBEC CANAL

MERCREDI 23 AOUT 1978

9.15 Mire et musique
9.24 Musique Marc Legrand
9.30 Fan Fan Dédé
10.00 Cinéma du matin: La bourse et la vie
11.30 Ici Québec
11.45 Nouvelles et Météo
12.00 De tout de tous
13.00 Bonjour comment ça va?
13.30 Agro-délices
14.00 Pour vous Mesdames
14.30 Ciné-Matinée: Le seigneur de l'aventure
16.00 M. Tranquille
16.30 Les meilleurs des nouveaux Tannants
17.30 Parle, parle, jase, jase
18.30 Aujourd'hui le 16 août 1978
19.00 Dominique
19.30 La petite maison dans la prairie
20.30 Auto Patrouille
21.00 Ma Sorcière bien aimée
21.30 Têtes d'affiches
22.30 Les Nouvelles TVA
23.00 Sport et Météo
23.15 Tirage Bonanza
23.20 Ciné-nocturne: La mauvaise graine
1.49 2e film: Claude et Greta
3.18 Musique Marc Legrand
3.24 Fin des Emissions

JEUDI 24 AOUT 1978

9.15 Mire et musique
9.24 Musique Marc Legrand
9.30 Fan Fan Dédé
10.00 Cinéma du matin: Les pirates du diable
11.30 Ici Québec
11.45 Nouvelles et Météo
12.00 De tout de tous
13.00 Bonjour comment ça va?
13.30 Développement de l'enfant
14.00 Pour vous Mesdames
14.30 Ciné-Matinée: La brigade des bérets noirs
16.00 M. Tranquille
16.30 Les meilleurs des nouveaux Tannants

17.30 Parle, parle, jase, jase
18.30 Aujourd'hui le 24 août 1978
19.00 L'homme de six millions
20.00 Tic Tac Toc
20.30 Jeudi 20h30 La bataille au-delà des étoiles
22.30 Les Nouvelles TVA
23.00 Sport et Météo
23.15 Les Comédiens
24.00 Ciné-nocturne: David et Bethsabée
01.55 Musique Marc Legrand
02.01 Fin des Emissions

VENDREDI 25 AOUT 1978

9.15 Mire et musique
9.24 Musique Marc Legrand
9.30 Fan Fan Dédé
10.00 Cinéma du matin: Les bérets rouges
11.30 Ici Québec
11.45 Nouvelles et météo
12.00 De tout de tous
13.00 Bonjour comment ça va?
13.30 Développement de l'enfant
14.00 Pour vous Mesdames
14.30 Ciné-Matinée: La veuve noire
16.00 Patof voyage
16.30 Les meilleurs des nouveaux Tannants
17.30 Parle, parle, jase, jase
18.30 Aujourd'hui le 25 août
19.00 Les arpents verts
19.30 Alerte dans l'espace
20.30 La vill... à Pierre
21.00 Les ennuis de Marie
21.30 L'Union fait la farce
22.00 La corne d'abondance
22.15 Trois Chansons
22.30 Les Nouvelles TVA
23.00 Sport et Météo
23.15 Personnalité sportive molson
23.20 Ciné-nocturne: Le triangle du diable
00.34 2ième film: L'appat
02.00 Musique Marc Legrand

SAMEDI 26 AOUT 1978

9.45 mire et musique
9.54 Musique Marc Legrand
10.00 Tarzan
11.00 Tourlou Tourne
11.30 De tout de tous
12.00 Samedi midi
14.00 Pour vous Mesdames
14.30 Samedi-Jeunesse
16.00 Patof voyage
16.30 Les cadets de la forêt
17.00 Comment ça va les jeunesses
17.30 La joie de vivre au Québec
17.45 Enervez pas le cuisinier
18.00 Soirée Canadienne
19.00 Et ça tourne
20.00 A la brunante: Homme à tout faire
22.00 Grand prix

22.30 Les Nouvelles TVA
23.00 Ciné-nocturne: Chef de patrouille
00.37 2ème film: Les sept sauvages
02.13 Musique Marc Legrand
02.19 Fin des Emissions

DIMANCHE 27 AOUT 1978

8.45 Mire et musique
8.54 Musique Marc Legrand
9.00 Rex Humbard
10.00 C'est le bon temps
12.00 Bon dimanche
14.00 S-5
15.00 Dialogue
16.00 Du désespoir à la vie
16.30 L'Or et l'argent
17.00 Le jardinage
17.30 Au royaume des Animaux
18.00 L'air de voler
18.30 Flipper
19.00 Jardin des Etoiles
20.00 Soirée au cinéma: Les feux de la chandeleur
22.00 Jo'Anne et Jerry
22.30 Les Nouvelles TVA
23.00 Les gens qui font l'évènement
24.00 Les protecteurs
00.30 Musique Marc Legrand
00.36 Fin des Emissions

LUNDI 28 AOUT 1978

9.15 Mire et musique
9.24 Musique Marc Legrand
9.30 Fan Fan Dédé
10.00 Cinéma du matin: L'enfer au dessous de Zéro
11.30 Ici Québec
11.45 Nouvelles et Météo
12.00 De tout de tous
13.00 Bonjour comment ça va?
13.30 Les étapes de la vie
14.00 Pour vous Mesdames
14.30 Ciné-Matinée: Le chasseur d'émeraudes
16.00 M.Tranquille
16.30 Les meilleurs des nouveaux Tannants
17.30 Parle, parle, jase, jase
18.30 Aujourd'hui le 28 août 1978
19.00 Patrick et Renée
19.30 Les Berger
20.00 Indiscrétion d'une caméra
20.30 Faut le faire
21.00 Ciné-choix Une femme est une femme
22.30 Les Nouvelles TVA
23.00 Sport et Météo
23.15 Ciné-nocturne: Hawaii
02.06 Musique Marc Legrand
02.12 Fin des Emissions

MARDI 29 AOUT 1978

9.15 Mire et musique
9.24 Musique Marc Legrand
9.30 Fan Fan Dédé
10.00 Cinéma du matin: Au sud du Mombasa
11.30 Ici Québec
11.45 Nouvelles et Météo
12.00 De tout de tous
13.00 Bonjour comment ça va?
13.30 L'Education
14.00 Pour vous Mesdames
14.30 Ciné-Matinée: Le justicier
16.00 M. Tranquille
16.30 Les meilleurs des nouveaux Tannants
17.30 Parle, parle, jase, jase
18.30 Aujourd'hui le 29 août 1978
19.00 Les Saintes Chéries
19.30 Auto Patrouille
20.00 Nos lauréats
20.30 Qui dit vrai?
21.00 Symphorien
21.30 Grands reportages
22.30 Les Nouvelles TVA
23.00 Sport et Météo
23.15 Ciné-nocturne: Tyran de syracuse
00.54 Musique Marc Legrand
01.00 Fin des Emissions

11 QUEBEC CANAL 11 QUEBEC

QUEBEC CANAL 11 QUEBEC

MERCREDI 23 AOUT 1978

10.10 Ouverture et horaire
10.15 En mouvement
10.30 Du soleil à cinq cents
10.45 Topino
11.00 Magazine express
11.30 Les mariés du bout du monde
12.00 Le monde en liberté
12.30 Sur des roulettes
13.00 Les trouvailles de Clémence
13.30 Le téléjournal
13.35 Reflets d'un pays
14.30 Le temps de vivre
16.00 Animagerie
16.30 La ribouldingue
17.00 L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau
18.00 Ce soir
18.25 Nouvelles du sport
18.30 Propos et confidences
19.00 Pistroli
19.30 Baseball
22.00 Festival International de Jazz de Montreux
22.30 Le téléjournal
22.50 Nouvelles du sport
23.00 Portraits de femmes
24.00 Cinéma: La peau de l'autre

JEUDI 24 AOUT 1978

10.10 Ouverture et horaire
10.15 En mouvement
10.30 Minute Moumoute
10.45 Fablio le magicien
11.00 Magazine express
11.30 Cinéastes de la faune
12.00 Les chevaux du soleil
12.30 Sur des roulettes
13.00 Les trouvailles de Clémence
13.30 Le téléjournal
13.35 Reflets d'un pays
14.30 Cinéma: Laurel et Hardy
16.00 Animagerie
16.30 Sol et Gobelet
17.00 Vivre et survivre
18.00 Ce soir
18.25 Nouvelles du sport
18.30 Rencontres
19.00 Génies en herbe
19.30 Sur la côte du Pacifique
20.00 Les grands films:
22.30 Le téléjournal
22.50 Nouvelles du sport
23.00 Contes de campagne: La fille aux pieds nus
24.00 Cinéma: La fleur aux dents

VENDREDI 25 AOUT 1978

10.10 Ouverture et horaire
10.15 En mouvement
10.30 Clak
10.45 Les aventures de Colargol
11.00 Magazine express
11.30 Les mohicans de Paris
12.00 Les lois de la brousse
12.30 Sur des roulettes
13.00 Les trouvailles de Clémence
13.30 Téléjournal
13.35 Reflets d'un pays
14.30 Les ateliers
15.30 Fanfreluche
16.00 Animagerie
16.30 Pourquoi?
17.00 Les explorateurs du monde
18.00 Ce soir
18.25 Nouvelles du sport
18.30 Rencontres
19.00 Les belles histoires des pays d'en haut
20.00 Aller-retour
20.30 Hors série:
21.30 Le Manitoba ne répond plus
22.30 Le téléjournal
22.50 Nouvelles du sport
23.00 Cinéma: L'homme au pistolet d'or
1.15 Ciné-Nuit: Les Zozos

SAMEDI 26 AOUT 1978

9.00 Roquet belles oreilles
9.30 Heidi
10.00 Wickie
10.30 Mini-Fée
11.00 Poly en Tunésie
11.30 Gaspard et les fantômes
12.00 Le voilier des glaces
13.00 Les héros du samedi
14.00 Le XV11e siècle le retrouvé
14.15 Baseball du samedi
17.00 Bagatelle
18.00 Le téléjournal
18.05 Ici, ailleurs
18.30 Une fenêtre sur le monde
19.00 Univers inconnus
20.00 Les héritiers
20.30 Festival du Cinéma Canadien
22.30 Le téléjournal
22.45 Nouvelles du sport
23.00 Cinéma: Tante Zita
24.45 Ciné-nuit: Boom
2.45 Fin des Emissions

DIMANCHE 27 AOUT 1978

8.55 Ouverture et horaire
9.00 Roquet belles oreilles
9.30 Mon ami guignol
9.45 Les histoires merveilleuses du Signor Franco Cavani
10.00 Le jour du Seigneur
11.00 Rencontres
11.30 Ciné-magazine
12.00 La semaine verte
13.00 Second regard
14.00 L'Univers des sports
16.00 L'Univers des sports
16.30 L'Univers des sports
17.00 D'hier à demain
18.00 Hebdo-dimanche
19.00 Avec le temps
19.30 Les beaux dimanches
20.30 Les beaux dimanches:
23.15 Le téléjournal
23.30 Sport dimanche
23.45 Ciné-Club: Touche pas la femme blanche
1.30 Fin des Emissions

LUNDI 28 AOUT 1978

10.10 Ouverture et horaire
10.15 En mouvement
10.30 Les Chiboukis
10.45 Oum, le dauphin blanc
11.00 Magazine express
11.30 Héli patrouille
12.00 Sésame
12.30 Sur des roulettes
13.00 Les trouvailles de Clémence
13.30 Le téléjournal
13.35 Reflets d'un pays
14.30 Cinéma: L'impossible Monsieur Pipelet
16.00 Animagerie
16.30 Le pirate Maboule
17.00 Le dossier secret des trésors
18.00 Ce soir
18.25 Nouvelles du sport
18.30 Rencontres
19.00 Daniel Boone
20.00 Maitres et valets
21.00 Télé-Sélection: Angoisses UN appel fatidique
22.30 Le téléjournal
22.50 Nouvelles du sport
23.00 Molière pour rire et pour pleurer
24.00 Faits divers

MARDI 29 AOUT 1978

10.10 Ouverture et horaire
10.15 En mouvement
10.30 Au jardin de Pierrot
10.45 Oum le dauphin blanc
11.00 Magazine express
11.30 La vie qui nous entoure
12.00 Cher oncle bill
12.30 Sur des roulettes
13.00 Les trouvailles de Clémence
13.30 Le téléjournal
13.35 Reflets d'un pays
14.30 Cinéma: Le vieil homme et l'enfant
16.00 Animagerie
16.30 Flip et Cie
17.00 Les grandes batailles
18.00 Ce soir
18.25 Nouvelles du sport
18.30 Rencontres
19.00 Le monde merveilleux de Disney
20.00 Première page
21.00 Football Canadien
23.30 Le téléjournal
23.50 Nouvelles du sport
24.00 Ainsi va la vie
1.00 Cinéma: Un matin comme les autres

7 RIVIERE-DU-LOUP CANAL 7 RIVIERE

RIVIERE-DU-LOUP CANAL 7 RIVIERE

MERCREDI 23 AOUT 1978

10.12 O Canada
10.15 En mouvement
10.30 Du soleil à 5 cents
10.45 Topino
11.00 Magazine Express
11.30 Les mariés du bout du monde
12.00 Le monde en liberté
12.30 Sur des roulettes
13.00 Les trouvailles de Clémence
13.31 Téléjournal
13.36 Reflets d'un pays
14.31 Le temps de vivre
16.00 Animagerie
16.30 La Ribouldingue
17.00 Cousteau
18.00 Ce soir: Téléjournal Nat.
18.14 Actualités régionales et sport
18.30 Etémag
19.00 Pistroli
19.30 Baseball
22.00 Jazz de Montreux
22.30 Téléjournal Nat. Int. Prov.
22.49 Nouvelles du sport
23.00 Portraits de femme
00.00 Cinéma: La peau de l'autre

JEUDI 24 AOUT 1978

10.12 O Canada
10.15 En mouvement
10.30 Minute Moumoute
10.45 Fablio le magicien
11.00 Magazine express
11.30 Cinéastes de la faune
12.00 Les chevaux du Soleil
12.30 Sur des roulettes
13.00 Les trouvailles de Clémence
13.31 Téléjournal
13.36 Reflets d'un pays
14.31 Cinéma: Laurel et Hardy
16.00 Animagerie
16.30 Sol et Gobelet

17.00 Vivre et survivre
18.00 Ce soir
18.14 Actualités régionales
18.30 Fenêtre sur le monde
19.00 Génies en herbe
19.30 Sur la côte du Pacifique
20.00 Les grands films: Cosa Nostra Dossier Valacché
22.30 Téléjournal Nat. Int. Prov.
22.49 Nouvelles du sport
23.00 Contes de campagne
00.00 Cinéma: La fleur aux dents

VENDREDI 25 AOUT 1978

10.12 O Canada
10.15 En mouvement
10.30 Clak
10.45 Colargol
11.00 Magazine Express
11.30 Les Mohicans de Paris
12.00 Les lois de la brousse
12.30 Sur des roulettes
13.00 Les trouvailles de Clémence
13.31 Téléjournal
13.36 Reflets d'un pays
14.31 Les Ateliers
15.30 Fanfreluche
16.00 Animagerie
16.30 Pourquoi
17.00 Les Explorateurs du monde
18.00 Ce soir: Téléjournal Nat.
18.14 Actualités régionales et sport
18.30 Etémag
18.45 Supplément
19.00 Les belles histoires
20.01 Aller retour
20.31 Hors Série: César Birotteau
21.30 Les arts à Cuba
22.30 Téléjournal Nat. Int. Prov.
22.49 Nouvelles du sport
23.00 Cinéma: L'homme au pistolet d'or
00.30 Ciné-nuit0 Les zozos

SAMEDI 26 AOUT 1978

8.57 O Canada
9.00 Roquet belles oreilles
9.30 Heidi
10.00 Wickie
10.30 Mini-Fée
11.00 Poly en Tunésie
11.30 Gaspard et les fantômes
12.00 Le voilier des glaces
13.00 Héros du samedi
14.00 10e ce romantique
14.15 Baseball du samedi
17.00 Bagatelle
18.00 Soirée Canadienne
19.00 Univers inconnus
20.01 Les héritiers
20.31 Festival du cinéma canadien
22.30 Téléjournal
22.46 La Corne d'abondance
23.00 Cinéma: Tante Zita
00.30 Ciné-Nuit: Boom

DIMANCHE 27 AOUT 1978

8.57 O Canada
9.00 Roquet belles oreilles
9.30 Mon ami Guignol
9.45 Les histoires merveilleuses du Signor Franco Cavani
10.00 Le jour du Seigneur
11.00 Rex Humbard
12.00 Magazine de la semaine verte
13.00 D'hier à demain
14.00 L'univers des sports
16.00 Univers des sports
17.00 Second regard: Les Chrétiens
18.00 La petite maison dans la prairie
19.00 Avec le temps
19.31 Les Beaux Dimanches
22.30 Téléjournal
22.46 Sport dimanche
23.00 Ciné-CLub: Touche pas la femme clanche

LUNDI 28 AOUT 1978

10.12 O Canada
10.15 En mouvement
10.30 Les Chiboukis
10.45 Oum le dauphin
11.00 Magazine express
11.30 Heli Patrouille
12.00 Sésame
12.30 Sur des roulettes
13.00 Les trouvailles de Clémence
13.31 Téléjournal
13.36 Reflets d'un pays
14.31 Cinéma: Impossible M. Pepelet
16.00 Animagerie
16.30 Le pirate Maboule
17.00 Le dossier secret des trésors
18.00 Ce soir
18.14 Actualités régionales et sports
18.30 Etémag
19.00 Les ennuis de Marie
19.30 Les Berger
20.00 Maîtres et Valets
21.00Télé-Sélection: UN appel fatidique
22.30 Téléjournal Nat. Int. Prov.
22.49 Nouvelles du sport
23.00 Molière
00.00 Faits divers

MARDI 29 AOUT 1978

10.12 O Canada
10.15 En mouvement
10.30 Au jardin de Pierrot
10.45 Oum le dauphin blanc
11.00 Magazine Express
11.30 La vie qui nous entoure
12.00 Cher oncle Bill
12.30 Sur des roulettes
13.00 Les trouvailles de Clémence
13.31 Téléjournal
13.36 Reflets d'un pays
14.31 Cinéma: Le vieil homme et l'enfant
16.00 Animagerie
16.30 Flip et Cie
17.00 Les grandes batailles du passé
18.00 Ce soir
18.14 Actualités régionales et sports
18.30 Dominique
19.00 Walt Disney
20.01 Première page
21.00 Football Canadien
23.30 Téléjournal Nat. Int. Prov.
23.49 Nouvelles du sport
00.00 Lawrence Welk Show
01.00 Cinéma: Un matin comme les autres

les sports

A titre expérimental

Un projet de chasse controlée fermente à Montmagny

(D.G.) Advenant l'assentiment de la Ville, l'Association des Sports et Nature Montmagny-L'Islet Inc., pourrait, dès cet automne, mettre de l'avant un projet de chasse contrôlée sur la batture, du moins à titre expérimental durant le Festival de l'Oie Blanche. Fortement encouragée à suivre cette voie par M. Jos St-Pierre chef inspecteur pour la sauvagine au gouvernement fédéral, l'Association se propose d'aller chercher l'appui élémentaire auprès des autorités municipales.

Pourquoi en référer au conseil de ville

La loi des Cités et Villes confère à Montmagny un pouvoir de juridiction d'un mille dans le fleuve, ce pourquoi l'organisme doit prioritairement entreprendre des démarches à ce palier. De fait, si la Cité opine dans le sens espéré par l'Association, celle-ci pourrait contrôler la batture dans les limites de la ville, assure M. St-Pierre, répondant aux interrogations soulevées à une assemblée régulière du Conseil d'administration de l'organisme, tenu le 14 août au Centre Sportif Le Bûcheron.

Le projet

En somme, au cours du Festival de l'Oie Blanche, et ce moyennant une réponse affirmative de la Ville, l'Association de Sports et Nature projette d'interdire la chasse dans la zone de vase, de contrôler les caches de la ligne du sanctuaire et le placement des chasseurs, de surveiller les chemins d'accès à la batture et simultanément de mener un sondage visant à recueillir les commentaires des gens sur cette méthode d'opération. C'est dans cette optique qu'on désire monter un kiosque pendant le Festival. M. St-Pierre insistait d'ailleurs sur l'importance de se doter d'un système clair et précis pour couronner cette expérience d'une réussite et l'appliquer sur une plus grande échelle dans le futur.

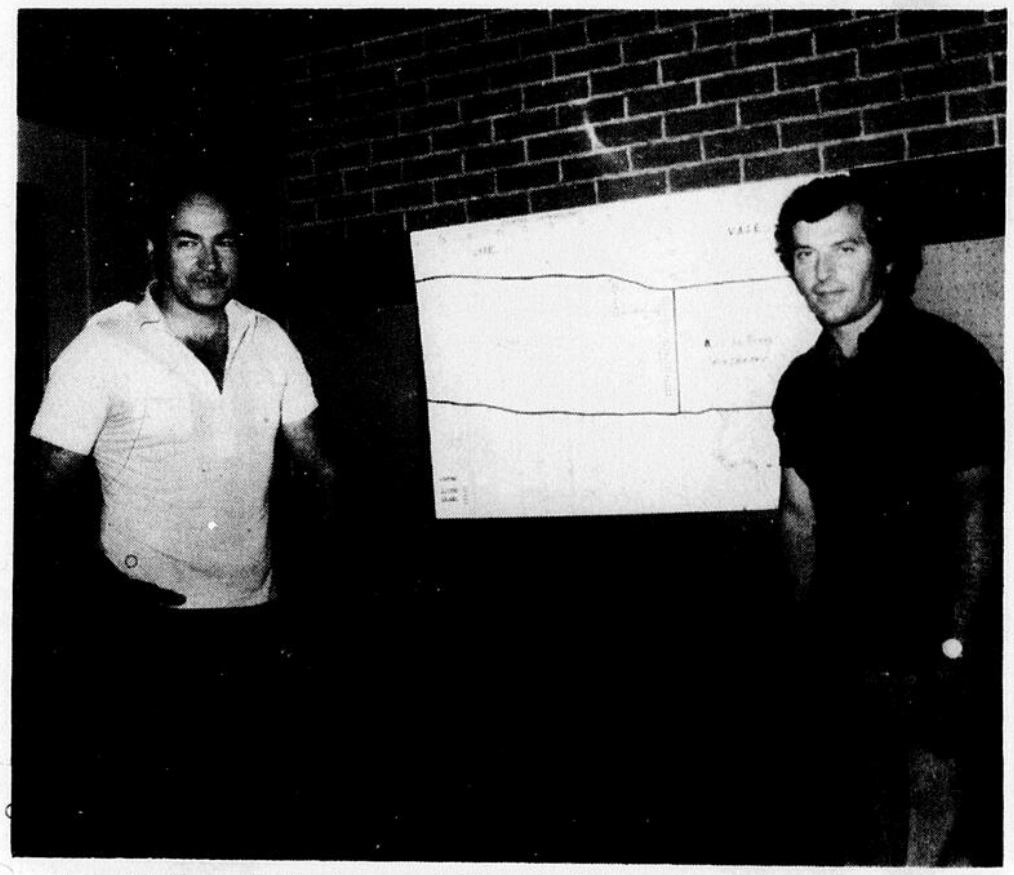
En accord avec les politiques du provincial

Selon M. St-Pierre, l'Association possède plusieurs atouts dans son jeu puisque des initiatives de ce type concordent bien avec les politiques du ministère du Tourisme Chasse et Pêche qui souhaite l'implication des groupes structurés dans ce domaine. On sait que ce nouvel organisme formé depuis peu, a la résolution d'obtenir une Zone d'Exploitation Contrôlée (ZEC). D'ailleurs, comme en fait état le procès-verbal de la réunion du 7 août, des membres du Conseil d'administration de l'Association voudraient s'entretenir avec le ministre Yves Duhaime, titulaire du MTCP, supposément attendu dans notre région le 11 septembre prochain.

Un produit de chasse à vendre

De l'avis de M. St-Pierre, la région possède un produit de chasse à vendre, il suffit de l'organiser pour en récolter tous les avantages. D'après ses propos, l'invitation aux touristes chasseurs à venir pratiquer leur sport dans une zone accessible tout en étant contrôlée, provoquerait des retombées économiques très appréciables pour la ville. De plus, il qualifie ce procédé d'opération de mesures d'aménagement susceptible d'augmenter la qualité de la chasse.

Bref, si on se fie à ses déductions, l'Association Sports et Nature de Montmagny-L'Islet a en main une carte maîtresse dans l'avenir de la chasse organisée rentable. Pour sa part, cette initiative de chasse contrôlée pendant le Festival de l'Oie Blanche, est un jalon dans la vaste entreprise de l'organisme qui convoite une ZEC.



Ca parlait d'un projet de chasse contrôlée sur les battures, lors de la dernière réunion du Conseil d'administration de l'Association Sports et Nature Montmagny-L'Islet Inc. A gauche se tient M. Jos St-Pierre, chef inspecteur pour la sauvagine au gouvernement fédéral, en compagnie du président de l'Association, M. Raymond Létourneau. [D.G. Peuple-Courrier]

Le tournoi du Peuple-Courrier attire 140 golfeurs

(G.G.) Quelque 5 clubs de golf étaient représentés, la fin de semaine dernière, au tournoi du Journal Le Peuple-Courrier, qui se tenait à La Pruchière de St-Pacôme. Outre La Pruchière, Montmagny, Rivière-du-Loup, St-Janvier et Bic y avaient délégué des représentants.

Au cours de la soirée qui suivait le tournoi, un télé viseur couleur, offert par le Peuple-Courrier, en collaboration avec Dalico Meubles, a été tiré au sort parmi les participants. C'est M. Paul Martin, président du Club La Pruchière qui a pigé le billet gagnant, soit celui de Mme France Gaudreau du Club de St-Pacôme.

En ce qui a trait aux résultats eux-mêmes, dans la classe AA chez les hommes, l'équipe composée de Pierre Coulombe et Marcel Dubé s'est classée première avec un parcours de 68. En classe A, Ghislain Gaudreau et Jacques Bernier roulaient 69 pour remporter les honneurs tandis qu'en classe Bb, Yvan Ouellet et Jean-Marc Morin décrochaient la victoire avec 75. En classe B, Claude St-Hilaire et Garnier Thibault ont roulé 72 pour se mériter la victoire alors que Jacques Therrien et Jean-Marie Bois faisaient de même en classe Cc, avec un 73. De leur côté, Roch Bombardier et Richard Tremblay ont enlevé les honneurs en classe C, ayant roulé 79.

Chez les dames, en classe A, la victoire est allée à Patricia Lévesque et Renée Michaud de La Pruchière avec un parcours de 73. Notons ici que Mlle Michaud a récemment remporté les honneurs du tournoi invitation junior du Bic tandis que Mlle Lévesque a été choisie golfeuse junior de l'année pour le district de Québec.

Toujours chez les dames, en classe B, l'équipe composée de Carmen Bélanger et Lyli Pelletier se méritaient la victoire ayant roulé 92. De leur côté, Jocelyne Toussaint et Marthe Marquis ont enlevé les honneurs de la classe C avec 90 alors que Colombe Harvey et Thérèse Cloutier faisaient de même en classe D avec 102.

Appelé à prendre la parole, l'un des propriétaires du Journal Peuple-Courrier, M. Jean-Paul Cloutier, devait remercier les dirigeants du Club La Pruchière pour l'accueil reçu. Nous serons de retour l'an prochain, devait par la suite dire M. Cloutier.

Le règlement québécois de l'hôtellerie

Pour assurer la sécurité des campeurs

Québec (MTCP) - Au Québec, tout exploitant d'un terrain de camping doit allouer une superficie de 1500 pieds carrés pour l'occupation d'une tente, d'une tente-roulotte ou d'une roulotte. Cette norme, inscrite dans le règlement de l'hôtellerie, a pour but premier d'assurer la sécurité des campeurs, tout en leur permettant une certaine quiétude.

A la suite de la tragédie survenue récemment sur le terrain de camping de Los Alfaques, en Espagne, le responsable du Service de l'hôtellerie au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Jean-Louis Dussault, a adressé à tous les propriétaires de terrains de camping du Québec une lettre leur expliquant le bien-fondé de ce règlement et les incitant à le respecter.

Le chef du Service de l'hôtellerie a rappelé aux propriétaires que la trop grande proximité des tentes sur un terrain de camping présente un immense danger en cas d'incendie. Le propriétaire qui ne respecte pas la norme de 1500 pieds carrés pour chaque emplacement de tente, tente-roulotte ou roulotte peut être tenu criminellement responsable en vertu du Code criminel, si un accident se produit dans son établissement.

M. Dussault a finalement fait appel au sens des responsabilités des exploitants de terrains de camping, afin que des tragédies comme celle récemment survenue en Espagne ne se produisent pas au Québec et que les Québécois, comme les touristes étrangers, puissent profiter de nos attraits de plein air, en toute sécurité.

Ligue de baseball intermédiaire K.L.M. Laurentide

La Pocatière champion

En effet, l'équipe du Café St-Louis de La Pocatière a remporté les honneurs de la série finale 3 de 5 en 4 parties lorsqu'ils ont battu St-Jean Port-Joli 6 à 4 mardi dernier à La Pocatière. On sait que St-Jean avait remporté le championnat de la saison régulière avec deux points de plus au classement que La Pocatière. Voici maintenant comment s'est déroulée cette série.

Tout d'abord, Ste-Anne de La Pocatière a remporté le premier match 6 à 2 au profit de leur lanceur Ghislain Ouellet qui n'accorda que 3 coups sûrs aux gros canons du St-Jean. Ouellet a de plus retiré 6 frappeurs sur des prises et a accordé un but sur balles. Le lanceur perdant fut Jocelyn Gamache qui a flanché en fin de sixième manche lorsque le Café St-Louis marqua 4 fois. Gamache a donné deux passes gratuites à ses adversaires et a retiré trois de ceux-ci au bâton. Gamache n'a pas été très bien appuyé par sa défensive qui a commis 4 erreurs, et des 6 points qu'il a accordé, seulement 3 sont mérités. La Pocatière a pris les devants en première manche lorsque Pierre Fortin s'est rendu au premier but sur un optionnel et a ensuite marqué sur le simple de Jean-Yves Simard. En début de troisième manche, St-Jean a marqué deux fois sur un simple de Bertrand Caron et un circuit de Jocelyn Gamache qui a donc fait produire les deux seuls points de son équipe à la fin de cette même manche, le Café St-Louis égala la marque 2 à 2 sur une erreur du deuxième but Bertrand CAron et un simple de Jean-Yves Simard qui a ainsi produit son deuxième point du match. Le compte est resté égal jusqu'à la fin de la sixième manche alors qu'un but sur balles à Pierre Fortin, un simple de Jean-Yves Simard, un autre de Roland Grand'Maison, un double de Gilles Ouellet et une erreur de Bertrand Caron ont permis à La Pocatière de marquer 4 points pour ainsi gagner le premier match de la série.

La deuxième rencontre s'est déroulée samedi le 12 à St-Jean et les frappeurs de Ste-Anne n'ont eu aucune pitié pour les deux lanceurs de St-Jean Port-Joli. Celui qui a subi la défaite, le partant Jean Chouinard, accorda 7 coups sûrs et 6 points, tous mérités, en 3 2-3 manches. Son successeul, Nath Picard accorda lui 7 points et 5 coups sûrs en 3⅓ manches. Les meilleurs frappeurs de La Pocatière furent Gilles Ouellet avec deux circuits, Roland Grand-Maison avec 1, Pierre Fortin avec 1 circuit et 1 simple, Zoel Ouellet avec 1 simple et 1 double et Jean-Yves Simard avec 2 simples. Le lanceur gagnant, André Lévesque, a permis à ses adversaires de marquer 5 points, tous mérités, sur 7 coups sûrs. Pour St-Jean, Marc Bélanger a claqué un circuit et un simple, Jocelyn Gamache un triple et Alain Moreau un double. Par cette victoire de 13 à 5, La Pocatière a acculé St-Jean au pied du mur.

Le lendemain, St-Jean évita l'élimination devant ses spectateurs en remportant leur premier match dans la finale par le compte de 10 à 4. Après avoir accordé 3 points en première manche, le lanceur gagnant Jocelyn Gamache a limité l'offensive de La Pocatière à un seul point en 6 manches. Des 8 coups sûrs du La Pocatière, 3 ont été frappés par Philippe Lamarre et 2 par Jean-Yves Simard. Ghislain Ouellet, le lanceur perdant, a donné 6 points mérités et 5 coups sûrs en 1⅓ manche et son releveur, Jean-Yves Simard, permit 5 coups sûrs et 4 points mérités. Bertrand Caron a réussi 3 coups sûrs en autant d'apparitions officielles avec deux simples et 1 double. Jocelyn Gamache et Denis Chassé ont chacun un simple et un double, André Moreau 2 simples et Marc Bélanger un circuit. L'opportunisme du St-Jean leur a procuré cette victoire car ils n'ont laissé que 7 coureurs sur les sentiers, contre 13 pour La Pocatière. Le mardi 15 août, La Pocatière s'est accaparé du championnat des séries éliminatoires en battant St-Jean 6 à 4. Le lanceur gagnant, encore André Lévesque, limita ses adversaires à 8 coups sûrs et 4 points, 1 seul mérité, et son offensive s'occupa du reste, marquant 5 points dans la seule deuxième manche. Un seul de ces points fut mérité car St-Jean a commis 3 erreurs coûteuses dans cette manche. Le lanceur perdant Jean Chouinard accorda 6 points, 2 mérités, 2 coups sûrs et 3 buts sur balles en 2⅓ manches.

Jocelyn Gamache releva Chouinard d'excellente façon blanchissant La Pocatière en 3 2-3 manches, leur accordant un seul coup sûr; mais le mal était déjà fait. Marc Bélanger avec 1 simple et 1 double et Jocelyn Gamache et Richard Legros avec 2 simples chacun ont dirigé l'attaque des perdants. Pour les champions, 2 de leurs 3 coups sûrs furent réussis par Pierre Fortin, soit un circuit et 1 simple. Le Café St-Louis de La Pocatière a donc remporté les honneurs de la finale chez eux, devant quelque centaines de leurs chauds partisans. Le point tournant de la série fut d'après moi la faiblesse de la défensive du St-Jean qui a commis 19 erreurs en 4 matchs.

La soirée de remise des trophées de la ligue K.L.M. aura lieu vendredi le 25 août à 20 heures au Club Sportif le Bûcheron. Toute la population est invitée et des cartes seront en vente à l'entrée au coût de $2.00. Bienvenue à tous.

Finalement, au bas de cet article, vous verrez la moyenne des lanceurs de chaque équipe pour la saison régulière. Les statistiques des séries paraitront dans un prochain article.

Michel Emond
Publiciste

LIGUE KLM
CATEGORIE INTERMEDIAIRE
MOYENNE DES LANCEURS DE LA CEDULE REGULIERE

PG — DT
ST—JEAN PORT-JOLI

	PL	PG	PP	MOY
Jean Chouinard	6	5	1	.833
Jean St-Pierre	5	4	1	.800
Jocelyn Gamache	4	3	1	.750
Laurent Chouinard	1	0	1	.000
LA POCATIERE				
André Lévesque	9	6	3	.666
Roland Grand'Maison	1	1	0	1000
Gilles Ouellet	1	1	0	1000
Fernand Dubé	1	1	0	1000
Pierre Martin	2	1	1	.500
Pierre Dumais	2	1	1	.500
ST-PACOME				
Gaston Dubé	9	5	4	.555
Réjean Laboissonnière	2	0	2	.000
Frank Boucher	1	0	1	.000
André Boucher	1	1	0	1000
René Boucher	1	0	1	.000
Gilles Pelletier	1	1	0	1000
Gilles Lauzier	1	0	1	.000
MONTMAGNY				
Yvan Gaudreau	7	2	5	.285
Mario Cloutier	6	4	2	.666
Gaby Belley	1	0	1	.000
Yvon Lévesque	2	1	1	.500
CAP ST-IGNACE				
J.Y. Coulombe	4	0	4	.000
Raynald Ouellet	9	2	7	.222
Vianney Ouellet	1	0	1	.000
Jacques Gamache	2	1	1	.500

Carole Guillemette, statisticienne

Ligue de balle-molle Molson Belmont

Les séries éliminatoires du circuit "Raynald Lavallée" débutaient à peine, il y a une semaine, et voilà que quatre équipes sont déjà éliminées; il s'aigt de St-Pamphile qui subissait l'élimination devant le surprenant club Bel-Air, St-Vallier qui faisait de même contre St-Michel ainsi que L'Islet devant St-Paul et le Bûcheron contre St-Pierre.

La série la plus corsée fut sans aucun doute celle qui mettait aux prises Bel-Air contre St-Pamphile; il a fallu aller à la limite de trois parties; St-Pamphile remportant la première à Montmagny, Bel-Air faisant de même à St-Pamphile et enfin le Bel-Air qui remportait la troisième et dernière devant ses supporteurs.

Pour ce qui fut des autres parties, St-Michel a remporté sa série en deux parties contre St-Vallier.

St-Pierre en a fait de même contre le Centre Sportif le Bûcheron et enfin les meneurs de la ligue en saison régulière, le club St-Paul éliminait L'islet aussi en deux parties.

Et au moment d'écrire cette chronique, j'apprenais de bonne source que la demi-finale était déjà commencée et que le club St-Pierre, à la grande surprise, devançait le St-Michel par 2 à 0 dans une série trois de cinq; évidemment qu'il ne fallait pas sous-estimer les troupiers de Pierre "Goune" Gaudreau; cependant l'équipe de St-Michel, dirigée par le dynamique Jacques Lacroix, est reconnue comme une forte opposition et si St-Pierre devait éliminer St-Michel en demi-finale, cela représenterait la surprise de la saison dans notre ligue.

Enfin dans l'autre série demi-finale, St-Paul sera opposée au Bel-Air et là encore ça pourrait devenir très serré, connaissant bien la fouge, la fierté, et l'intérêt des instructeurs en cause soit Lorenzo Montminy, du Bel-Air et Guy Guénette de St-Paul.

Voici maintenant les statistiques officielles finales de la ligue de la saison régulière tels que promis la semaine dernière.

Position des équipes
Division Est
St-Paul: 850 (17-3)
Bel-Air: 550 (11-9)
St-Pamphile: 450 (9-11)
L'Islet: 350 (7-13)
Division Ouest
St-Michel: 700 (14-6)
St-Pierre: 350 (7-13)
Bûcheron: 350 (7-13)
St-Vallier: 300 (6-14)

Frappeurs
Claude Lessard (Bel-Air) .388
André Bélanger (St-Pamphile) .378
Sylvain Blanchet (St-Pamphile) .377
Martin Boulet (St-Paul) .376
Jocelyn Marquis (St-Michel) .350
Lorenzo Montminy (Bel-Air) .333
Jos Gagnon (St-Pierre) .323

Lanceurs
Jocelyn Boulet, .1000 St-Paul (9-0)
Denys Gonthier, .900 St-Michel (9-1)
Lorrain Gaudreau, .733 Bel-Air (11-4)
Guy Guénette, .700 St-Paul (7-3)
Gaétan Nadeau, .500 St-Pierre (6-6)

Jean-Marc Montminy
Publiciste

Balle-molle Kamouraska

RESULTATS DE LA LIGUE DE BALLE-MOLLE LAURENTIDE DE KAMOURASKA — EST

La saison régulière de la ligue de balle-molle Laurentide de Kamouraska-Est est maintenant terminée. Après 20 parties, le classement est le suivant:

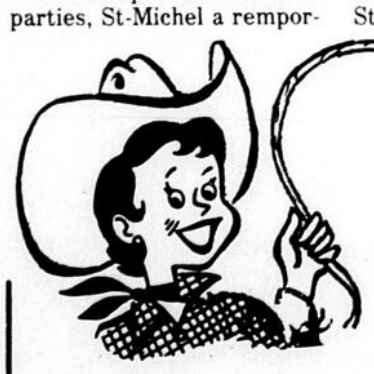
	PJ	G.	P.	N.	PP	PC	Pts
Ste-Hélène	20	13	5	2	237	143	28
St-André	20	13	5	2	143	119	28
Laplante équipement	20	11	8	1	219	165	23
Dubé et Frères	20	10	10	0	206	172	20
St-Philippe	20	8	11	1	156	249	17
St-Bruno	20	1	17	2	111	224	4

Les séries demi-finales 3 de 5 ont débuté le lundi 14 août à 7.30 hres.
Semi-finale A: Dubé et Frères - VS - Ste-Hélène
Semi-finale B: Laplante équipement VS St-André

MEILLEURS FRAPPEURS DE CIRCUITS:

Pierre Alexandre [Dubé et Frères]	9
Louis Lagacé [St-Bruno]	5
Réjean Duval [Dubé et Frères]	4
André Lavoie [St-André]	4
Daniel Chénard [Laplante équipement]	3
François Lavoie [Laplante équipement]	3
Bruno Charest [Laplante équipement]	3
Jean-Louis Duval [Dubé et Frères]	3

7 joueurs égaux avec 2 circuits
13 joueurs égaux avec 1 circuit



Pour la dixième année consécutive, la corporation de
la Salle du Centenaire de Ste-Perpétue
vous présente:

A Ste-Perpétue

La Journée Western

le 3 septembre

sur le terrain, Salle du Centenaire

— Tire de chevaux — Souper Canadien typique — Soirée dansante

— Artistes invités spéciaux — Présentation des Duchesses au titre de Miss Western

Journée de la Garde paroissiale de St-Marcel

Voici les résultats de la journée du 13 août organisée par la Garde paroissiale de St-Marcel.

A la balle-molle féminine
Champion classe A: Ste-Perpétue
Meilleur joueur: Jeannine Morneau
2e finaliste: Ste-Lucie
Classe B champion: L'Islet-sur-Mer
Meilleur joueur: Sylvie Frégeault
2e finaliste: St-Marcel

Concours de scie mécanique
Classe A: 16 participants
1ère place: Odilon Rouillard, 7 secondes
2e place: Denis Corriveau, 7.30 secondes
Classe B, 14 participants
1ère place: Denis Boutin, 4.30 secondes
2e place: Odilon Rouillard, 5 secondes
Classe C, 14 participants
1ère place: Odilon Rouillard, 5.20 secondes
2e place: Mackenzie Roy, 6.40 secondes

Godendard
7 participants
1ère place: Florian Gonthier et Roland Duquette, 11 secondes
2e place: Germain Pelletier et Henri-Georges Pelletier, 11.50 secondes
Sciotte
3 participants
1ère place: Florian Gonthier, 5.50 secondes
2e place: Jean Berchmans Pelletier, 7 secondes
Sciotte raleuse
2 participants
1ère place: Luc Pelletier, 26.50 secondes
2e place: Adolphe Caron, 29 secondes

Les trophées ont été décernés au cours de la soirée qui a suivi ces concours.

La Garde paroissiale remercie tous les gens qui ont participé à cette journée de quelque façon que ce soit, afin d'en faire un grand succès. Merci beaucoup.

Jacques Boucher
relationiste

Championnat du Club La Pruchière, les 26 et 27 août

(G.G.) Le championnat du Club de golf La Pruchière, strictement réservé aux membres, se déroulera les 26 et 27 août prochains. C'est la première fois que le Club met à son programme d'activités un tel tournoi individuel.

Chaque participant à ce tournoi devra effectuer 2 parcours de 18 trous, un le samedi, l'autre le dimanche. Celui qui présentera la meilleure fiche au terme de ces 36 trous sera couronné champion.

Cette année, le Club La Pruchière de St-Pacôme a émis 200 cartes de membres, y compris les cartes familiales. Aux dires des responsables du Club, chaque membre doit se faire un devoir de s'inscrire à ce championnat. Les inbcriptions sont recevables jusqu'à mercredi soir le 23 août.

Participation de 14 athlètes de Pascal-Taché aux Jeux du Québec

(C.M.) 14 jeunes athlètes qui fréquentent des écoles de la zone Pascal-Taché se sont classés pour participer aux finales provinciales des Jeux d'Eté du Québec.

On remarque ces jeunes sportifs dans l'une ou l'autre des trois disciplines suivantes: athlétisme "A", athlétisme "B" et cyclisme. D'abord en athlétisme "A", figurent Christian Bélanger, de St-Pamphile, André Cloutier, de L'Islet-sur-Mer, Gina Delagrave, de St-Pierre, Diane Gaudreau, de Montmagny, Brigitte Leblanc, de Montmagny, Nicole Rouleau, de Montmagny et Anne Walsh de L'Islet-sur-Mer.

Ceux et celles qui figurent en athlétisme "B" sont Michel Grant, de L'Islet-sur-Mer, Carole Beaumont, de St-Pierre, Nicole Duval, de Cap St-Ignace, Johanne Journeault, de Montmagny, Johanne Létourneau, de St-Pierre, et André Volant, de La Pocatière. Quant à Nathalie Bouffard, de Montmagny, elle représente sa région dans l'épreuve du cyclisme.

Il s'agit cette année des 7ièmes finales provinciales des Jeux d'Eté du Québec, qui se tiennent à Joliette du 17 au 27 août et auxquelles participent 184 athlètes de la région 03.

Formation d'un club de patinage artistique à St-Pascal

Un club de patinage artistique est en formation à St-Pascal. A cette fin, un comité a été mis sur pied en collaboration avec le Service des Loisirs. Toutes personnes (garçons, filles, jeunes et moins jeunes de St-Pascal et des paroisses environnantes) intéressées doivent s'inscrire le plus tôt possible soit: du 28 août au 15 septembre, au numéro de téléphone suivant: 492-2318.

Le comité en place espère que le patinage artistique intéressera le plus grand nombre de gens soucieux de pratiquer une discipline qui les aidera à se maintenir en bonne forme physique et qui les amènera à coordonner rythme et mouvement.

Ajoutons de plus, que le patinage artistique amènera le participant à une plus grande maîtrise de soi et l'aidera à acquérir le goût du dépassement de soi tout en respectant ses possibilités et ses aptitudes.

Nous pensons que le patinage artistique est un besoin dans la région et nous comptons recevoir un grand nombre d'inscriptions d'ici peu pour ces cours.

Le Service des Loisirs
de Ville St-Pascal
Daniel Doucet
Directeur

FESTIVAL DU POULET DE ST-DAMASE...

LES 2 ET 3 SEPTEMBRE 1978

Venez déguster le meilleur poulet de la région!

HORAIRE:

Samedi 2 septembre 1978

12.00 hres Marathon balle molle
13.00 hres Concours de sciage de bois
Tir au poignet
Confrontation avec oreillers
16.30 hres Spectacle de Majorettes
Présentation des duchesses
17.00 hres Souper B.B.Q.
20.30 hres Danses canadienne à la salle des Amusements
Danses modernes à la salle municipale

Dimanche 3 septembre 1978

10.00 hres Finale marathon balle molle
12.00 hres Service continu de B.B.Q.
Epluchette de blé d'inde
Grand gala musical: Accordéonistes, violonneux, Gigueux, etc...
16.00 hres Parachutistes
17.00 hres Souper B.B.Q.
20.30 hres Danses canadiennes à la salle des Amusements
Danses modernes à la salle municipale
Couronnement de la reine
Tirage des billets chanceux

UNE COMMANDITE DE SPORT O'KEEFE

Grand tournoi de balle-molle à St-Vallier

Samedi et dimanche les 26 et 27 août aura lieu sur le terrain de l'O.T.J. de St-Vallier un tournoi de balle-molle masculin commandité par la Brasserie Labatt en collaboration avec Alimentation Aubé Enr.

Ce tournoi est réservé uniquement à la classe dite de participation, c'est-à-dire qu'aucun joueur évoluant dans des ligues organisées telles la ligue Belmont, la ligue Ste-Bernadette, la ligue intermunicipale, la ligue senior, etc. ne pourront faire partie d'une équipe. Quiconque enfeindra les règlements du tournoi se verra disqualifier automatiquement.

L'inscription pour chaque équipe est de $25.00. Les équipes intéressées à s'inscrire doivent le faire avant le 23 août.

Pour de plus amples informations adressez-vous à Dominique Aubé, 884-3815 ou Michel Aubé, 884-3882.

Nous invitons toute la population à venir encourager vos équipes favorites.

Ligue de baseball locale

Molson

Horaire des series finales
Semi-finale A et B
Mercredi 23 août (Série B)
6.30 hres rencontre à terminer entre Côté et Côté vs Marché Morency
Samedi 26 août (Série B)
10.00 hres a.m.
Marché Morency vs Côté et Côté
Dimanche 27 août (Série A)
9.30 hres
J.B. Couillard vs Tapis Montmagny et si nécessaire
11.30 hres
11.30 hres a.m. (Série A)
Tapis Montmagny vs J.B. Couillard et si nécessaire
2.30 hres p.m. (Série B)
Côté et Côté vs Marché Morency

Série finale
2 septembre (double)
3 septembre (double) (si nécessaire)
4 septembre (simple) (si nécessaire)

Fin de la saison dans la ligue paroissiale Labatt de St-Vallier

La saison vient tout juste de prendre fin dans la Ligue Paroissiale de balle-molle Labatt de St-Vallier et déjà les résultats des dernières parties laissent entrevoir des séries de fin de saison excitantes.

Malgré la période des vacances qui avait entravé quelque peu la bonne marche des activités de la ligue, l'intérêt des amateurs et des joueurs s'était quand même maintenu et peu de rencontres durent être remises.

Comme bilan provisoire de cette saison, notons l'excellente performance des joueurs au bâton, de même que l'efficacité grandissante des lanceurs; comme l'indique d'ailleurs un classement des plus serré.

L'équipe du capitaine Raymond Corriveau qui avait pourtant tenu la tête du classement durant une bonne partie de la campagne, accablée par les blessures pendant la deuxième tranche du calendrier a du céder le pas aux équipes de l'Etoile Rouge du capitaine Clément Roy et à celle du Bellco du capitaine Benoit Aubé. Ces dernières, est il besoin de le mentionner ont sû, durant toute la cédule, garder un rythme victorieux constant.

Quant au Sonic, la guiche n'a cessé de s'acharner sur eux, de sorte qu'ils terminent bon dernier, assez loin des trois équipes de première place. Leur reste donc à espérer pouvoir faire mieux lors des séries.

Au seul titre des honneurs individuels, Michel Aubé a terminé bon premier en tête des frappeurs, ayant pu conserver une excellente moyenne au bâton de .470. C'est cependant Jean-François Carrier qui a réalisé la plus belle remontée, puisque se classant au 21ième rang il y a seulement une semaine, il a terminé au 3ième rang des frappeurs, devancé au deuxième rang par votre humble serviteur.

En ce qui a trait aux lanceurs, Dominique Aubé du Alimentation Aubé a remporté le plus de victoires, soit 6; et Henri Mercier fut sans contredit le plus constant avec ses 5 victoires, ne subissant la défaite qu'à 2 reprises.

En somme, ce qui demeure de cette saison est sans doute l'esprit de compétition qui a animé chaque partie sans oublier les mots d'esprit de Charles (Ti-Noir) Mercier qui savait charmer un auditoire des plus attentifs. Ses poèmes au clair de lune demeureront longtemps dans la mémoire des amateurs, tel cette bribe prise au passage, résumant bien la saison:

"Le temps était beau,
la lune brillait
et les joueurs frappaient."

Sur une note plus sérieuse maintenant, notons que les séries post-saison débutent le 20 août à 20 heures, alors que l'Etoile Rouge sera opposé à Alimentation Aubé. Et le lendemain, à la même heure le Bellco rencontrera le Sonic. Les séries demi-finales seront 2 de 3, alors que la grande finale en sera une 3 de 5.

LIGUE PAROISSIALE LABATT ST-VALLIER

CLASSEMENT DES EQUIPES

	PJ	G	P	Tot.
Etoile Rouge	15	10	5	20
Bellco	15	9	6	18
Alimentation Aubé	15	7	8	14
Sonic [Coop]	15	4	11	8

RENDEMENT AU BATON
[15 premiers]

	AB	CS	Moy.
Michel Aubé [Bellco]	34	16	.470
Jean-Marc Corriveau [Sonic]	60	26	.433
Jean-François Carrier [Al. Aubé]	51	21	.411
René Corriveau [Et. Rouge]	49	20	.408
Jean-Jacques Roy [Sonic]	40	16	.400
Jean-Marie Corriveau [Sonic]	48	19	.395
Bruno Aubé [Et. Rouge]	48	19	.395
Charles Mercier [Bellco]	58	22	.379
Georges Duval [Et. Rouge]	35	13	.371
Dominique Aubé [Al. Aubé]	60	22	.366
Henri Mercier [Et. Rouge]	50	18	.360
Clément Dumont [Sonic]	45	16	.355
Benoit Aubé [Bellco]	31	11	.354
François Corriveau [Sonic]	37	13	.351
Gilles Breton [Et. Rouge]	46	16	.347

PERFORMANCE DES LANCEURS

	Victoires	Défaites
Dominique Aubé [Al. Aubé]	6	5
Henri Mercier [Et. Rouge]	5	2
Vincent Mercier [Et. Rouge]	4	2
Charles Mercier [Bellco]	4	3
Jean-Marie Corriveau [Sonic]	4	5
Michel Aubé [Bellco]	3	3

Pierre Boulanger, statisticien
Jean-Marc Corriveau, publiciste

COURS D'EQUITATION

Paints
Ferme de l'Orme
380, rue Bretagne, Montmagny, Qué.
Claude et François Côté Tel.: (418) 248-1766

Ligue régionale "B" Pascal-Taché

La Ligue ouvrira sa saison régulière de hockey 1978-79 à St-Pamphile, à la mi-octobre

C'est à St-Pamphile que la Ligue régionale "B" Pascal-Taché se propose d'ouvrir sa saison régulière de hockey jeunesse 1978-79, le 14 ou le 21 octobre prochain. En 1976, on avait débuté les activités à l'aréna de La Pocatière, tandis qu'en 1977 l'événement se tenait à Montmagny.

Malgré le récent retrait de la franchise de cette dernière localité, la Ligue poursuivra ses opérations. En effet, lors de la réunion de bon bureau de direction, le 14 août dernier, à l'école Fleury de St-Jean Port-Joli, les représentants des territoires de St-Pamphile, St-Jean Port-Joli et La Pocatière ont maintenu leur adhésion permettant une saison régulière de rencontres chez les Bantam et les Midget. Il n'est pas exclus que les équipes d'un quatrième territoire rejoignent les rangs de cette organisation, à brève échéance.

Dans la division Pee-Wee, il faut attendre la décision que fera connaitre St-Pamphile, au mois de septembre. Si ce territoire ne pouvait présenter une équipe de développement, les dirigeants de La Pocatière et de St-Jean Port-Joli envisageraient une solution de rechange qui élargirait la participation des 11-12 ans.

Lors de cette première réunion, les membres ont complété, à une exception près, la formation du bureau de direction. Celui-ci se compose du président, L. Jules Archambault, de La Pocatière, du vice-président, Robert Lévesque, représentant de la franchise de La Pocatière, du régistraire, Marcel Bourgault, de St-Jean Port-Joli, de la secrétaire-trésorière, Micheline Bachtold Archambault, de La Pocatière, de Jean-Paul Caron, représentant de la franchise de St-Jean Port-Joli, de Collin Chouinard, représentant de la franchise de St-Pamphile et de l'arbitre en chef, Norbert Michaud, de La Pocatière. L'assemblée a confié le rôle de publiciste au président tandis qu'elle s'accordait quelques semaines de réflexion pour le choix d'un statisticien. On doit arrêter celui-ci lors de la prochaine réunion fixée au 18 septembre.

L. Jules Archambault
Publiciste



Ligue de baseball locale Molson

Tout d'abord reportons-nous au 12 et 13 août alors que se déroulait le fameux tournoi de baseball Molson organisé par Jean-Louis Pelletier et les Loisirs St-Pie X.

Je serai bref mais précis sur mes commentaires qui vont se résumer à très peu de choses; tout d'abord nous avons assisté à une démonstration c'est-à-dire l'art de lancer par un certain Jacques Racicot et je vous le dis quel merveilleux lanceur de baseball. On aurait dit que c'était un vrai professionnel mais pour recevoir les offrandes de ce superbe lanceur Jacques Racicot hé bien croyez le ou non il était accompagné de son propre receveur qui était en l'occurence Daniel Belgarde, et encore là un superbe receveur, du jamais vu à Montmagny quoi! Et je m'en voudrais de déprécier tous les bons joueurs que nous possédons à Montmagny comme les Francis Couillard, Marc Morin, Jean-François Caron, Claude Labrecque et bien d'autres je disais donc que Jacques Racicot et Daniel Belgarde formaient un duo qu'il a fait plaisir à tous les spectateurs de voir évoluer et ce duo était fort bien secondé par un autre superbe lanceur que vous connaissez car il s'agit cette fois de Jacques Gamache. Alors tous ces bons hommes formaient toute une puissante équipe, la preuve ils ont remporté les grands honneurs du tournoi Molson et ce dans la classe A.

Maintenant passons à la surprise la plus agréable du tournoi de baseball Molson et je suis sûr que tous les spectateurs seront de mon dire car le Jean-Baptiste Couillard qui fut le grand vainqueur dans la classe B nous a agréablement surpris du fait que les hommes du sympathique Léo Royer ont dû revenir de l'arrière à plusieurs reprises, prenons pour exemple contre l'équipe du Cap St-Ignace, ils ont dû revenir de l'arrière pour enfin les vaincre au compte de 6 à 5. Et je me permets de souligner que l'équipe du Cap St-Ignace fait partie de la ligue K.L.M. et c'est pas peu dire.

Immédiatement après la rencontre j'ai eu une entrevue avec Léo Royer ainsi que son commanditaire M. Luc Arcand; je vous affirme que ce dernier était très fier de la performance de son équipe dans le tournoi de baseball Molson.

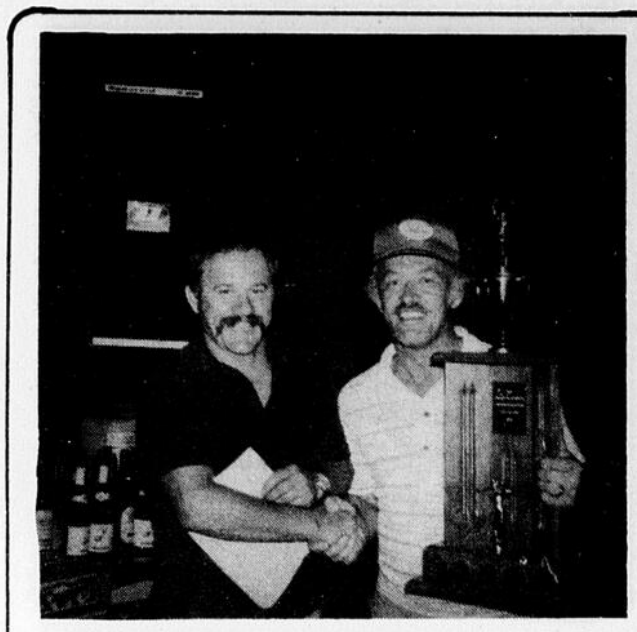
Maintenant passons au récipiendaire des trophées offerts par la Brasserie Molson et par le président honoraire du tournoi M. Guy Bélanger. Tout d'abord le lanceur du tournoi du Conrad Lord de L'Islet Jacques Gamache, et au plus sportif du tournoi encore du Conrad Lord de L'Islet Jacques Racicot voilà deux très bons choix de la part des organisateurs.

Alors passons aux autres joueurs qui se sont le plus signalés. Tout d'abord un autre superbe et fier compétiteur et comme vous avez sans doute vu au tournoi que le bâton de baseball ne fait pas lourd dans les puissants bras de Louis-Jacques Robin qui fut reconnu comme le meilleur frappeur du tournoi car dans une seule rencontre de son équipe, le J.B. Couillard, il a fait produire 6 points. Puis passons à un autre petit gars de chez-nous et encore du J.B. Couillard, il s'agit de mon copain Marc Guillemette qui lui fut choisi le joueur le plus utile du tournoi. Marc Guillemette je te dis que des performances comme tu nous a fais voir au tournoi Molson c'est digne de toi. Bravo à tous ces valeureux joueurs et surtout merci à tous ceux qui ont participé au tournoi.

Pour terminer sur une bonne note merci aux officiels du tournoi, et j'en cite quelques-uns: Jean-Pierre Bernier, Gerry Corbeil, Jean-Pierre Clavet, Bruno Marois, Antonio Clouston, Georges Fontaine, ainsi que les deux annonceurs maison Raymond Langlois et Jean-Pierre Clavet. A toute l'équipe du tournoi de baseball Molson édition 78 chapeau et à l'an prochain si Dieu le veut.

O.K. quelques lignes sur les activités, je devrais dire sur les éliminatoires de la ligue locale Molson, une performance digne de mention s'est produite alors que les Tapis Montmagny ont fait subir une cinglante, pour ne pas dire une humiliante défaite au Jean-Baptiste Couillard au compte de 14 à 4. C'était la première défaite du J.B. Couillard et cette défaite survient à un très mauvais moment. Mais le monde ne va pas s'arrêter de tourner pour autant car dans cette série A il y aura continuité et l'horaire au complet vous sera fourni à la toute fin de cet article mais pendant ce temps dans la série semi-finale B, le Côté et Côté était les invités du Marché Morency et après 3½ manches jouées le Côté et Côté mène 19 à 11 et le tout est à suivre, donc sur ce salut.

Phil Aubin
Publiciste



TROPHEE DES CAISSES DE LA COTE-SUD A BERTRAND PROULX.— Comme nous le mentionnions dans l'une des pages sportives de notre édition de la semaine dernière, c'est M. Bertrand Proulx, directeur de la Caisse Populaire de St-Pierre, qui a remporté les honneurs du tournoi de golf qui a mis en présence les directeurs, dirigeants et le personnel des Caisses populaires de la Côte-du-Sud, le 6 août dernier sur le parcours du Club de Golf de Montmagny. M. Proulx, à gauche, reçoit ici son trophée de M. Bernard Turmel, directeur de la Caisse Populaire de La Pocatière et administrateur de l'Union régionale de Québec.

Des performances spectaculaires à la course d'accélération de St-Juste

(P.B.) La célèbre course d'accélération de St-Juste, organisée au profit de la Fabrique par des organismes bénévoles de cette même municipalité, devait connaître un succès retentissant dimanche dernier, alors que près de 50 coureurs des plus chevronnés rivalisèrent d'adresse pour se mériter les honneurs.

Des moteurs parfaitement au point, minutieusement inspectés par chacun des mécaniciens qui vérifient les moindres détails techniques et les coureurs prennent place en vue du départ qui s'avère d'une importance primordiale pour l'enjeu final. Le signal lumineux s'allument et les bolides s'enfoncent à vive allure sur une distance de ¼ de mille, dans un nuage de poussière.

Une foule surexcitée ne cachait pas son admiration devant ces coureurs éméritès qui tentaient de décrocher la palme par leur exploit d'un jour. Des machines toutes plus rutilantes les unes que les autres, des pneus qui se crispaient sur la chaussée asphaltée, dans une forte odeur de caoutchouc brûlé et une fumée dense et bleuâtre, faisaient partie immanquablement de ce scénario où chacun des spectateurs y allait de ces prédictions sur l'éventuel vainqueur.

Dans ce bruit d'enfer où les conducteurs se livraient une lutte sans merci, le spectateur fige ou s'étourdit. Toutefois, malgré une certaine nervosité de la part des aspirants au titre de champion, d'ailleurs bien justifiée dans les circonstances, certains pilotes ont su tirer habilement profit de la situation.

Des succès étincelants ont donc été enregistrés et une liste impressionnante de vainqueurs s'ajoute cette attraction peu commune. Ainsi, dans la catégorie modifiée, Blondin Laroche de St-Lazare et Fernand Lessard terminaient respectivement premier et deuxième se voyant discerner un trophée, alors que Marius Gourgues et Bean Fortin recevaient des bourses en argent.

Pour ce qui est des gagnants dans le superstock, Ghislain Beaulieu de Lapointe Automobiles de St-Philémon et François Drouin de Beauceville se virent attribuer des bourses en argent, tandis que les trophées revinrent à Henry Breton et Guy Carrier pour la première et deuxième position.

En outre, Claude Piché de Québec, premier au classement stock et Georges Thibault deuxième à cette même catégorie, se sont vus remettre des bourses en argent, contrairement à Pierre St-Cyr et Jean-Yves Beaudoin de Ste-Germaine Station, premier et deuxième dans cette classe stock, pour l'obtention de trophées.

Finalement, dans la course de motocyclette, n'ayant pas obtenu les résultats complets, il semble pour le moins impossible de communiquer précisément les gagnants qui ont brillé par leurs performances. Les résultats dans les autres catégories sont ceux que nous avons obtenus des organisateurs.

L'épaulard est l'un des mammifères les plus rusés de la terre. Fait incroyable, c'est le seul animal, à part l'homme, qui tue pour se venger.

Si l'homme ose toucher à sa compagne, l'épaulard entreprend une vengeance implacable, bravant tous les obstacles, dans le temps, dans les mers.



ORCA
RICHARD HARRIS CHARLOTTE RAMPLING
(VERSION FRANÇAISE)
LA BALEINE MEURTRIERE!

2e Film: **Le Gang**

Du 25 au 27 août

CENTRE RECREATIF STE-PERPETUE
Ste-Perpétue 359-2444

SOIREE DE DANSE
organisé par
LE CLUB DE DANSE DE ST—FRANCOIS
Centre des Loisirs
ST-FRANCOIS
SAMEDI, 26 AOUT — 20.30 HRES
Des professeurs de danse seront présents pour donner des informations concernant les cours qui commenceront à l'automne.
Entrée à prix populaire Prix de présence

Ceux qui échappaient à l'Holocauste devenaient les proies d'un continent empoisonné par la Bombe. Pour fuir ils devaient parcourir le Chemin des Damnés...

POUR TOUS



une cible humaine en or massif

TERENCE HILL

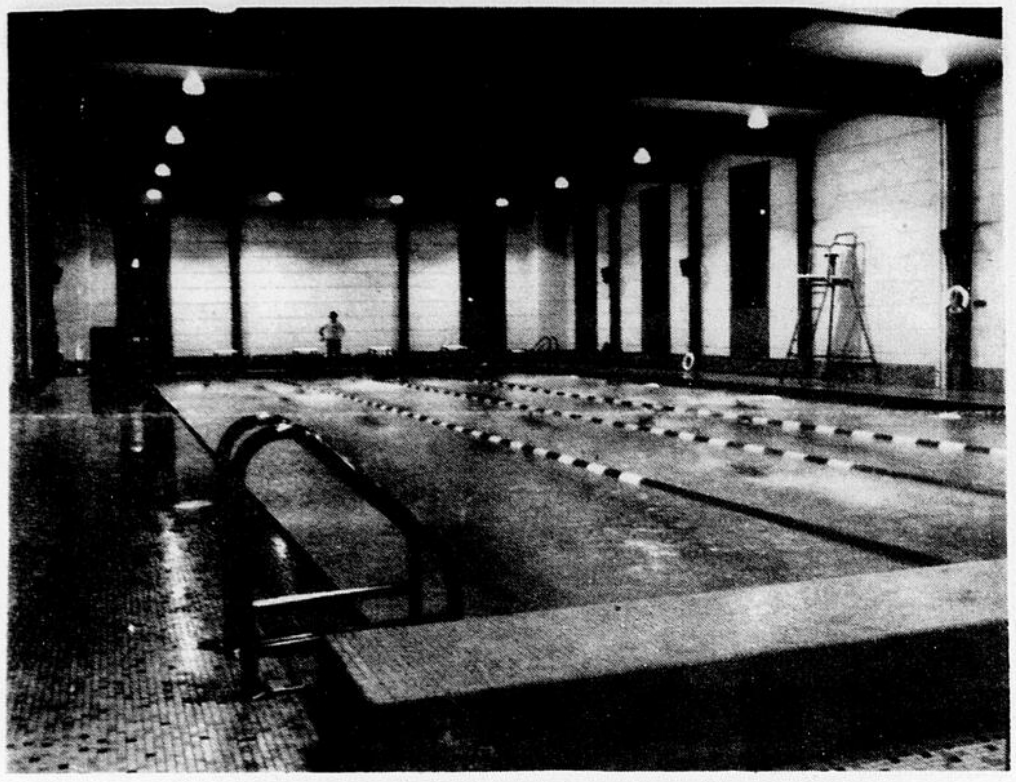
LES SURVIVANTS DE LA FIN DU MONDE
GEORGE KENNEDY IAN-MICHAEL VINCENT DOMINIQUE SANDA

PLUS

On m'appelle Dollars

Du 25 au 28 août

CINEMA POCATIERE
La Pocatière 856-1862



A Montmagny, cours de sécurité aquatique

A Montmagny, cours de sécurité aquatique (natation)

Les adultes et les jeunes qui désirent suivre les cours de sécurité aquatique (natation) suivants: pré-juvénile, juvénile, junior, intermédiaire, sénior, médaille de bronze, moniteur adjoint, natation 18 mois-3 ans ou natation 3 à 6 ans, devront s'inscrire à la piscine les 5-7-9 et 10 septembre 1978 de 20 à 21.30 heures ainsi que le 10 septembre de 16.30 à 18 heures.

Ces jours et heures sont les seuls moments où les inscriptions peuvent être prises et tous devront s'y rendre (non par téléphone). Le coût est le même que l'an dernier soit $18.00 pour les adultes et $12.00 pour les enfants (étudiants-es).

Bains

Les heures de bains libres sont pour l'année 78-79 les mardi, jeudi, samedi et dimanche de 20 à 21.30 heures ainsi que le dimanche de 16.30 à 18 heures.

L'entrée des bains sur semaine est gratuite, tandis que pour ceux de fin de semaine le coût est de $0.25 pour les enfants (étudiants-es) et de $0.50 pour les adultes.

Pour les activités de la piscine, le port du casque de bain est obligatoire ainsi que le respect des règlements. Tous les moniteurs, que ce soit pour les bains ou les cours, sont dûment qualifiés soit de la Croix-Rouge Canadienne, de la Société Royale de Sauvetage ou du Service National des Sauveteurs.

Autres services aquatiques

Les clubs sportifs natation et nage synchronisée tiendront régulièrement leur entrainement et leurs diverses activités à la piscine. Les inscriptions à ces clubs seront précisées par d'autres communiqués émis par les reponsables. Il en est de même pour les activités des clubs de plongée sous-marine et des nageurs (adultes).

Guy Larochelle, animateur
Centre Culturel et Récréatif
de Montmagny

Tournoi de l'Ecole de Tennis Montmagny

Le tournoi du 12 août clôturant la session de cours donnés par l'Ecole du Club de Tennis de Montmagny a fait l'objet d'un vif intérêt car les participants étaient au nombre de 37.

Même si la moitié des gens inscrits étaient des débutants, le calibre de jeu fut surprenant et ce même dans les premières rondes. Le tournoi avait été organisé pour permettre aux gens d'évaluer leur progrès et de rencontrer d'autres adeptes du tennis.

Les gagnantes du double féminin sont Sylvie Gagné et sa soeur Josée qui l'ont emporté contre Caroline Caron et Lyne Morin. Alors que le simple masculin est allé à Gérald Cloutier qui a défait Denis Coulombe.

Félicitations aux gagnants et à tous ces nouveaux adeptes du tennis pour leur belle participation.

Michel Ringuet
Directeur de l'Ecole
de Tennis

Tous les vendredis
et samedis
Le soir:
DANSES MODERNES ET CANADIENNES
En vedette:
les 3 copains
BIENVENUE A TOUS!
Hotel Château Canadien
5 est, St-Jean Baptiste Montmagny
248-9013

Le Club de Natation présente son bilan de la traversée Ile-aux-Grues - Montmagny

La dernière traversée Ile-aux-Grues-Montmagny était organisée par le Club de natation de Montmagny. Celui-ci a réalisé un profit de $919.54 grâce à la participation très élevée des bénévoles tels les rameurs, les frères Lachance qui ont fourni leurs bâteaux, les repas du midi qui étaient une gracieuseté des parents, les entraineurs bénévoles qui accomplirent de l'excellent travail, M. Richard Collin qui avait mis son avion à la disposition du Club, la 2e Décade, l'animateur Jean-Claude Croteau ainsi que la participation bénévole de toute la population en général.

Il ne faudrait pas oublier les nombreux marchands qui se sont procurés les posters de la traversée.

Revenus
Vente du macaron: $800.00
Poster souvenir: $1,183.00
Divers: $321.35
Total: $2,304.35

Dépenses
Total: $1,386.91

Recettes de la traversée
$919.54

La traversée fut un succès grâce à vous tous. Nous vous remercions et à l'an prochain.

E. Caron
Publiciste

Nouveau bureau de direction

Le nouveau bureau de direction pour la prochaine saison se compose de Michel Tardif président, Conrad Gagnon vice-président, Mme Nicole Cloutier secrétaire et Mme Huguette Boucher trésorière. M. André Laplante est le représentant des parents et Emmanuel Caron publiciste.

Les statistiques ont été confiées à Mme Arthur Chouinard. Le nouvel entraineur est Michel Ringuet de Montmagny. Connaissant l'agressivité de Michel, nul doute que les jeunes nageurs du C.N.M. seront très occupés durant les prochains mois.

Michel sera secondé par M. Vladimiro Moestre entraineur de l'Université Laval, dont les services ont été retenus pour une deuxième année consécutive.

Le Club de natation de Montmagny tient à remercier Gilbert Laprise pour le travail qu'il a accompli depuis la fondation du Club, patient avec nos jeunes. Gilbert n'a pas ménagé ses heures de travail pour obtenir beaucoup de succès dans toutes les compétitions. Un grand merci à Gilbert et bien du succès dans ton nouvel emploi.

Une invitation est lancée à tous les jeunes pour les activités qui vont reprendre à la mi-septembre.

E. Caron
Publiciste



GAGNANTS DU RALLYE AUTOMOBILE DES CHEVALIERS DE COLOMB DU CONSEIL 6860.- Les 41 participants au rallye automobile des Chevaliers de Colomb du Conseil 6860 de Ste-Perpétue ont parcouru les 51 kilomètres imposés. Tous étaient intéressés à décrocher les honneurs de cette compétition. Cependant les honneurs sont revenus au premier rang à MM. André Daigle et Benoit Pelletier que l'on aperçoit sur la première rangée. En deuxième rang Réjean Daigle et Marc Robichaud, au troisième Richard Mercier et Jean-Louis Jean, en quatrième Gilles Pelletier et Claude Cloutier, et au cinquième rang Maurice Thériault, M. André Jean. [Photo A. Flamand]

BAR-SALON L'ESPINAY
Rte. 132 Est, Montmagny
JOLIES DANSEUSES
TOUS LES JOURS
A COMPTER DU MARDI
ENTREE LIBRE
BIENVENUE

HOTEL MONTMAGNY INN
Léo Boulet, prop.
153, St-Louis, Montmagny
Danse avec l'orchestre:
"SESAME"
Jeudi - vendredi - samedi - dimanche soir
248-3350

CINE-PARC



Montmagny

Rte 20 Sortie 228

Horaire: 248-1454

EN L'AN 3000, VIVRE LIBRE EST UN CRIME

Quand on capture un homme libre on le condamne au Sport de la Mort

Sur des machines infernales, ils ne jouent pas pour gagner, mais pour survivre!

DAVID CARRADINE

DANS LE

SPORT DE LA MORT

14 ANS

'Je suis mon seul maitre'
- LE CODE DU GUERRIER



2e FILM



LEE VAN CLEEF - JACK PALANCE - RICHARD BOONE

LES IMPITOYABLES

Vendredi a Jeudi DU 25 AU 31 AOUT

OUVERT TOUS LES SOIRS A 7.30 – LA PROJECTION DEBUTE VERS 8.30 – LES MOINS DE 14 ANS: GRATUIT

Une Comédie à vous en couper le souffle!

l'aventure la plus étonnante de votre vie, à la limite de la sorcellerie moderne.

POUR TOUS

WALT DISNEY PRODUCTIONS'



UN VENDREDI DINGUE DINGUE DINGUE

Version Française de "FREAKY FRIDAY"

Starring Barbara HARRIS, Jodie FOSTER and John ASTIN

2 FILMS EN COULEURS

LE PAYS SAUVAGE



WALT DISNEY

STEVE FORREST · JACK ELAM · RONNY HOWARD

ENFANTS: $1.00

cinéma LAFONTAINE 1
Montmagny · 248-1454

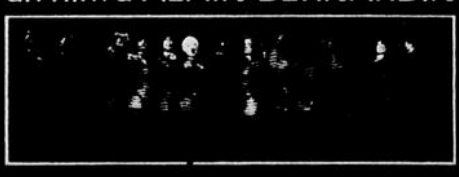


14 ANS

Les PLUS BELLES filles du monde présentées par la plus célèbre boîte de nuit du monde...

CRAZY HORSE DE PARIS

un film d'ALAIN BERNARDIN



avec
LOVA MOOR · ROSA FUMETTO · LILY PARAMOUNT · POLLY UNDERGROUND
SOFIA PALLADIUM · TRUCULA BONBON · MOONY TRAFALGAR · NORMA PICADILLY
USHA STARLIGHT · VANILLA BANANA · VICTORIA RODEO · PRIMA SYMPHONY
KIKI ZANZIBAR · GRETA FARENHEIT · EVA de BRATISLAVA · BABA MOLESKINE
GOODY PENTAGONE · LOIDA CALUMET · MIKO MIKU · GALIA PADEREWSKA en Couleur

PLUS

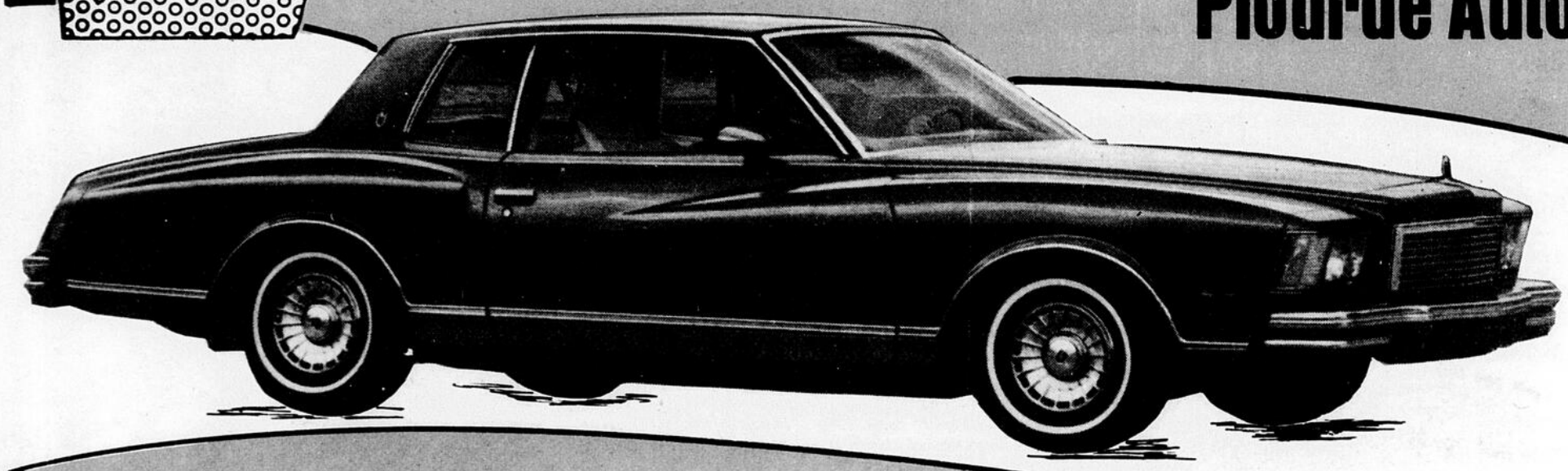


LES GRANDS MOYENS

cinéma LAFONTAINE 2
Montmagny · 248-1454

VENTE EXTRA

Chez Plourde Auto



La Monte Carlo

Glaces en verre teinté, système de chauffage Hi-Flow, bandes décoratives, servo-direction, servo-freins, transmission automatique, haut-parleur arrière, groupe lumières, dégivreur de glace arrière, suspension renforcée, moteur 305 p.c., pneus radiaux blancs, radio AM, couvre-tapis de couleur assortie, miroirs sport de la même couleur que la carosserie, batterie à grand débit, roues sport.

Prix Extra

$6,565.

Nous sommes à votre disposition pour tous vos besoins de véhicules neufs ou usagés

Notre choix,

notre service après vente,

Voilà la clé de votre satisfaction

plourde la pocatière, qué.

Robert Pelletier La Pocatière 856-3340 Claude Lizotte La Pocatière 856-2621	Guy Lévesque St-Gabriel 852-2232 Valmont Lizotte La Pocatière 856-3658	A St-Pamphile pour l'automobile, s'adresser à: Lewis Roy 356-3350